

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Tosaerba ad ampia larghezza di taglio
Turbo 1600

OMTCU16077 F2

MANUALE DELL'OPERATORE



JOHN DEERE

Per l'esportazione
Stampato negli U.S.A.



INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per l'acquisto di un prodotto John Deere

Desideriamo ringraziarvi per la vostra scelta e vi auguriamo un impiego soddisfacente, duraturo e sicuro della vostra macchina per parecchi anni.

Uso del manuale dell'operatore

Il presente manuale costituisce parte integrante della macchina e deve essere consegnato all'acquirente all'atto della vendita.

La lettura del manuale dell'operatore aiuta a prevenire infortuni, personali o a terzi, o danni alla macchina. Le informazioni contenute nel presente manuale forniscono all'operatore le tecniche più sicure ed efficaci per l'uso della macchina. La conoscenza delle modalità di funzionamento corrette e sicure della macchina fornisce inoltre gli strumenti necessari per l'addestramento di altri operatori.

Per l'uso corretto e sicuro di un'attrezzatura, fare riferimento alle informazioni relative al funzionamento e alle misure di sicurezza contenute nel manuale dell'operatore dell'attrezzatura e nel manuale dell'operatore della macchina.

Il presente manuale e le etichette di sicurezza applicate alla macchina sono disponibili anche in altre lingue (per l'ordinazione, rivolgersi al concessionario John Deere).

I capitoli del manuale seguono un ordine preciso, per aiutare nella comprensione dei messaggi di sicurezza e nell'apprendimento dell'uso dei comandi, per garantire il funzionamento sicuro della macchina. Il manuale contiene inoltre le risposte a qualsiasi quesito relativo al funzionamento o alla manutenzione della macchina. L'indice analitico alla fine del manuale agevola ed accelera il processo di ricerca delle informazioni.

La macchina riprodotta nel presente manuale potrebbe differire leggermente dal modello in dotazione; essa consente tuttavia di comprendere le istruzioni contenute nel manuale.

I lati DESTRO e SINISTRO della macchina corrispondono alla destra ed alla sinistra dell'operatore seduto al posto di guida. Una freccia con linea tratteggiata (----->) indica un pezzo non mostrato in figura.

Prima della consegna della macchina, il concessionario ne ha effettuato il controllo al fine di garantirne le migliori prestazioni.

Uso della macchina

Questa macchina è stata progettata esclusivamente per

essere utilizzata come unità a trazione, come trasportatore di attrezzature multiuso, nel corso di operazioni di manutenzione di strade asfaltate o di cura del tappeto erboso, e per applicazioni invernali. Viene sconsigliato qualsiasi altro uso diverso da quello previsto.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni materiali o infortuni risultanti da un uso diverso da quello previsto; tali conseguenze sono esclusivamente a carico dell'utente. L'osservanza scrupolosa delle modalità di funzionamento, di manutenzione e di riparazione specificate dal produttore è da considerarsi altresì parte essenziale dell'uso previsto della macchina.

Questa macchina deve essere utilizzata, revisionata e riparata solo da persone a conoscenza di tutte le caratteristiche specifiche e delle norme di sicurezza (prevenzione infortuni). Le norme sulla prevenzione degli infortuni, tutte le norme generali di sicurezza e di medicina del lavoro, come pure le norme sulla circolazione stradale, devono essere osservate costantemente.

Una regolazione dell'alimentazione del combustibile diversa dalle specifiche di fabbrica e altri interventi per aumentare la potenza, annullano la garanzia.

Ogni modifica arbitraria apportata a questa macchina solleva il produttore da qualsiasi responsabilità per eventuali danni materiali o infortuni.

Messaggi speciali

Il manuale dell'operatore contiene messaggi speciali che richiamano l'attenzione su informazioni relative alla sicurezza, al funzionamento ed alla manutenzione della macchina e sulla possibilità di provocare danni alla macchina. Al fine di evitare infortuni personali e danni alla macchina, si prega di leggere attentamente tutte queste informazioni.



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Il presente simbolo ed il testo relativo avvertono della potenzialità di infortuni gravi o mortali per l'operatore o per gli astanti, qualora le situazioni di pericolo o le procedure consigliate vengano ignorate.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Questo testo viene utilizzato per informare l'operatore delle azioni o condizioni che possono causare o comportare danni alla macchina.

NOTA: il manuale contiene informazioni generali per l'operatore, relative al funzionamento ed alla manutenzione della macchina.

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

Numeri di identificazione del prodotto

Tosaerba ad ampia larghezza di taglio

Turbo 1600 PIN (TC1600T010001 -)

Qualora sia necessario contattare un centro di assistenza autorizzato, fornire sempre il modello e i numeri di identificazione del prodotto.

Il numero d'identificazione del prodotto deve essere facilmente reperibile dall'operatore. Annotare tali informazioni negli appositi spazi sottostanti.

DATA DI ACQUISTO:

NOME DEL CONCESSIONARIO:

TELEFONO DEL CONCESSIONARIO:



MX10674

NUMERO D'IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO (A):

NUMERO DI SERIE DEL MOTORE (B):

SOMMARIO

Misure di sicurezza.....	1
Funzionamento - Macchina	12
Funzionamento - apparato falciante	25
Pezzi di ricambio	29
Manutenzione - Intervalli	30
Manutenzione - Lubrificazione.....	31
Manutenzione - Motore.....	35
Manutenzione - Trasmissione.....	47
Manutenzione dello sterzo e dei freni	53
Manutenzione - Apparato falciante	54
Manutenzione - Impianto elettrico	62
Manutenzione - Varie.....	65
Individuazione dei guasti	69
Rimessaggio.....	73
Caratteristiche tecniche	75
Indice Analitico	79

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche in questo manuale si fondano sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione. Si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

COPYRIGHT© 2002

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division

Tutti i diritti riservati

Edizioni precedenti

COPYRIGHT©

OMTCU16077 F2 - Italiano

MISURE DI SICUREZZA

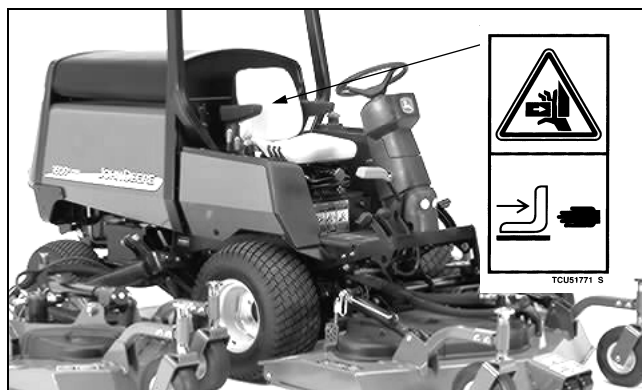
Etichette di sicurezza simboliche



MIF

Le etichette di sicurezza sono applicate in diversi punti della macchina, per avvertire dei rischi potenziali. Il simbolo di pericolo consiste di un punto esclamativo inscritto in un triangolo. Accanto al simbolo di pericolo si trova l'illustrazione relativa al rischio specifico e alle pratiche consigliate. In questo capitolo è indicata la corretta collocazione di tutte le etichette di sicurezza, accompagnata da un breve testo esplicativo.

ATTENZIONE



TCU51771, MX10674

Le dita possono restare impigliate in alcuni punti del telaio del sedile.

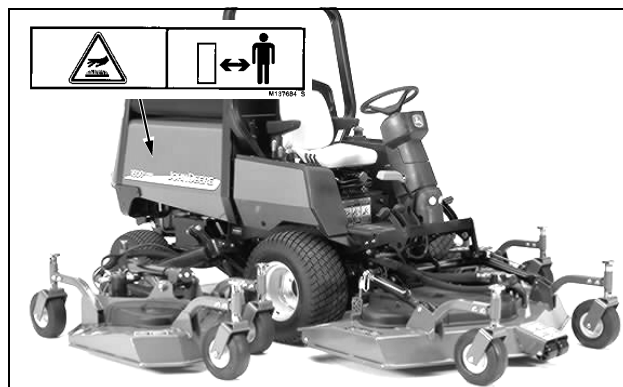
AVVERTENZA



MT6350, MX10674

- Indossare occhiali di protezione. I gas esplosivi possono causare la cecità o altri infortuni.
- Divieto di fiamme, scintille o sigarette accese.
- L'acido solforico può causare cecità o gravi ustioni.
- Tenere fuori della portata dei bambini.
- Non rovesciare. Tenere i tappi degli sfiatatoi ben serrati, assicurandosi che siano orizzontali.
- Sciacquare immediatamente gli occhi con acqua. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

AVVERTENZA

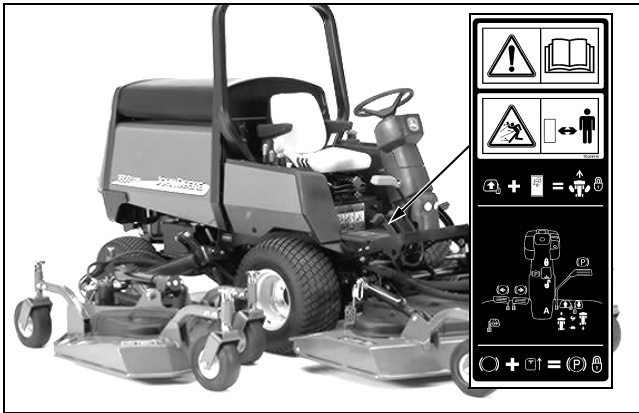


M137684, MX10674

Pericolo di ustioni.

MISURE DI SICUREZZA

ATTENZIONE



TCU16115, MX10674

PERICOLO DI INFORTUNI

- L'operatore deve ricevere l'addestramento necessario.
- Leggere il manuale dell'operatore.
- Leggere le informazioni relative a tutti i comandi.
- Tutte le protezioni devono essere tenute in sede.
- I dispositivi di sicurezza devono essere tenuti in buone condizioni.
- Prima di retrocedere, controllare che l'area dietro la macchina sia sgombra.
- Gli astanti devono tenersi a distanza di sicurezza.
- Tenersi a distanza dalle parti in movimento.
- Non usare la macchina su terreni le cui condizioni possono provocarne il ribaltamento.
- È vietato far salire passeggeri sulla macchina.
- Il sistema di protezione antiribaltamento (ROPS) deve essere sempre installato, a meno che la larghezza utile di passaggio sia insufficiente.
- Usare la cintura di sicurezza solo quando il ROPS è installato.
- Prima di allontanarsi dalla macchina, è necessario:
 - Spegnere il motore, bloccare il freno di stazionamento e rimuovere la chiavetta d'accensione.

AVVERTENZA



TCU51737, MX10674

Per evitare infortuni durante il trasporto, tenere abbassata l'attrezzatura frontale ed evitare curve strette quando le attrezzature sono in posizione di trasporto.

Al fine di evitare infortuni, evitare le frenate brusche e ridurre la velocità sui pendii.

Tutte le ruote sono motrici. Per evitare infortuni, non usare la macchina con un solo assale sollevato.

AVVERTENZA



MT6349, MX10674

USARE LA CINTURA DI SICUREZZA

Per evitare infortuni, usare sempre la cintura di sicurezza. Non saltare dalla macchina.

MISURE DI SICUREZZA

SISTEMA DI PROTEZIONE ANTIRIBALTAMENTO (ROPS)



MX0487, MX10674

Per assicurare la protezione dell'operatore e garantire la validità della certificazione del ROPS:

- In caso di danni sostituire il ROPS. Non ripararlo o modificarlo.
- Ogni modifica al ROPS deve essere autorizzata ed approvata dal produttore.

CERTIFICAZIONE

Prestazioni certificate alla data di produzione presso:

OSHA (ente per la sicurezza e la salute sul lavoro):
29 CFR, Part 1928, Subpart C, John Deere Mowers, Deere & Company, Moline, Illinois

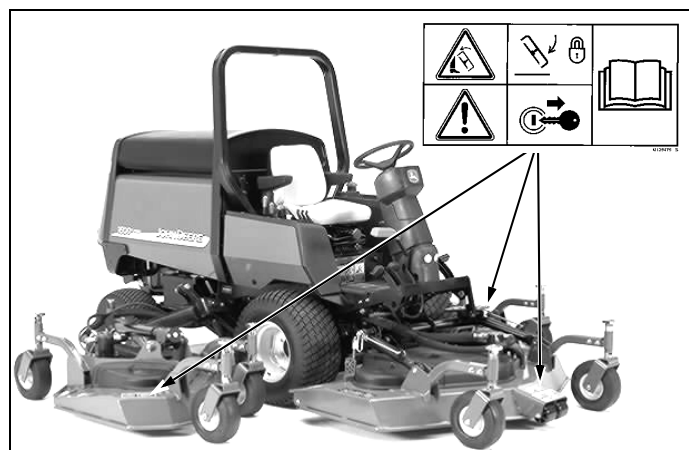
PERICOLO



M118040, MX10674

Per evitare infortuni dovuti alle lame in movimento e ad oggetti scagliati, tenersi lontani dai bordi dell'apparato falciante e fare in modo che gli astanti si tengano a distanza di sicurezza.

ATTENZIONE



M139475, MX10674

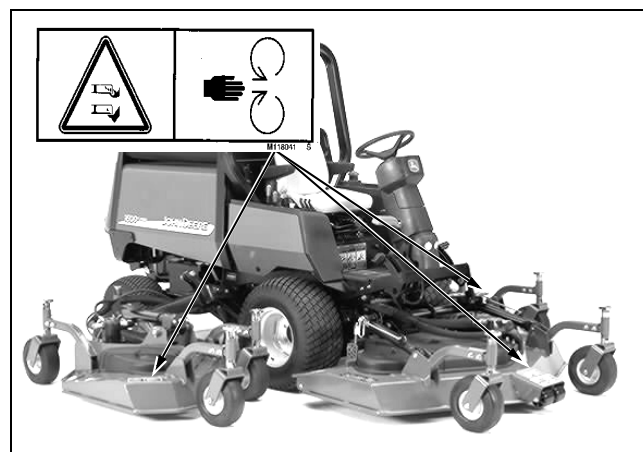
PERICOLO DI INFORTUNI!!

- Non azionare l'apparato falciante senza protezioni.
- Tenere mani e piedi a distanza di sicurezza.
- Tenersi a distanza dalle parti in movimento.

PRIMA DELLA MANUTENZIONE

- Spegner il motore e rimuovere la chiavetta.
- Abbassare l'apparato falciante, o fissarlo in posizione sollevata, tramite il tirante di servizio.

PERICOLO

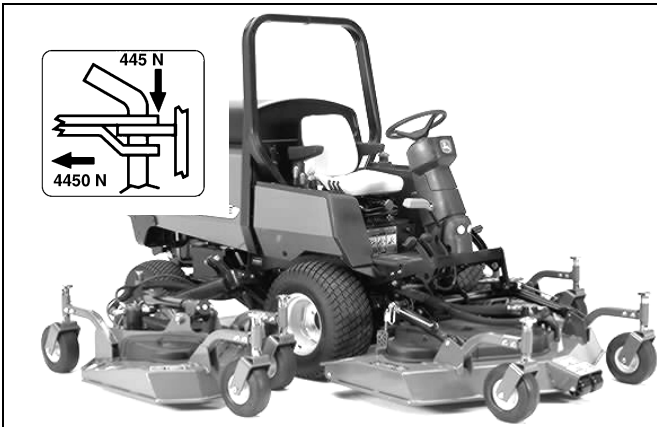


M118041, MX10674

Al fine di evitare infortuni provocati dalle lame in movimento, tenersi a distanza dai bordi dell'apparato falciante.

MISURE DI SICUREZZA

Barra di traino

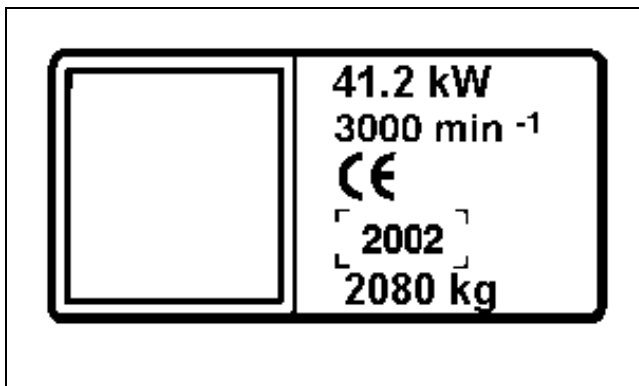


TCU13095, MX10674

Non superare i limiti di carico della barra di traino indicati sull'etichetta:

- Carico verticale (timone) massimo: 445 N (100 lb).
- Carico orizzontale massimo: 4450 N (1000 lb).

Etichetta con specifica e certificazione CE



TCU16121

Questa etichetta applicata sulla macchina indica che questo modello è stato omologato ed è conforme agli standard contenuti nella direttiva europea CEE 98/37 (CEE 89/392).

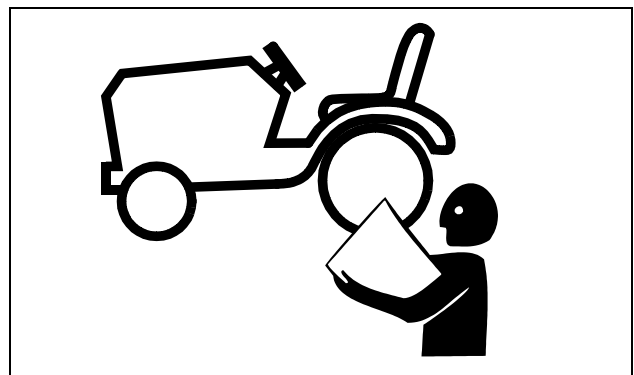
Addestramento dell'operatore

- Il proprietario/operatore è responsabile di qualsiasi infortunio accaduto a se stesso, ad altre persone o alcun danno materiale.
- Tutti gli operatori devono ricevere istruzioni e addestramento altamente professionali. Tali istruzioni devono evidenziare alcuni punti, tra cui:
 - La necessità di prestare la massima attenzione e la massima concentrazione durante la guida della mac-

china.

- L'uso dei freni, in caso di slittamento della macchina lungo un pendio, non permette di ripristinare il controllo del veicolo.
- Le principali cause della perdita di controllo della macchina sono:
 - Tenuta delle ruote insufficiente.
 - Velocità elevata.
 - Frenata inadeguata.
 - Inadeguatezza della macchina all'operazione da svolgere.
 - Scarsa dimestichezza con le caratteristiche del terreno.
 - Distribuzione del carico e attacco inadeguati.

Misure di sicurezza per il funzionamento



MIF

- Prima del funzionamento esaminare accuratamente la macchina. Controllare che la bulloneria sia serrata a fondo. Riparare o sostituire i pezzi danneggiati, usurati o mancanti. Sostituire marmitte difettose. Assicurarsi che le protezioni siano in buone condizioni e fissate in posizione. Prima del funzionamento eseguire tutte le regolazioni necessarie.
- Solo operatori adulti e responsabili, che abbiano maturato una conoscenza approfondita del funzionamento della macchina, possono essere autorizzati ad utilizzare la macchina. È possibile che regolamenti locali impongano limiti all'età dell'operatore.
- Prima di avviare il motore, accertarsi che tutti i comandi siano in folle e che il freno di stazionamento sia bloccato. Avviare il motore solo dal posto di guida.
- Prima di azionare l'apparato falciante, installare lo scivolo di scarico o il raccoglierba. Non usare la macchina se il deflettore di scarico è sollevato, se non è installato e se è stato modificato, a meno che non si usi un raccoglierba.

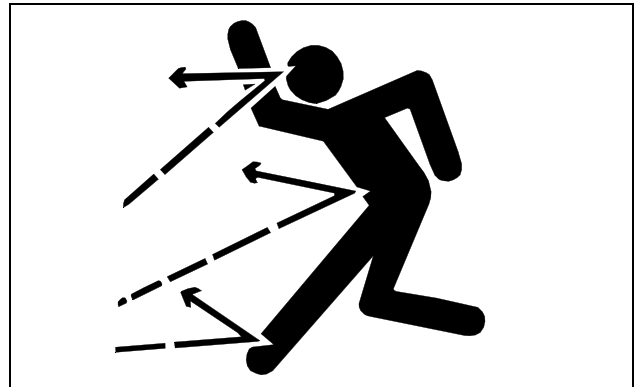
MISURE DI SICUREZZA

- Prima dell'uso controllare che le lame, i bulloni delle lame ed il gruppo dell'apparato falciante non siano usurati o danneggiati. Per garantire un buon bilanciamento cambiare tutte le lame danneggiate ed i bulloni.
- Prima dell'uso, controllare che i comandi di presenza operatore funzionino correttamente. Eseguire i test dei circuiti di sicurezza. Se si dovessero riscontrare anomalie, non azionare la macchina.
- Non utilizzare la macchina in stato di ebbrezza o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti.
- Non modificare le impostazioni del regolatore del motore e non cercare di aumentarne la potenza.
- Allacciare sempre la cintura di sicurezza se la macchina è dotata di un ROPS standard o di un ROPS pieghevole verticale.
- Prima di azionare la macchina, controllare il funzionamento dei freni. Se necessario, regolare i freni o eseguirne la manutenzione.
- Se qualcuno entra nell'area di lavoro, fermare la macchina.
- Non sollevare gli apparati falcianti quando le lame sono in movimento.
- Se si urta un oggetto, o se si riscontrano vibrazioni eccessive, fermare la macchina ed esaminarla accuratamente. Eseguire tutte le riparazioni necessarie prima di mettere in funzione la macchina. Mantenere la macchina e le attrezzature in buone condizioni di funzionamento.
- Non lasciare la macchina incustodita quando è in funzione.
- Utilizzare la macchina soltanto durante le ore diurne o in zone ben illuminate.
- Rallentare e prestare attenzione al traffico quando si lavora in prossimità di strade o si attraversano crocevia. Quando si attraversano strade o marciapiedi, fermare le lame. Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, cespugli, alberi o qualsiasi oggetto che possa bloccare la visuale.
- Se si procede su superfici non erbose, disinnestare le lame.
- Controllare la direzione di scarico dell'apparato falciante e accertarsi che, durante lo scarico, non vi siano persone presenti nel raggio d'azione della macchina.
- Utilizzare esclusivamente accessori ed attrezzature approvate dal produttore della macchina. Mantenere le etichette di sicurezza ben visibili quando si installano accessori o attrezzature.
- Non indossare cuffie stereo. La concentrazione assoluta dell'operatore è un elemento essenziale di sicurezza.
- Durante il trasporto di un'attrezzatura, o quando l'attrez-

zatura non è in uso, disattivare i comandi dell'attrezzatura.

- Ridurre le impostazioni dell'acceleratore quando si fa girare il motore fino all'esaurimento del combustibile e, se il motore è dotato di un rubinetto di arresto del combustibile, chiudere il rubinetto al termine delle operazioni di taglio.
- Se non si usa un dispositivo di arresto meccanico quando la macchina viene lasciata incustodita, parcheggiata o in rimessaggio, abbassare sempre l'apparato falciante.

Controllo dell'area di taglio



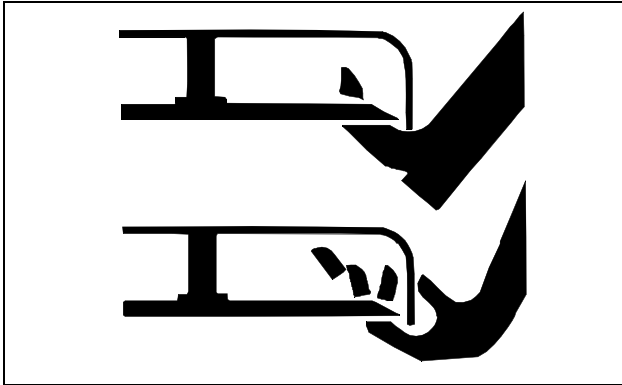
MIF

- Sgombrare l'area di taglio da oggetti che potrebbero essere scagliati. Non permettere a persone o animali di entrare nell'area di taglio.
- Esaminare l'area di taglio e stabilire il percorso più sicuro. Non eseguire operazioni di taglio se non si è sicuri della stabilità o della trazione della macchina.
- Controllare l'area di taglio prescelta con l'apparato falciante abbassato al suolo, ma non in funzione. Rallentare durante la guida su terreni accidentati.

MISURE DI SICUREZZA

Pericolo di infortuni causati dalle lame in movimento

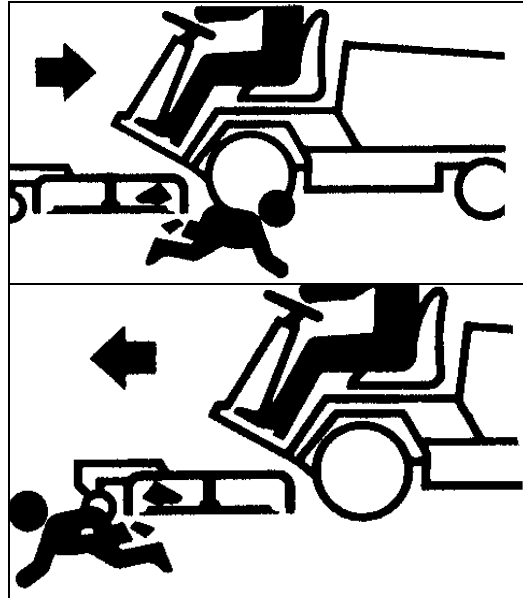
PREVENZIONE DI INCIDENTI GRAVI O MORTALI:



MIF

- Le lame in movimento possono provocare l'amputazione di arti.
- Per evitare infortuni, tenere mani, piedi e indumenti a distanza dall'apparato falciante quando il motore è acceso.
- Prestare sempre la massima attenzione e guidare con cautela. Le persone, in modo particolare i bambini, possono spostarsi rapidamente ed entrare inaspettatamente nell'area di lavoro.
- Prima di procedere in retromarcia, disinnestare la PTO e controllare che non vi sia nessuno, in particolare bambini, nelle immediate vicinanze della macchina.
- Non effettuare operazioni di taglio in retromarcia.
- Disinnestare le lame quando non si effettuano operazioni di taglio.
- Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro prima di ispezionare o disintasarare l'apparato falciante o il raccogliherba.

PROTEZIONE DEI BAMBINI:



M73468b, M73468a

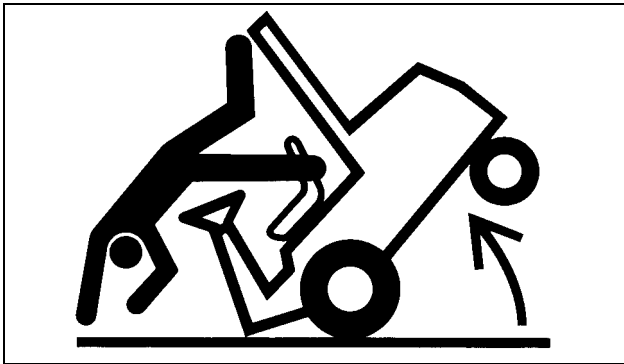
- I bambini sono sempre in movimento. Si consiglia di prestare particolare attenzione ai bambini, in quanto sono attratti dalle attività di taglio dell'erba.
- Tenere i bambini a distanza durante le operazioni di taglio. Spegner la macchina quando un bambino entra nell'area di lavoro.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, cespugli, alberi o di qualsiasi oggetto che possa coprire la visuale.
- Non permettere a bambini o a persone inesperte di utilizzare la macchina.
- Non permettere ai bambini di salire sulla macchina o sull'attrezzatura, neppure nel caso in cui le lame non siano installate. Non far salire bambini sul carrello o sul rimorchio.

Misure di sicurezza per il parcheggio

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana.
2. Spegner l'interruttore della PTO.
3. Abbassare le attrezzature al suolo.
4. Bloccare il freno di stazionamento.
5. Spegner il motore.
6. Rimuovere la chiavetta.
7. Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.

MISURE DI SICUREZZA

Pericolo di ribaltamento



MX0490

- I pendii sono spesso causa di incidenti gravi o mortali, causati da perdita di controllo della macchina e ribaltamento.
- Nessun pendio è sicuro. Le operazioni di taglio su un pendio richiedono particolare attenzione.
- Non guidare la macchina su terreni che comportano il rischio di slittamento o ribaltamento.
- Fare attenzione a buche e ad altri pericoli presenti sul terreno.
- Non avvicinarsi a scarpate, creste e terrapieni.
- Rallentare prima di effettuare una curva stretta o di procedere su un pendio.
- Sui pendii, tutti i movimenti devono essere lenti e gradualmente. Evitare bruschi cambi di velocità o di direzione.
- Limitarsi a carichi che si possano controllare con sicurezza. Per il traino di carichi o l'uso di attrezzature pesanti, utilizzare soltanto attacchi omologati. Usare contrappesi o pesi delle ruote nelle situazioni indicate nel presente manuale o nel manuale dell'attrezzatura.
- Trasportare la macchina con l'apparato falciante abbassato, in modo da aumentarne la stabilità.
- Quando si procede lungo un pendio usare una marcia bassa. Quando si procede lungo un pendio scegliere una marcia bassa o procedere a lentamente, in modo da non doversi fermare o cambiare marcia.
- Procedere molto lentamente ed evitare frenate brusche quando l'attrezzatura è stata rimossa.
- Sui pendii, guidare in salita ed in discesa, mai in diagonale. Se necessario, sterzare lentamente e in discesa. Non portare la leva di marcia in folle e avanzare per inerzia in discesa.
- Evitare svolte su pendii, a meno che non siano assolutamente necessarie. Effettuare le curve lentamente, in direzione della discesa. Non portare la leva di marcia in folle e avanzare per inerzia in discesa.
- Fare attenzione a buche e ad altri pericoli presenti sul terreno. La macchina può ribaltarsi su un terreno accidentato. L'erba alta può nascondere ostacoli.
- Seguire le raccomandazioni del produttore nel caso in cui si desideri aggiungere contrappesi o pesi delle ruote per aumentare la trazione durante operazioni di lavoro lungo un pendio o quando si usano attrezzature ad attacco posteriore. Rimuovere i pesi delle ruote quando non sono necessari.
- Non fermarsi quando si procede in salita o in discesa. Se la macchina si ferma in salita, o se gli pneumatici perdono trazione, disinnestare le lame dell'apparato falciante e retrocedere lentamente.
- L'uso della macchina sull'erba bagnata comporta una diminuzione della trazione ed il rischio di slittamento.

Misure di sicurezza per il traino di carichi

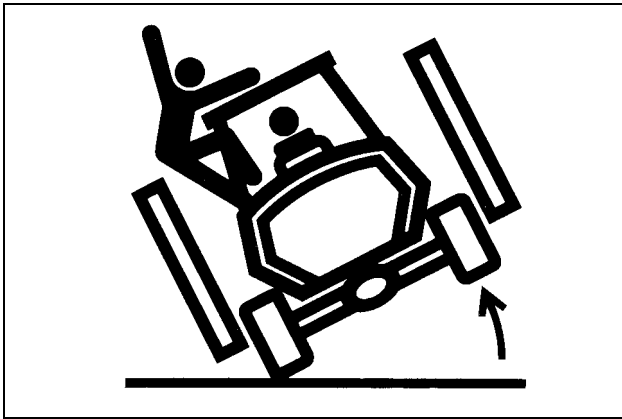
- Non permettere a bambini o ad altre persone di salire su un'attrezzatura trainata.
- Per il traino, usare esclusivamente macchine dotate di apposito attacco. Collegare l'attrezzatura trainata esclusivamente al punto d'attacco.
- Seguire le istruzioni del produttore relative ai limiti di peso dell'attrezzatura trainata e al traino su pendii.
- Sui pendii, il peso dell'attrezzatura trainata può causare una perdita di trazione con la conseguente perdita di controllo della macchina.
- Guidare lentamente e mantenere una distanza di sicurezza sufficiente ad arrestare la macchina.
- Non effettuare curve strette. Prestare attenzione durante la retromarcia.
- Non portare la leva di marcia in folle e avanzare per inerzia in discesa.
- Limitarsi a carichi che si possano controllare con sicurezza. Per il traino di carichi o l'uso di attrezzature pesanti, utilizzare soltanto attacchi omologati.

Controllo dei bulloni delle ruote

- Se i bulloni delle ruote non sono serrati a fondo, possono verificarsi incidenti, con gravi conseguenze.
- Controllare spesso il serraggio dei bulloni delle ruote durante le prime 100 ore di funzionamento.
- Qualora la bulloneria delle ruote sia allentata, serrarla alla coppia specificata secondo la procedura corretta.

MISURE DI SICUREZZA

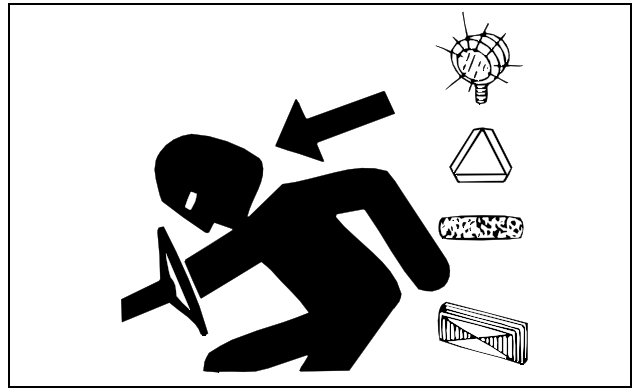
Vietato far salire passeggeri a bordo



MX0488

- Soltanto l'operatore può salire sulla macchina, non far salire nessuno a bordo.
- I passeggeri a bordo della macchina, o su un'attrezzatura, possono essere colpiti da oggetti estranei o cadere, con rischio di gravi infortuni.
- I passeggeri possono bloccare la visuale all'operatore, rendendo pericolosa la guida.

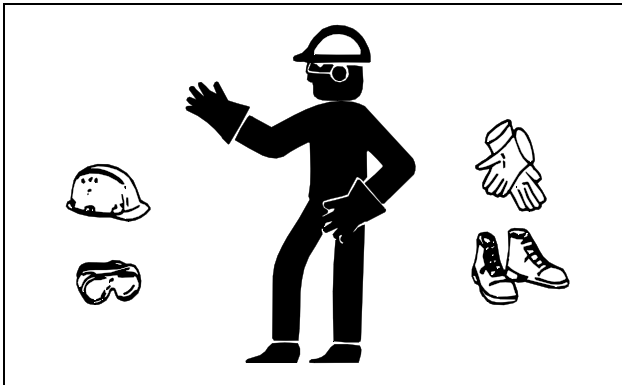
Misure di sicurezza per il trasporto



MIF

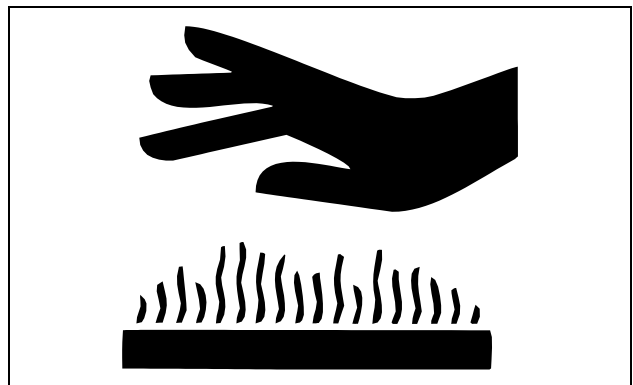
- Usare luci e dispositivi di sicurezza. I mezzi che procedono lentamente sulle strade pubbliche sono difficili da avvistare, soprattutto di notte.
- Esercitare particolare cautela quando si carica o scarica la macchina da un rimorchio o da un camion.
- Quando si guida su strade pubbliche, si consiglia di usare i lampeggiatori e gli indicatori di direzione, in conformità con i regolamenti locali. In alcuni casi potrebbe risultare necessario installare lampeggiatori supplementari.

Tenuta da lavoro



- Indossare sempre occhiali protettivi e l'elmetto durante il funzionamento della macchina.
- Indossare indumenti aderenti e dispositivi di sicurezza adatti al tipo di lavoro da svolgere.
- Indossare calzature robuste e pantaloni lunghi. Non azionare la macchina quando si è a piedi nudi o si indossano sandali.
- Indossare dispositivi di protezione adeguati, quali tappi auricolari. L'esposizione a rumori forti può causare lesioni all'udito o sordità.

Prevenzione degli incendi



- Rimuovere erba e detriti dal vano motore e dalla marmitta, prima e dopo il funzionamento della macchina e soprattutto dopo aver eseguito operazioni di taglio o di paciamatura su terreni asciutti.
- Per ridurre il pericolo di incendi, rimuovere dal motore e dal vano motore eventuali residui erbosi, foglie e grasso eccessivo.
- Lasciar raffreddare il motore prima di mettere la macchina in un locale chiuso.
- Non rimuovere il tappo del serbatoio del combustibile o fare rifornimento quando il motore è acceso. Lasciar raffreddare il motore per alcuni minuti.

MISURE DI SICUREZZA

- Non mettere la macchina in rimessaggio con il serbatoio pieno in un edificio dove i gas possano raggiungere fiamme o scintille.

Misure di sicurezza per il maneggiamento del combustibile

Il combustibile ed i fumi derivanti dal combustibile sono altamente infiammabili:



- Non fare rifornimento mentre si fuma, né quando la macchina si trova in prossimità di fiamme o scintille o quando il motore è acceso. Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare prima di riempire il serbatoio del combustibile.
- Non rimuovere il tappo del serbatoio del combustibile o fare rifornimento quando il motore è acceso.
- Installare e serrare a fondo i tappi del serbatoio del combustibile e del contenitore.
- Non riempire o scaricare il serbatoio del combustibile in un luogo chiuso. Riempire il serbatoio del combustibile all'aperto.
- Per evitare incendi, pulire immediatamente il combustibile versato. Nel caso in cui si rovesci del carburante, non avviare il motore e spostare la macchina in un'area distante dalla zona in cui è stato rovesciato il combustibile, evitando di creare condizioni di ignizione finché i fumi del combustibile non sono evaporati.
- Non mettere la macchina in rimessaggio con il serbatoio o il contenitore pieni in un locale dove le esalazioni possono entrare a contatto con fiamme e scintille.
- Per evitare incendi ed esplosioni causati da scariche di elettricità statica, utilizzare esclusivamente contenitori per combustibile portatili non metallici omologati. Se si usa un imbuto, accertarsi che sia di plastica e che sia privo di griglia o filtro.



- Nel caso in cui il contenitore per combustibile non sia messo a terra, una scarica di elettricità statica può infiammare i vapori della benzina. Rimuovere il contenitore per combustibile dal pianale di una macchina o dal bagagliaio di un'automobile e metterlo a terra, a distanza dalla macchina, prima di eseguire il riempimento. Tenere l'ugello a contatto con l'apertura del contenitore durante il riempimento.
- Se possibile, rimuovere la macchina dal rimorchio o dal pianale dell'autocarro e riempirla una volta che si trova a terra. Qualora non fosse possibile, servirsi di un contenitore per combustibile portatile e di plastica per eseguire il rifornimento sul pianale o sul rimorchio di un autocarro.
- Non usare benzina al metanolo per motori a benzina. Il metanolo nuoce all'ambiente e alla salute.

Misure di sicurezza per la manutenzione



- Prima di eseguire interventi di manutenzione, leggere attentamente le procedure da seguire. Tenere l'area di lavoro pulita ed asciutta.
- Non azionare il motore in uno spazio in cui si possono creare accumuli di monossido di carbonio.

MISURE DI SICUREZZA

- Non lubrificare, effettuare regolazioni o eseguire procedure di manutenzione mentre la macchina è in movimento. Mantenere i dispositivi di sicurezza installati e in buone condizioni. Serrare la bulloneria a fondo.
- Sulle macchine a lame multiple la rotazione di una lama provoca la rotazione di tutte le altre.
- Tenere mani, piedi, indumenti, gioielli e capelli a distanza di sicurezza da qualsiasi parte in movimento, per evitare che vi rimangano impigliati.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione o di pulizia sulla macchina, abbassare l'attrezzatura al suolo. Disinserire l'alimentazione e spegnere il motore. Bloccare il freno di stazionamento e rimuovere la chiavetta. Lasciare raffreddare la macchina.
- Scollegare la batteria o il filo della candela (per i motori a benzina) prima di eseguire riparazioni.
- Prima della manutenzione, scaricare con cautela la pressione dai componenti che accumulano energia dinamica, come i componenti idraulici.
- Controllare regolarmente che dadi e bulloni siano serrati, specialmente i bulloni di fissaggio delle lame.
- Fornire dei supporti solidi per i componenti della macchina che devono essere sollevati per le operazioni di manutenzione. Sostenere i componenti con cavalletti o bloccare i fermi di servizio, secondo necessità.
- Non far girare il motore con il freno di stazionamento sbloccato.
- Controllare periodicamente che tutti i pezzi siano in buone condizioni e che siano installati in modo corretto. Riparare immediatamente eventuali danni. Sostituire i pezzi usurati o rotti. Sostituire tutte le etichette di sicurezza e di istruzione usurate o danneggiate.
- I componenti del raccogliherba sono soggetti a usura, danni e deterioramento generale, che potrebbero esporre le parti in movimento o scagliare oggetti. Controllare spesso i componenti e sostituirli, se necessario, con i pezzi di ricambio consigliati dal produttore.
- Per ridurre il pericolo di incendi, rimuovere eventuali accumuli di grasso o detriti dalla macchina, soprattutto nella zona del vano motore.
- Caricare le batterie in un luogo aperto e ben ventilato, lontano da scintille. Staccare il caricabatteria dalla presa prima di collegarlo o scollegarlo alla batteria. Indossare indumenti protettivi e utensili isolati.
- Non effettuare modifiche alla macchina, né ai dispositivi di sicurezza. Modifiche non autorizzate possono compromettere il funzionamento e la sicurezza della macchina.
- Controllare frequentemente il funzionamento dei freni ed eseguire le riparazioni del caso.

Attenzione ai fluidi ad alta pressione



MIF

- I tubi flessibili e le tubazioni idrauliche possono presentare problemi provocati da danni, ingincocchiamenti, invecchiamento ed esposizione agli agenti atmosferici. Controllarli regolarmente e, se necessario, sostituirli.
- I collegamenti dell'impianto idraulico possono allentarsi a causa di danni o vibrazioni. Controllare regolarmente i collegamenti e serrarli secondo necessità.
- Le fughe di fluidi sotto pressione possono penetrare la cute, causando gravi lesioni. Per eliminare tale rischio, scaricare la pressione prima di scollegare le tubazioni, idrauliche o di altro tipo. Serrare bene tutti i raccordi prima di ripristinare la pressione.
- Per individuare eventuali perdite, servirsi di un pezzo di cartone, in modo da proteggersi dalla possibile fuoriuscita di fluido sotto pressione.
- In caso di incidente, rivolgersi immediatamente ad un medico. I fluidi infiltratisi sotto la cute devono essere rimossi chirurgicamente entro poche ore dall'incidente, per impedire lo sviluppo di cancrena. I medici non esperti nel trattamento di questo tipo di infortunio devono indirizzare il paziente ad un medico specializzato. Per informazioni, rivolgersi al Servizio Sanitario Deere & Company di Moline, Illinois, U.S.A., contattando il numero verde negli Stati Uniti e in Canada +1-800-822-8262.

MISURE DI SICUREZZA

Misure di sicurezza per la manutenzione degli pneumatici



MIF

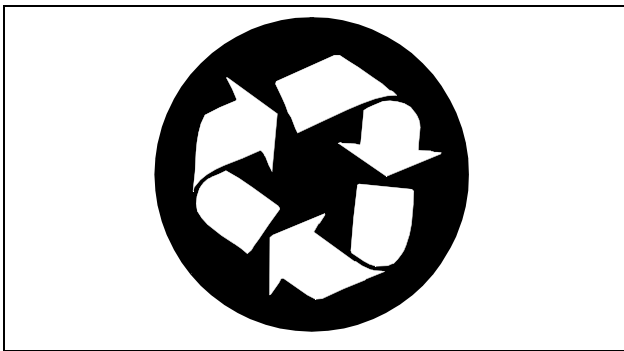
- Non montare gli pneumatici se non si dispone dell'attrezzatura adatta e non si è esperti in questo tipo di intervento di manutenzione.
- Mantenere sempre la corretta pressione degli pneumatici. Non gonfiare gli pneumatici oltre la pressione consigliata. Non saldare né riscaldare le ruote e gli pneumatici, in quanto il calore può aumentare la pressione dell'aria, provocando l'esplosione dello pneumatico. Inoltre, la saldatura può indebolire o deformare la struttura della ruota.
- Quando si gonfiano gli pneumatici, usare un mandrino a scatto e un tubo di prolunga la cui lunghezza permetta all'operatore di posizionarsi a lato della ruota e non davanti.
- Verificare che la pressione degli pneumatici non sia bassa e che questi non presentino tagli o bolle, che i cerchi non siano danneggiati e che la bulloneria sia completa.

dei rifiuti, rivolgersi agli enti competenti o al concessionario John Deere.

- Informazioni dettagliate specifiche per i prodotti chimici sono disponibili sulla scheda informativa in materia di sicurezza sui prodotti (MSDS) che descrive i rischi per la salute e l'incolumità, le procedure di sicurezza e le tecniche di pronto soccorso. Il rivenditore dei prodotti chimici usati con la macchina è responsabile della fornitura dei moduli MSDS relativi a tali prodotti.

Smaltimento di rifiuti e di prodotti chimici

I liquidi di rifiuto, quali olio, combustibile, refrigerante, liquido dei freni e acido delle batterie, possono inquinare l'ambiente e nuocere alle persone.



MIF

- NON versare i liquidi di rifiuto in contenitori per bevande, in quanto qualcuno potrebbe accidentalmente ingerirne il contenuto.
- Per informazioni relative al riciclaggio e allo smaltimento

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

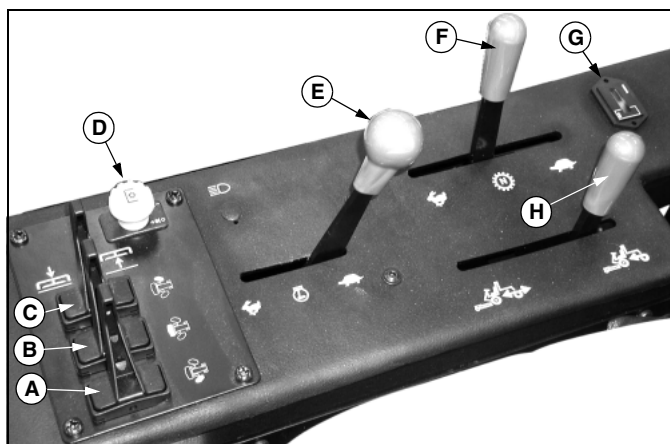
Elenco dei controlli giornalieri

- ☐ Eseguire i test dei circuiti di sicurezza.
- ☐ Controllare la pressione degli pneumatici.
- ☐ Controllare il livello del combustibile.
- ☐ Controllare i livelli dell'olio motore, dell'olio della trasmissione e dell'olio idraulico.
- ☐ Rimuovere erba e detriti dal vano motore e dalla marmitta, prima e dopo il funzionamento della macchina.
- ☐ Pulire la griglia della presa d'aria.
- ☐ Controllare che non vi siano perdite sotto la macchina.
- ☐ Controllare l'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria.
- ☐ Controllare il livello del refrigerante del motore.

Evitare danni alle superfici di plastica e verniciate

- Non asciugare i componenti di plastica prima di averli sciacquati.
- Gli spray insettifughi possono danneggiare le superfici verniciate e di plastica. Non fare uso di spray insettifughi in prossimità della macchina.
- Prestare attenzione a non rovesciare il combustibile sulla macchina, in quanto potrebbe danneggiarne le superfici. Pulire immediatamente il combustibile versato.

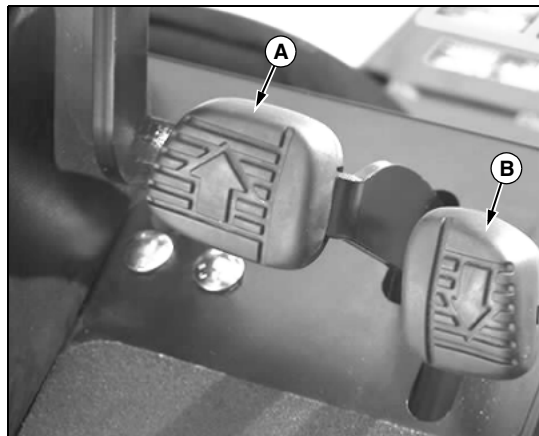
Comandi del posto di guida



MX13884

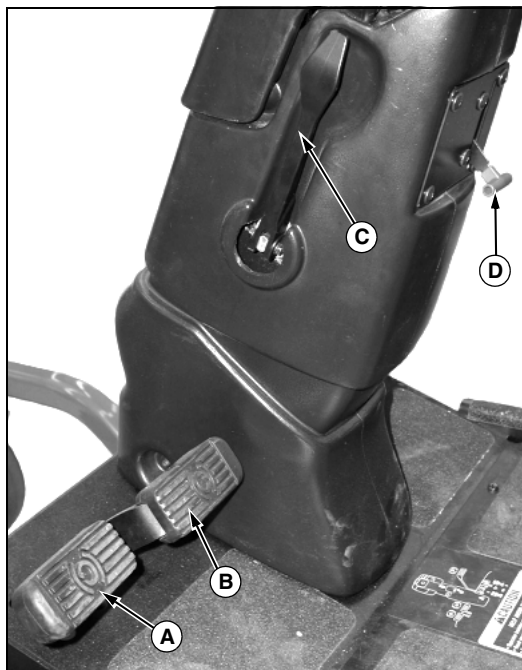
- A - Leva di sollevamento dell'apparato falciante sinistro**
- B - Leva di sollevamento dell'apparato falciante anteriore**
- C - Leva di sollevamento dell'apparato falciante destro**

- D - Interruttore della PTO**
- E - Leva dell'acceleratore**
- F - Leva della gamma di velocità**
- G - Contaore**
- H - Leva della trazione su quattro ruote**



MX13885

- A - Pedale di marcia avanti idrostatico**
- B - Pedale di retromarcia idrostatico**



MX13886

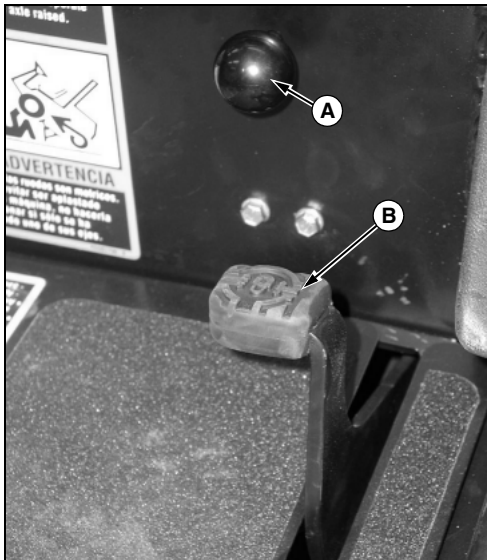
- A - Pedale del freno di svolta sinistro**
- B - Pedale del freno di svolta destro**
- C - Leva di bloccaggio dell'inclinazione del pian-
tone di guida**
- D - Bloccaggio del freno di stazionamento**

FUNZIONAMENTO - MACCHINA



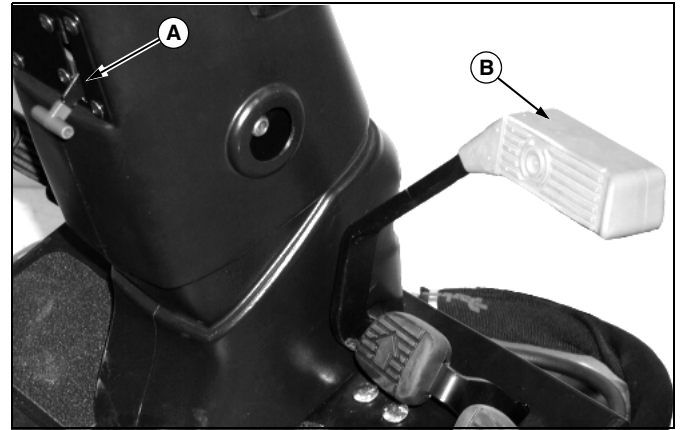
MX5286

- A - Regolazione del sostegno lombare
- B - Cintura di sicurezza
- C - Leva di inclinazione dello schienale
- D - Leva di posizionamento del sedile
- E - Manopola di regolazione delle sospensioni del sedile
- F - Manopola di regolazione dell'altezza del sedile



MX13887

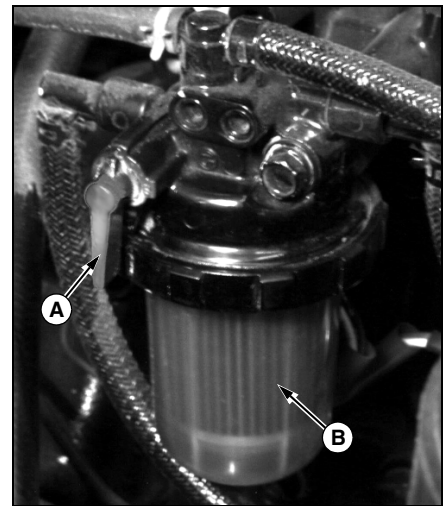
- A - Pomello di rilascio della piattaforma del sedile
- B - Bloccaggio del differenziale



MX13888

- A - Leva del freno di stazionamento
- B - Pedale del freno principale

Comandi vari

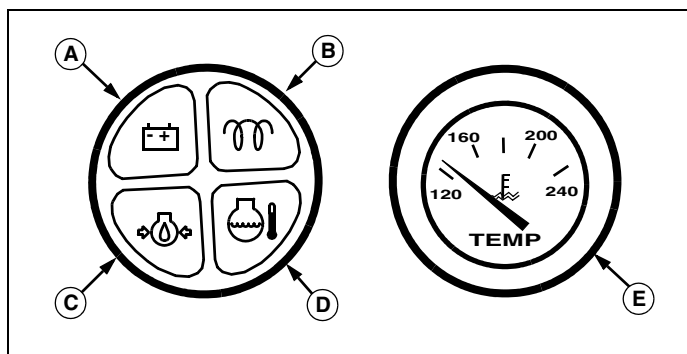


MX0450

- A - Rubinetto d'arresto del combustibile
- B - Filtro del combustibile/separatore dell'acqua

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

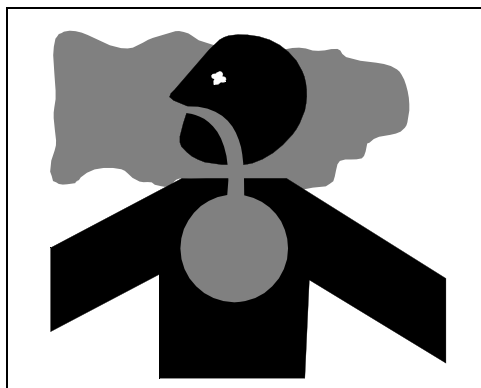
Quadro strumenti



MIF

- A - Spia di bassa carica della batteria
- B - Spia del riscaldatore dell'aria immessa del motore
- C - Spia della pressione dell'olio motore
- D - Spia della temperatura del refrigerante del motore
- E - Indicatore di temperatura del refrigerante del motore

Controllo dei circuiti di sicurezza



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! L'ossido di carbonio contenuto nei gas di scarico del motore è altamente nocivo e può causare infortuni gravi o mortali.

Parcheggiare la macchina all'aperto prima di far girare il motore.

Non far girare il motore in un luogo chiuso se il locale non dispone di buona ventilazione.

- Collegare una prolunga al tubo di scappamento per convogliare i gas di scarico all'esterno.
- Fare in modo che nell'area di lavoro vi sia un ricambio continuo di aria, per permettere ai gas di scarico di disperdersi.

Eseguire i test indicati di seguito per verificare il funzionamento della macchina.

Nel caso in cui uno dei controlli non abbia buon esito, non usare la macchina. **Rivolgersi al concessionario John Deere per la manutenzione.**

Eseguire i test all'aperto, in un'area sgombra e tenendo gli astanti a distanza.

Controllo dell'interruttore della PTO

1. Sedersi al posto di guida.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. Tirare l'interruttore della PTO in alto, su acceso.
4. Avviare il motore.

Risultato: il motore non si deve avviare. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente.

5. Sbloccare il freno di stazionamento. Avviare il motore.

Risultato: il motore non si deve avviare. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente.

Controllo degli interruttori del sedile e del freno di stazionamento

1. Sedersi al posto di guida.
2. Spingere l'interruttore della PTO nella posizione off (spento).
3. Sbloccare il freno di stazionamento.
4. Avviare il motore.
5. Sollevarsi dal sedile senza scendere dalla macchina.

Risultato: il motore dovrebbe arrestarsi. In caso contrario, i

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

circuiti di sicurezza non funzionano correttamente.

Controllo del freno di stazionamento

1. Parcheggiare la macchina su un terreno la cui pendenza sia di 17° (30%). Spegner il motore e bloccare il freno di stazionamento.
2. Portare la trasmissione in folle (N).
3. Accertarsi che il freno di stazionamento sostenga il peso della macchina, impedendole di muoversi.

Risultato: il freno di stazionamento deve impedire lo spostamento della macchina. Se la macchina si sposta, è necessario regolare i freni. Rivolgersi al concessionario John Deere.

Salita e discesa dalla macchina

NOTA: per evitare di urtare i comandi e i pedali, salire e scendere sempre dal lato sinistro della macchina.

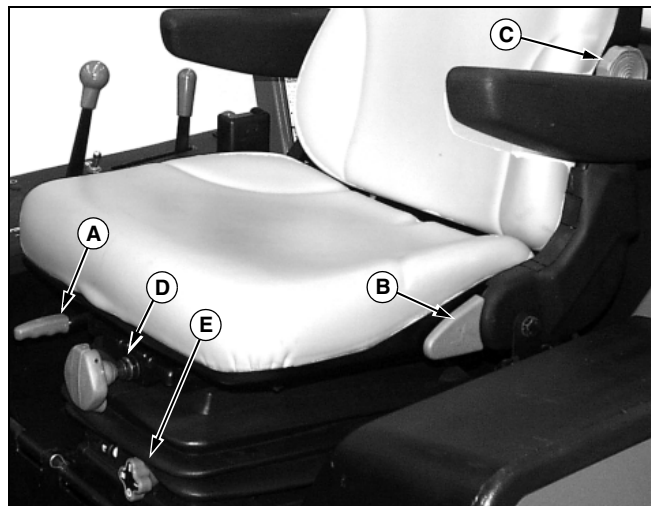


MX0466

1. Montare con il piede destro sull'apparato falciante (A) e afferrare il volante per aiutarsi nella salita.
2. Per raggiungere il posto di guida, usare la predella del braccio di sollevamento (B).

Regolazione del sedile

Per regolare il sedile:



MX0466

1. Sollevare la leva di regolazione del sedile (A), in modo da sbloccarla.
2. Far scorrere il sedile in avanti o indietro, nella posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva.

Per regolare lo schienale del sedile:

1. Sollevare la leva di inclinazione dello schienale (B) e spostare lo schienale fino alla posizione desiderata, quindi bloccarlo in posizione rilasciando la leva.
2. Tirare indietro il pomello del sostegno lombare (C) per aumentare il sostegno, o in avanti per diminuirlo.

Per regolare le sospensioni del sedile:

1. Girare verso destra la manopola di regolazione delle sospensioni del sedile (D) per diminuirne la tensione, o verso sinistra per aumentarla.
2. Sedersi al posto di guida e girare la manopola di regolazione dell'altezza del sedile (E) in una delle seguenti posizioni, per fissare il limite di sollevamento del sedile:
 - 0 - Posizione più bassa
 - I - Posizione medio-bassa
 - II - Posizione medio-alta
 - III - Posizione più alta

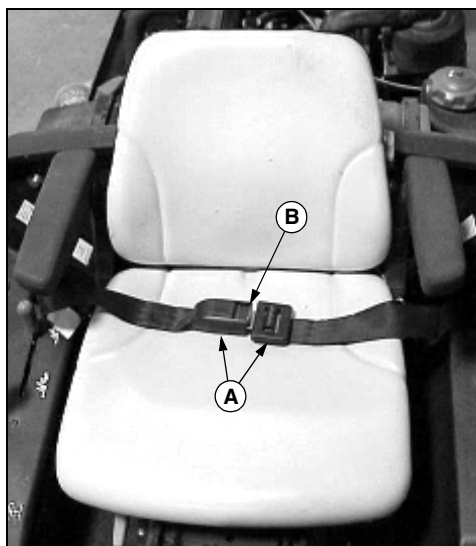
FUNZIONAMENTO - MACCHINA

Uso della cintura di sicurezza



ATTENZIONE: pericolo di infortuni!

- Usare la cintura di sicurezza quando si impiega il ROPS (sistema di protezione anti ribaltamento), in modo da ridurre il pericolo di infortuni in caso di ribaltamento della macchina.



MX5285

Per allacciare la cintura di sicurezza:

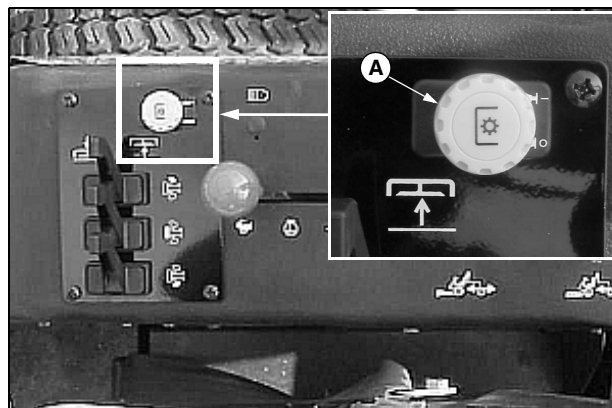
- Collegare entrambe le estremità della cintura di sicurezza (A). Allentare o stringere la cintura di sicurezza fino ad ottenere una posizione stabile sul sedile.

Per slacciare la cintura di sicurezza

- Per slacciare la cintura di sicurezza, premere il tasto rosso (B).

Uso dell'interruttore della PTO

NOTA: il motorino d'avviamento non funziona se la PTO è innestata. Se si preme il pedale del freno principale, la PTO si disinnesta.



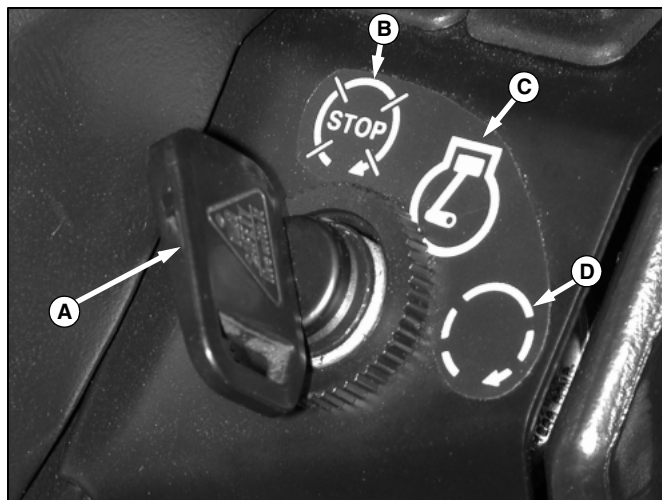
MX5267, MX5273a

- Innestare la PTO tirando il pomello (A) verso l'alto.
- Spingere in basso il pomello della PTO (A) per disinnestare la PTO.

Uso dell'interruttore a chiavetta

NOTA: il motorino d'avviamento non gira se:

- La PTO è innestata.
- I pedali del comando idrostatico non si trovano in posizione centrale (folle).
- Il freno di stazionamento non è bloccato e l'operatore non è seduto al posto di guida.
- La copertura del motore è sollevata.



MX13889

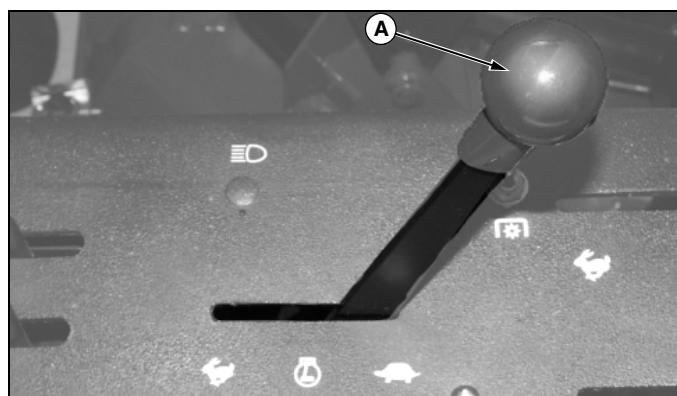
- Per spegnere il motore, girare la chiavetta d'accensione (A) nella posizione STOP (B).
- Per avviare il motore, girare la chiavetta d'accensione in posizione di marcia (C). Le spie luminose sul quadro strumenti devono accendersi, e l'indicatore acustico deve attivarsi.
- Prima di avviare il motore, attendere che la spia del

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

riscaldatore dell'aria immessa del motore si sia spenta, quindi girare la chiavetta sulla posizione di avvio (D). Quando il motore incomincia a girare, rilasciare la chiavetta d'accensione in posizione di marcia.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Lasciar girare al minimo il motore per cinque minuti prima di spegnerlo in modo da evitare di danneggiare il turbo-compressore.

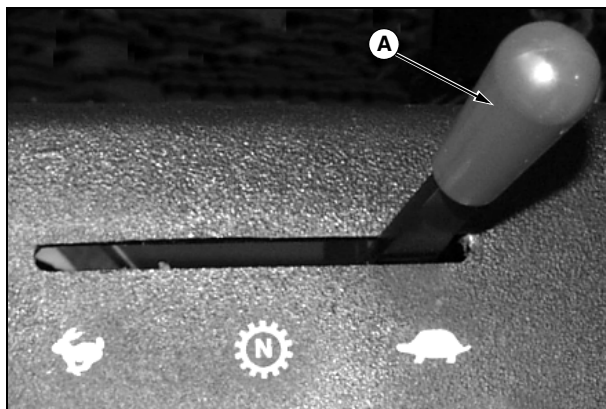
Leva dell'acceleratore



MX0454

- Per far girare il motore al minimo, tirare indietro la leva dell'acceleratore (A). Mantenere la leva dell'acceleratore in questa posizione durante l'avviamento e quando si usa la macchina in spazi ristretti.
- Durante le operazioni di trasporto e di taglio, spingere la leva completamente in avanti, fino alla posizione di regime massimo.

Leva della gamma di velocità



MX0464

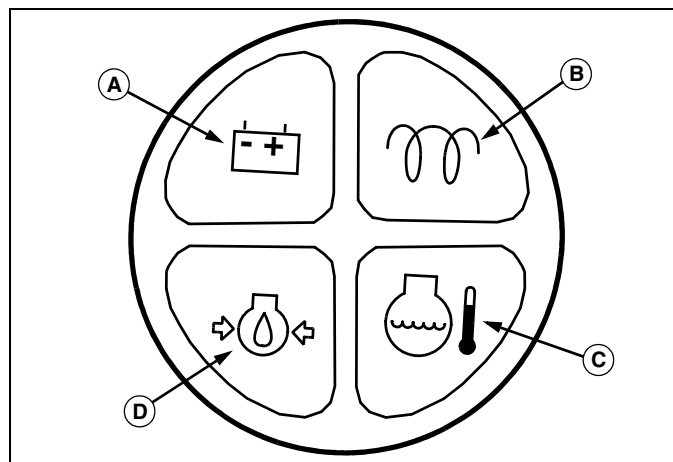
- Per interrompere il movimento delle lame e impedire che la macchina possa essere azionata, portare la leva della gamma di velocità (A) in posizione centrale (folle) (N).

- Tirare indietro la leva della gamma di velocità per ottenere un regime basso, indicato per il taglio e il trasporto a basse velocità. Mantenere la leva dell'acceleratore in questa posizione quando si innesta la PTO.
- Spingere in avanti la leva della gamma di velocità per ottenere un regime alto, indicato per il trasporto ad alte velocità. Con la leva dell'acceleratore in questa posizione, la PTO non funziona.

Spie luminose

IMPORTANTE: pericolo di danni! Se durante il funzionamento del motore si accende una spia, spegnere il motore in modo da evitare eventuali danni. Prima di riavviare il motore, individuare e riparare il guasto.

Spia di bassa carica della batteria



MIF

- La spia di bassa carica della batteria (A) indica che l'alternatore non fornisce una carica sufficiente alla batteria. La spia si accende ogni volta che si porta la chiavetta d'accensione dalla posizione di spegnimento a quella di marcia e si spegne quando il motore si avvia.

Spia del riscaldatore dell'aria immessa del motore

- L'accensione della spia del riscaldatore dell'aria immessa del motore (B) indica che il riscaldatore dell'aria immessa è eccitato: attendere lo spegnimento della spia prima di avviare il motore.
- Poiché il riscaldatore dell'aria immessa è controllato da un temporizzatore termosensibile, si spegne prima in condizioni di temperatura ambiente alta.
- L'avvio del motore prima dello spegnimento della spia comporta spreco di combustibile, genera fumo e sottopone il motorino d'avviamento a uno sforzo eccessivo.
- In questo caso, la spia del riscaldatore dell'aria immessa

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

si accende, segnalando gli opportuni codici di errore (vedi "Avviamento del motore", in questo capitolo).

Spia della temperatura del refrigerante del motore

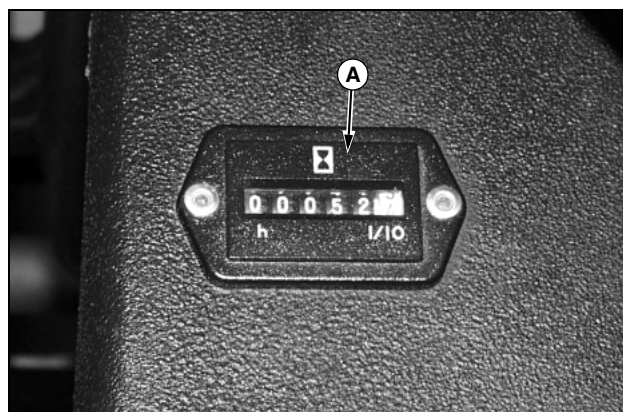
- L'accensione della spia della temperatura del refrigerante del motore (C) indica che il motore si sta surriscaldando. L'accensione della spia è accompagnata dal suono di un indicatore acustico.
- Se la spia si accende durante le operazioni di taglio, seguire la procedura riportata di seguito:
 - a. Fermare la macchina rimuovendo il piede dal pedale idrostatico.
 - b. Disinnestare la PTO.
 - c. Bloccare il freno di stazionamento.
 - d. Spostare a leva dell'acceleratore sul minimo.
 - e. Se si nota una perdita di refrigerante dal vano motore, spegnere il motore immediatamente.
 - f. Se non si rileva alcuna perdita di refrigerante o di vapore dal motore, aprire la copertura del motore e lasciare girare il motore al minimo per cinque minuti, o fino a quando la spia non si spegne, quindi spegnere il motore.
- Controllare e, se necessario, pulire l'area intorno al radiatore e allo scambiatore di calore dell'olio idraulico, eliminando eventuali detriti o residui erbosi.
- Riempire il serbatoio di troppo pieno del refrigerante con una miscela di refrigerante e acqua in pari proporzioni.
- Lasciare raffreddare il motore. Controllare che l'impianto di raffreddamento non presenti danni, quindi, riempire il radiatore con una miscela di refrigerante e acqua in pari proporzioni.

Spia di bassa pressione dell'olio motore

IMPORTANTE: pericolo di danni! Se durante il funzionamento del motore si accende una spia, spegnere il motore in modo da evitare eventuali danni. Prima di riavviare il motore, individuare e riparare il guasto.

- L'accensione della spia della pressione dell'olio motore (D) indica che la pressione dell'olio motore è bassa. La spia si accende ogni volta che si gira la chiavetta d'accensione sulla posizione di marcia. L'accensione della spia accompagnata dal suono di un indicatore acustico. La spia e l'indicatore acustico si spengono quando il motore si avvia.

Contaore



MX0455

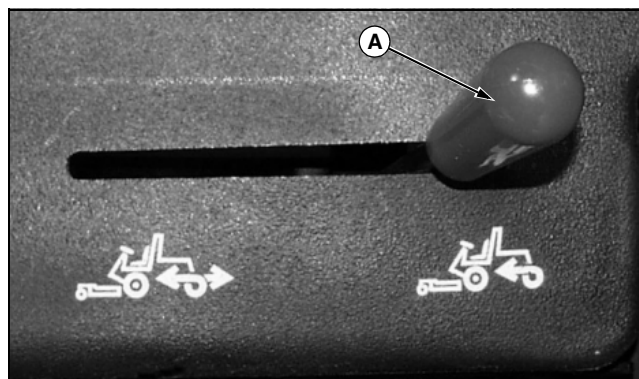
Il contaore (A) registra il numero di ore di attività del motore.

Per determinare quando è necessario eseguire la manutenzione sulla macchina e sull'apparato falciante, fare riferimento al contaore e consultare la tabella degli intervalli di manutenzione, ubicata nel vano motore.

Leva della trazione su quattro ruote



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per evitare di perdere il controllo della macchina o causare danni al tappeto erboso, non affrontare curve a gomito o ad alta velocità con la trazione su quattro ruote innestata. Non tenere la trazione su quattro ruote continuamente innestata, ma solo per il tempo effettivamente necessario.



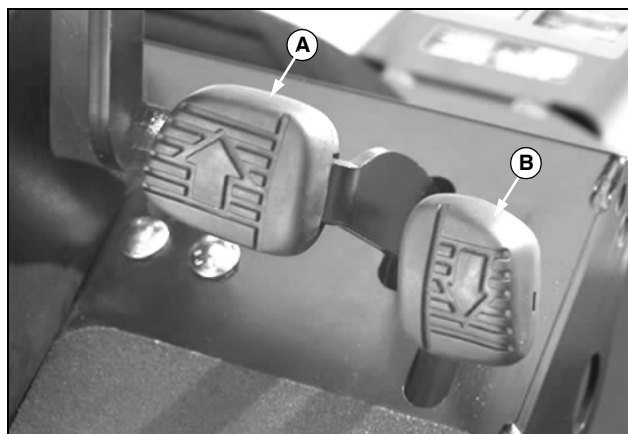
MX0465

- Tirando indietro la leva della trazione su quattro ruote (A) (come mostrato in figura) si attiva l'innesto automatico: in questo modo le ruote posteriori vengono innestate quando iniziano a slittare, e disinnestate automaticamente quando la trazione su quattro ruote non è più necessaria.
- Spingendo in avanti la leva della trazione su quattro

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

ruote si attiva l'innesto permanente: in questo modo la trazione su quattro ruote è attivata sia per la marcia avanti che per la retromarcia.

Pedali idrostatici



MX13885

Pedale di marcia avanti:

1. Per far avanzare la macchina, premere il pedale di marcia avanti (A); per procedere più velocemente, premerlo più a fondo.
2. Per ritornare in folle e fermare la macchina, rilasciare il pedale.

Pedale di retromarcia:



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Prestare attenzione ai bambini e agli astanti che possono essere investiti dalla macchina o riportare infortuni causati dalle lame in movimento. Prima di procedere in retromarcia, verificare che dietro la macchina non vi sia nessuno.

1. Per procedere in retromarcia, premere il pedale di retromarcia (B); per procedere più velocemente, premerlo più a fondo.
2. Per ritornare in folle e fermare la macchina, rilasciare il pedale.

Freni

Pedale del freno principale



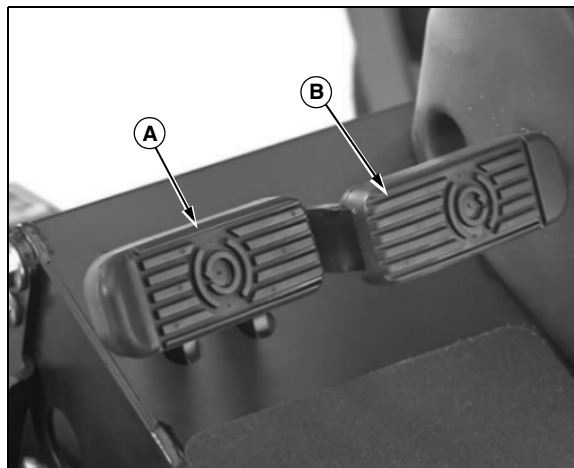
MX13888

1. Per mantenere la macchina ferma su pendio, o per arrestarla in caso di emergenza, premere il pedale principale del freno (A). La PTO si disinnesta quando il pedale del freno principale viene premuto. Se, una volta rilasciato il freno si desidera innestare nuovamente la PTO, è necessario portare l'interruttore della PTO su spento e poi di nuovo su acceso.

Freno di stazionamento

1. Bloccare il freno di stazionamento premendo il pedale del freno principale e tirando verso l'alto la leva di bloccaggio del freno di stazionamento (B).
2. Sbloccare il freno di stazionamento premendo il pedale del freno principale e spingendo in basso la leva di bloccaggio del freno di stazionamento. Rilasciare il pedale del freno principale.

Freni di svolta



MX13890

I freni di svolta vengono usati per cambiare direzione rapidamente. I freni di svolta possono causare danni al tappeto erboso. Evitarne l'uso in zone dove ciò può rappresentare

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

un problema. I freni di svolta non funzionano se il bloccaggio del differenziale è innestato.

1. Premere il pedale del freno di svolta sinistro (A) per rallentare o arrestare lo pneumatico anteriore sinistro, mentre la ruota destra prosegue la marcia. In questo modo, la macchina svolta a sinistra. Rilasciare il pedale del freno di svolta per riprendere la marcia avanti.

2. Premere il pedale del freno di svolta destro (B) per svoltare a destra.

Pedale di bloccaggio del differenziale



MX13887

Il bloccaggio del differenziale migliora la trazione su pendii e terreni scivolosi, bloccando l'assale anteriore e facendo girare le ruote anteriori alla stessa velocità.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Si consiglia l'uso del pedale di bloccaggio del differenziale solo quando è necessaria una maggiore trazione. Per non causare danni al tappeto erboso, non procedere ad alta velocità né affrontare curve a gomito con il differenziale bloccato.

Per bloccare il differenziale:

1. Premere il pedale con il piede sinistro e mantenerlo premuto.

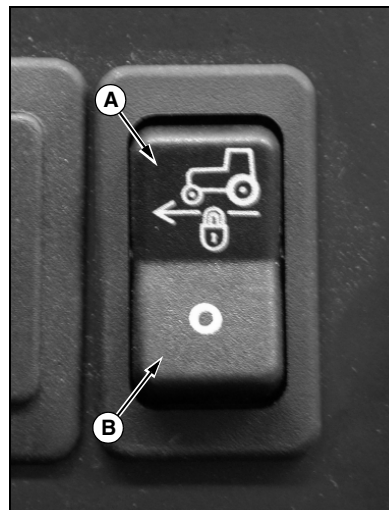
Per sbloccare il differenziale:

1. Rilasciare il pedale.

2. Il differenziale resta bloccato fino a quando le ruote slittano in modo ineguale e si sblocca quando il carico sulla trasmissione risulta pari sulle ruote e ridotto.

Comando velocità di crociera

Innesto del comando velocità di crociera



MX13891

1. Premere il pedale di marcia avanti fino a quando la macchina non ha raggiunto la velocità desiderata.

2. Premere l'interruttore del comando velocità di crociera (A) completamente in avanti, quindi rilasciarlo. L'interruttore deve ritornare automaticamente alla posizione centrale.

3. Togliere il piede dal pedale di marcia avanti. La macchina dovrebbe procedere ancora alla velocità stabilita.

Disinnesto del comando velocità di crociera

Per disinnestare il comando velocità di crociera, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere il pedale del freno principale.
- Premere la parte inferiore (B) dell'interruttore del comando velocità di crociera.

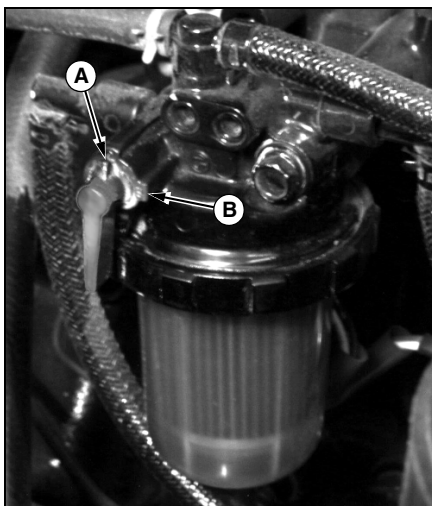
Rubinetto d'arresto del combustibile

NOTA: durante il trasporto della macchina su un rimorchio o durante il rimessaggio, è necessario bloccare l'afflusso di combustibile.

1. Sollevare e aprire la copertura del motore.

2. Girare il rubinetto d'arresto del combustibile sulla posizione di apertura o di chiusura:

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

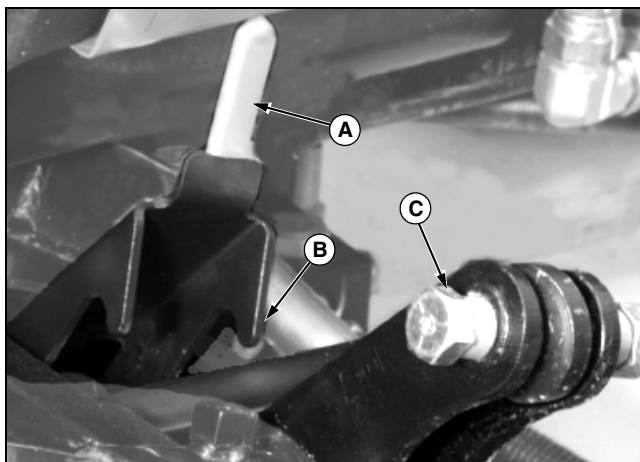


MX0450

- Girare la maniglia in modo che l'indicatore (A) sia rivolto verso l'alto, come mostrato in figura.
- Girare la maniglia in modo che l'indicatore sia rivolto all'indietro (B).

Uso dei dispositivi di bloccaggio per il trasporto dell'apparato falciante

1. Fermare la macchina.
2. Sollevare completamente gli apparati falcianti laterali.



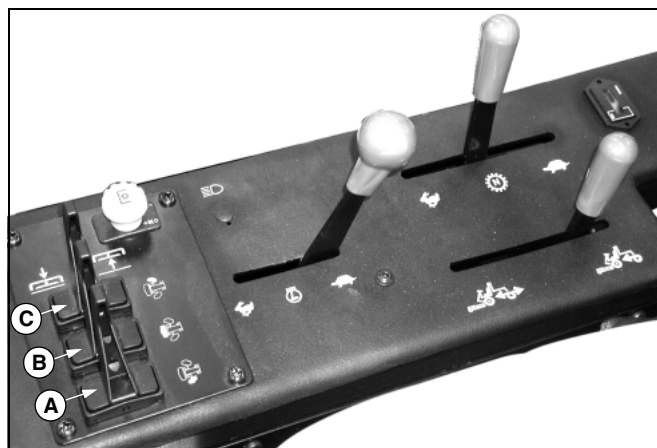
MX0467

3. Abbassare le leve di bloccaggio per il trasporto destra e sinistra (A) finché i ganci (B) non si trovano sopra i perni di articolazione (C).
4. Per disattivare il bloccaggio per il trasporto, sollevare la maniglia del dispositivo. Se l'apparato falciante è stato abbassato con il dispositivo di bloccaggio per il trasporto attivato, è necessario sollevare l'apparato falciante per disattivare il dispositivo.

Sollevamento e abbassamento degli apparati falcianti



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Non sollevare gli apparati falcianti su pendii o durante la guida ad alta velocità, in quanto si potrebbe rendere la macchina instabile. Prima di abbassare l'apparato falciante, verificare che l'area sottostante sia libera da ostacoli. Quando si spinge la leva di comando in avanti, gli apparati falcianti si abbassano rapidamente; è necessario che la chiavetta di accensione sia in posizione di avvio e l'operatore sia seduto al posto di guida, anche se il motore non sta girando. Azionare i comandi solo dal posto di guida.



MX13884

A - Leva di sollevamento dell'apparato falciante sinistro

B - Leva di sollevamento dell'apparato falciante anteriore

C - Leva di sollevamento dell'apparato falciante destro

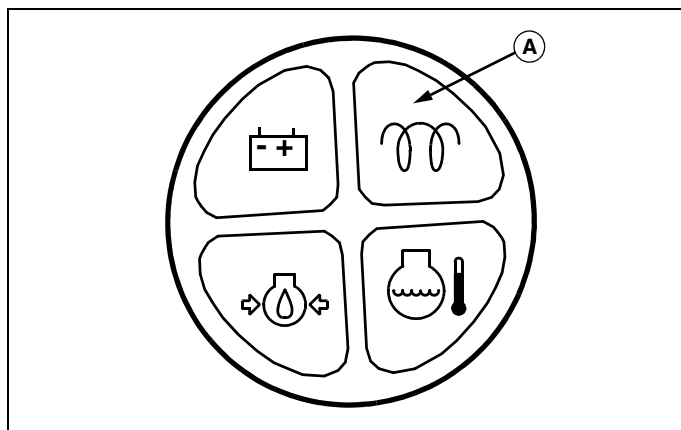
1. Per sollevare l'apparato falciante, tirare indietro la leva di sollevamento dell'apparato falciante. L'apparato falciante si solleva fino a quando la leva viene rilasciata, o fino a quando raggiunge il termine della sua corsa.
2. Per abbassare l'apparato falciante, spingere la leva in avanti; l'apparato falciante si abbassa fino a toccare il terreno. Per fermare l'apparato falciante prima che si sia abbassato completamente, tirare indietro la leva e rilasciarla fino alla posizione centrale.

- Quando si solleva uno degli apparati falcianti laterali, le lame dell'apparato sollevato si bloccano; quando l'apparato falciante viene abbassato, le lame entrano in funzione di nuovo.
- Quando si solleva l'apparato falciante anteriore, le lame di tutti gli apparati falcianti si fermano; per rimettere le lame

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

in funzione, abbassare l'apparato falciante e azionare l'interruttore della PTO portandolo da acceso a spento, quindi di nuovo su acceso.

Codici di errore dell'avvio



MIF

Se il motorino d'avviamento non si innesta quando si gira la chiavetta d'accensione sulla posizione di avvio, individuare quale delle operazioni necessarie non è stata eseguita. Quando si gira la chiavetta sulla posizione di avvio, la spia del riscaldatore dell'aria immessa del motore sul quadro strumenti (A) segnala un codice di errore. I codici di errore consistono in una sequenza di accensioni e pause della spia, che devono essere contati e convertiti in un numero a due cifre.

- Accensione della spia, breve pausa, due accensioni in rapida sequenza - Tentativo di avviare la macchina con il freno di stazionamento sbloccato e l'operatore non al posto di guida (il motorino di avviamento non si innesta se non si esegue una di queste operazioni).
- Un'accensione della spia, breve pausa, tre accensioni in rapida sequenza - Tentativo di avviare la macchina con la PTO innestata.
- Due accensioni in rapida sequenza, breve pausa, un'accensione - I pedali idrostatici non si trovano in posizione di folle.
- Due accensioni in rapida sequenza della spia, breve pausa, tre accensioni in rapida sequenza - Tentativo di avviare la macchina con la copertura del motore aperta.

Avviamento del motore



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! I gas di scarico del motore possono causare infortuni gravi o mortali.

NON azionare il motore in un luogo chiuso senza prendere le seguenti precauzioni:

- Convogliare i gas di scarico fuori dal locale collegando una prolunga al tubo di scappamento del motore.
- Aprire porte e finestre per consentire all'aria pulita di entrare e ripulire l'ambiente dai gas di scarico.

NOTA: il motore non si avvia se la PTO non è spenta, se la copertura del motore è aperta e se i pedali idrostatici non si trovano in posizione centrale (folle).

1. Aprire il rubinetto d'arresto del combustibile.
2. Sedersi al posto di guida. Allacciare la cintura di sicurezza.
3. Bloccare il freno di stazionamento.
4. Spingere l'interruttore della PTO in posizione off (spento).
5. Tirare indietro la leva dell'acceleratore sulla posizione di regime minimo.
6. Girare la chiavetta d'accensione sulla posizione di marcia. Attendere che la spia di preriscaldamento del motore si sia spenta.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Non surriscaldare il motorino d'avviamento.

- **Non azionare il motorino d'avviamento per più di dieci secondi alla volta. Se il motore non si avvia, attendere due minuti prima di riprovare.**

7. Non tenere la chiavetta d'accensione in posizione di avvio per più di dieci secondi. Quando il motore si avvia, portare la chiavetta su marcia.

- Se il motorino d'avviamento si innesta ma il motore non si avvia, attendere due minuti quindi riprovare, ma non per più di dieci secondi.
- Se il motorino d'avviamento non si innesta e la chiavetta d'accensione resta in posizione di avvio, la spia di preriscaldamento del motore segnala un codice di errore dell'avvio. Fare riferimento a "Codici di errore dell'avvio", per determinare la causa del problema.

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

IMPORTANTE: pericolo di danni! Non far girare il motore al minimo per lunghi periodi di tempo. In caso contrario, si può surriscaldare il motore, causare accumuli di carbonio e peggiorare le prestazioni della macchina.

8. Far girare il motore a regime intermedio per un paio di minuti, in modo da riscaldarlo, prima di mettere in funzione la macchina.

Arresto del motore

1. Disinnestare l'interruttore della PTO.
2. Portare la leva dell'acceleratore (A) sulla posizione di regime minimo.
3. Bloccare il freno di stazionamento.
4. Abbassare a terra gli apparati falcianti.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Lasciar girare al minimo il motore per cinque minuti prima di spegnerlo in modo da evitare di danneggiare il turbo-compressore.

5. Girare l'interruttore a chiavetta sulla posizione off (spento).
6. Rimuovere la chiavetta.

Trasporto della macchina

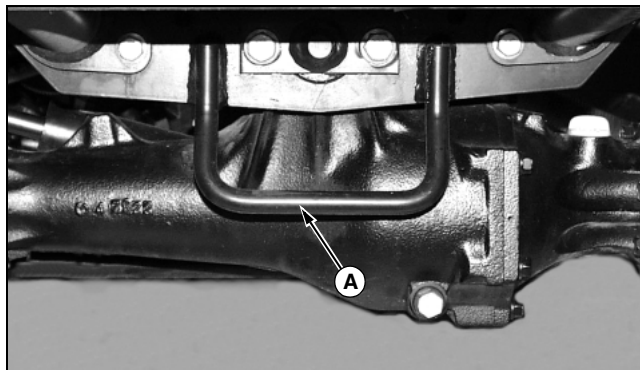
1. Girare l'interruttore a chiavetta sulla posizione off (spento).
2. Abbassare l'apparato falciante anteriore.
3. Abbassare gli apparati falcianti laterali (se fosse necessario eseguire il trasporto con gli apparati falcianti sollevati, bloccare i dispositivi di bloccaggio per il trasporto e viaggiare a velocità ridotta).
4. Spingere in avanti la leva della gamma di velocità, in posizione di trasporto.

Traino della macchina

IMPORTANTE: pericolo di danni! Non trainare la macchina ad una velocità superiore a 15 mph. Lo sterzo risulta più difficoltoso a motore spento. Non trainare la macchina se non è assolutamente necessario.

1. Sbloccare il freno di stazionamento.

2. Portare la leva di gamma in folle (N).



3. Fissare una catena o una cinghia di traino robusta all'anello (A) che si trova sull'assale posteriore della macchina.
4. Trainare la macchina lentamente, usando i freni per controllare l'andatura.
5. Non usare la macchina per trainare altri veicoli o rimorchi.

Trasporto della macchina su un rimorchio

Accertarsi che il rimorchio sia dotato delle luci e degli indicatori previsti dalle norme di circolazione stradale.

1. Sollevare gli apparati falcianti e bloccare i dispositivi di bloccaggio per il trasporto.
2. Usare solo un rimorchio rinforzato e caricarvi la macchina guidandola in avanti e con l'apparato falciante anteriore sollevato.
3. Una volta caricata la macchina sul rimorchio, abbassare l'apparato falciante anteriore sul pianale del rimorchio.
4. Spegner il motore, rimuovere la chiavetta d'accensione e bloccare il freno di stazionamento.
5. Chiudere il rubinetto d'arresto del combustibile.
6. Fissare la macchina al rimorchio servendosi di fascette, catene o cavi rinforzati. Fissare le fascette posteriori all'anello di traino posteriore dell'assale posteriore e allacciare le fascette anteriori ai fori di fissaggio sulla piattaforma dell'operatore. Sia le fascette anteriori che quelle posteriori devono essere dirette verso il basso e l'esterno rispetto alla macchina.
7. Verificare che i fermi della copertura del motore siano abbassati in posizione di bloccaggio.

Suggerimenti per il taglio dell'erba

Prima del taglio, accertarsi che l'apparato falciante sia a

FUNZIONAMENTO - MACCHINA

livello e che le ruote guida dell'apparato falciante siano all'altezza corretta.

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici della macchina e degli apparati falcianti.

Quando si taglia per la prima volta l'erba in una determinata area, procedere a bassa velocità e mantenere un'altezza di taglio elevata, in modo da:

- Conoscere il profilo del terreno.
- Determinare il percorso migliore per il taglio.
- Evitare di urtare oggetti nascosti dall'erba.

Tagliare l'erba solo quando è asciutta: l'erba bagnata può intasare facilmente l'apparato e ammucchiarsi, lasciando una scia di residui.

Tagliare l'erba frequentemente: i residui corti si decompongono rapidamente.

Per un rendimento migliore, tagliare a pieno regime.

Usare la velocità di marcia adatta alle condizioni di lavoro:

- Procedere a bassa velocità quando si taglia erba alta e folta.
- La guida ad alta velocità o le curve strette possono produrre strisce o taglio irregolare. Rallentare.
- Procedere a velocità moderata quando si taglia erba rada.

Tagliare frequentemente l'erba, così da recidere soltanto 1/3 dell'altezza totale. In caso contrario si favorisce il deperimento dell'erba e la crescita di erbacce.

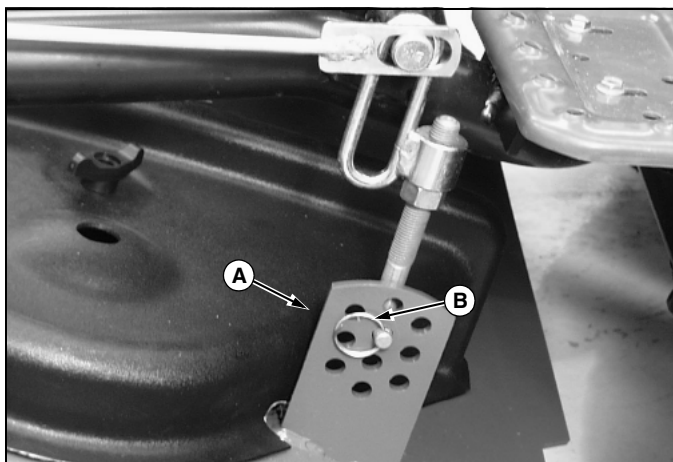
Aerare il tappeto erboso, in modo da stimolare la crescita delle radici.

FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE

Regolazione dell'altezza di taglio

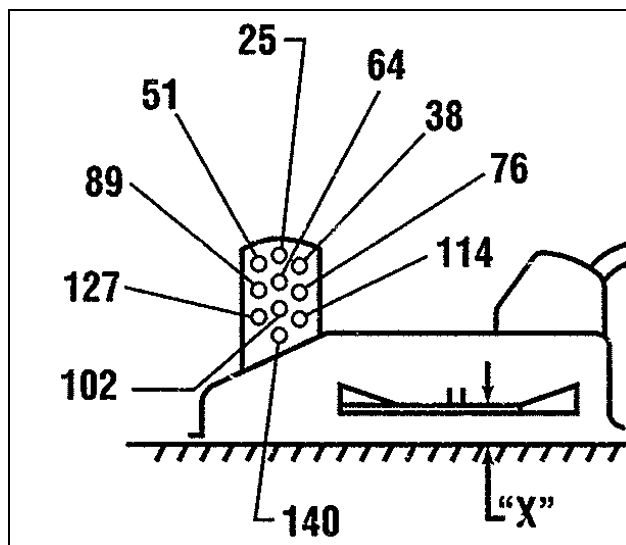
1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana, con la PTO disinnestata e il freno di stazionamento bloccato.
2. Sollevare tutti gli apparati falcianti e bloccare i dispositivi di bloccaggio per il trasporto su entrambi i lati. Spegnerne il motore.
3. Controllare la pressione di tutti gli pneumatici della macchina e delle ruote orientabili dell'apparato falciante.
 - Pneumatici anteriori della macchina: 140 kPa (20 psi)
 - Pneumatici posteriori della macchina: 140 kPa (20 psi)
 - Ruote orientabili dell'apparato falciante: 275 kPa (40 psi)

Regolazione dell'altezza di taglio dell'apparato falciante anteriore



MX3718

1. Rimuovere l'anello di tenuta (A) dal perno d'aggancio dell'apparato falciante (B) su entrambi i lati dell'apparato falciante anteriore.



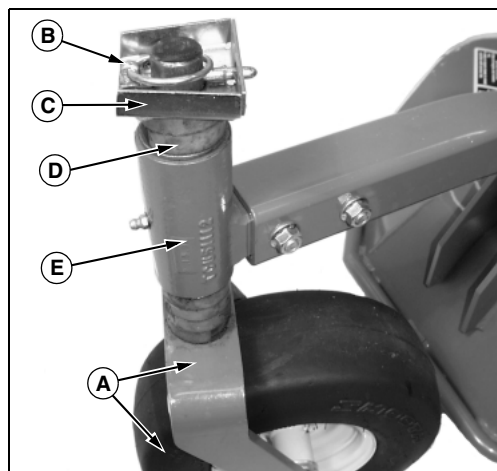
MX0459

2. Facendo riferimento alla figura soprastante, o all'etichetta che si trova sull'apparato falciante anteriore, posizionare i perni d'aggancio degli apparati falcianti nei fori, in modo da ottenere l'altezza di taglio desiderata.
3. Fissare gli anelli di tenuta nei perni d'aggancio.
4. Regolare le ruote guida dell'apparato falciante anteriore in base all'altezza di taglio selezionata sulla staffa.

Regolazione dell'altezza di taglio delle ruote guida

NOTA: la regolazione descritta di seguito deve essere eseguita su tutte le ruote guida, sia dell'apparato falciante anteriore che degli apparati falcianti laterali.

1. Sollevare gli apparati falcianti.

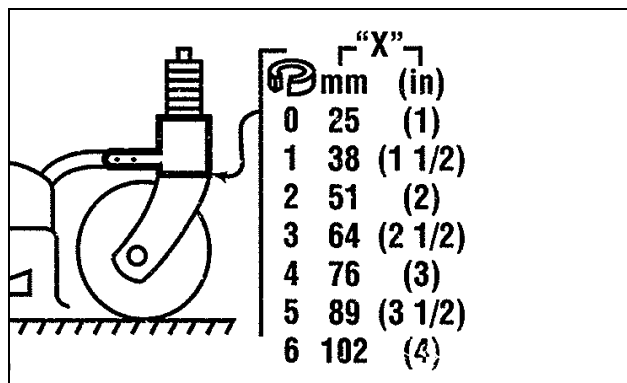


MX0462

2. Sorreggere la ruota guida e la staffa (A) con una mano e rimuovere la spina ad attacco rapido (B) e la protezione distanziale (C).
3. Rimuovere i distanziali (D) dalla parte superiore dell'albero comando delle ruote guida.

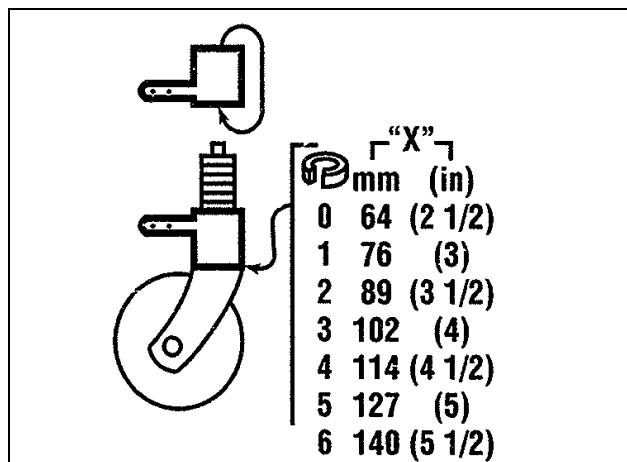
FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE

4. Rimuovere la ruota guida e l'albero comando dalla staffa di supporto (E).



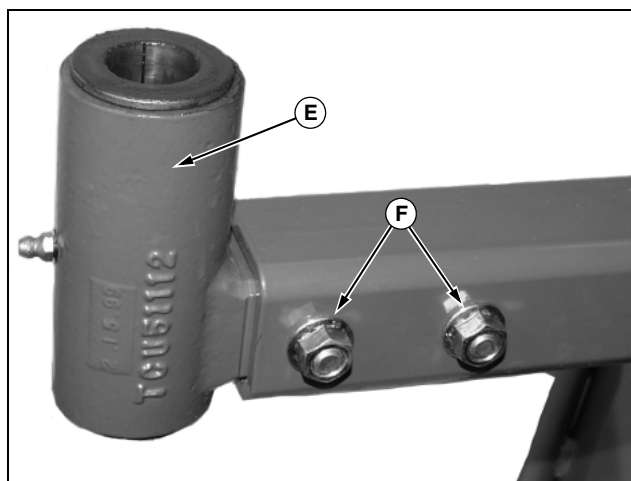
MX0459

5. Facendo riferimento alle figure soprastanti, o all'etichetta che si trova sull'apparato falciante anteriore, determinare il numero di distanziali necessari per posizionare la ruota guida all'altezza desiderata.



MX0460

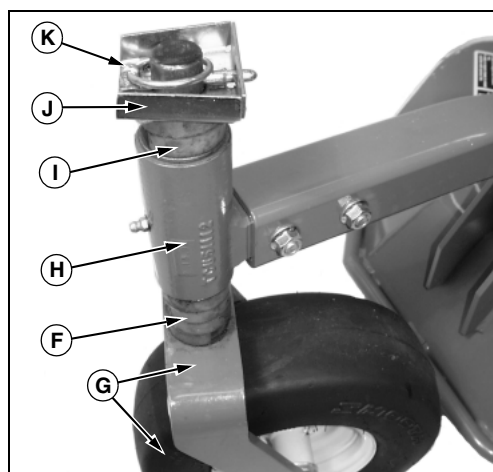
6. Per regolare le lame a un'altezza di taglio superiore a 102 mm (4 in.), capovolgere le staffe di supporto delle ruote guida.



MX0463

- Per capovolgere le staffe di supporto delle ruote guida (E), rimuovere le due viti per metallo, i dadi e le boccole (F) che fissano la staffa di supporto al braccio dell'apparato falciante. Rimuovere la staffa dal braccio dell'apparato falciante, capovolgere la staffa e installarla di nuovo sul braccio dell'apparato falciante.

7. Installare le due viti per metallo e i dadi, senza serrarli.



MX0462

8. Installare i distanziali necessari (F) sull'albero delle ruote guida.

9. Installare la ruota guida e la staffa (G) nella staffa di supporto delle ruote guida (H).

10. Installare gli altri distanziali (I) sulla parte superiore dell'albero comando delle ruote guida.

NOTA: se si regolano gli apparati falcianti laterali a un'altezza di taglio di 25 mm (1 in.), non installare la protezione distanziale (J) sul perno di articolazione della ruota guida, poiché può entrare in contatto con la copertura del motore quando si solleva l'apparato falciante laterale.

11. Installare la protezione distanziale (J) con l'estremità aperta rivolta in avanti (come mostrato in figura).

FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE

12. Installare la spina ad attacco rapido (K) nell'albero delle ruote guida e nel foro nella protezione distanziale. Rimettere a posto l'anello di tenuta facendolo scattare in posizione sull'albero delle ruote guida.

13. Se si regola l'altezza di taglio al disopra dei 102 mm (4 in.), seguire la procedura descritta di seguito:

- Abbassare a terra la piattaforma dell'apparato falciante.
- Girare le ruote guida nella direzione della normale marcia avanti.
- Serrare la bulloneria della staffa di supporto delle ruote guida.

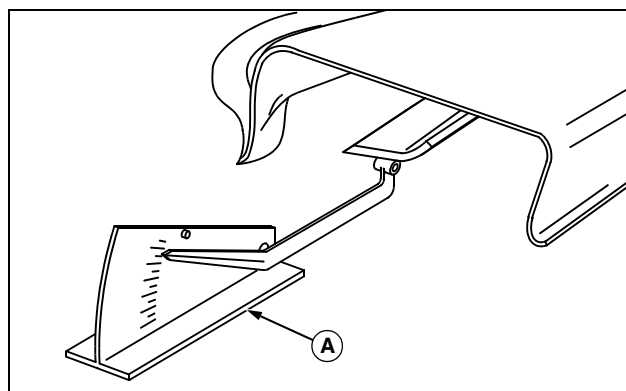
Controllo del livello dell'apparato falciante

- Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
- Abbassare al suolo completamente tutti gli apparati falcianti.
- Controllare la pressione di tutti gli pneumatici della macchina e delle ruote orientabili dell'apparato falciante.
 - Pneumatici anteriori della macchina: 140 kPa (20 psi)
 - Pneumatici posteriori della macchina: 140 kPa (20 psi)
 - Ruote orientabili dell'apparato falciante: 275 kPa (40 psi)
- Regolare l'apparato falciante all'altezza di taglio desiderata.
- Controllare che le ruote orientabili anteriori dell'apparato falciante e i perni d'aggancio posteriori siano regolati alla stessa altezza.



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le lame sono affilate! Indossare guanti di protezione per maneggiare le lame.

- Controllare che le ruote guida girino nella direzione della normale marcia avanti.
- Girare le lame finché non sono parallele all'assale anteriore.



Nota: il livello (A), adatto a misurare l'altezza della lama ed in grado di passare sotto il bordo dell'apparato falciante, è disponibile presso il concessionario John Deere.

- Misurare la distanza fra la punta della lama esterna (B) e il terreno. Eseguendo la procedura su entrambi i lati dell'apparato falciante. Le lame sui due lati dell'apparato falciante devono essere a livello.
- Girare le lame esterne dell'apparato falciante sull'asse longitudinale.
- Misurare le distanze fra la parte anteriore e quella posteriore della lama esterna e il terreno. Ripetere la procedura per l'altro lato.

Risultato:

- L'altezza di taglio delle lame deve essere la stessa sull'asse trasversale.
- Le punte posteriori delle lame devono essere più alte di 6 mm (0.25 in.) rispetto alle punte anteriori.

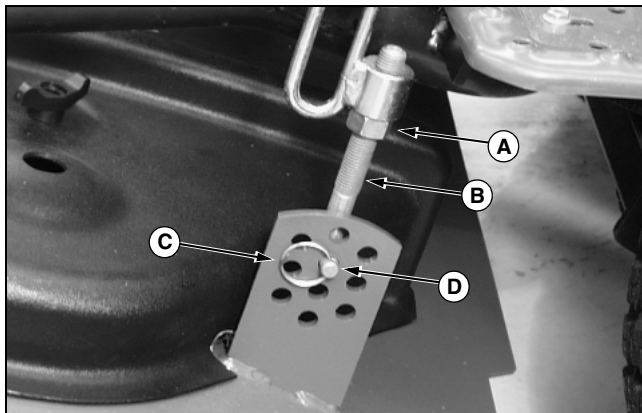
Regolazione del livello degli apparati falcianti

- Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
- Abbassare al suolo completamente tutti gli apparati falcianti.
- Controllare la pressione di tutti gli pneumatici della macchina e delle ruote orientabili dell'apparato falciante.
 - Pneumatici anteriori della macchina: 140 kPa (20 psi)
 - Pneumatici posteriori della macchina: 140 kPa (20 psi)
 - Ruote orientabili dell'apparato falciante: 275 kPa (40 psi)
- Regolare l'apparato falciante all'altezza di taglio desiderata.

FUNZIONAMENTO - APPARATO FALCIANTE

5. Girare tutte le ruote guida nella direzione della normale marcia avanti.

Regolazione del livello dell'apparato falciante anteriore



MX3718

1. Allentare il controdado (A) sulla staffa dell'apparato falciante (B).
2. Rimuovere l'anello di tenuta (C) dal perno d'aggancio (D).
3. Girare il perno d'aggancio posteriore verso l'alto o verso il basso per regolare l'altezza dell'apparato falciante, finché l'altezza di taglio delle lame non è la stessa sull'asse trasversale e sull'asse longitudinale.
4. Inserire il perno d'aggancio (D) nel foro di registro dell'altezza e fissarlo con l'anello di tenuta.
5. Serrare il controdado (A).

NOTA: può essere necessario ridurre la pressione degli pneumatici delle ruote guida su uno solo dei lati, per regolare il livello dell'apparato falciante.

Regolazione del livello degli apparati falcianti laterali

Per regolare il livello degli apparati falcianti laterali, ridurre la pressione degli pneumatici nelle due ruote guida sul lato più alto. Non gonfiare gli pneumatici oltre la pressione consigliata.

Innesto delle lame



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Tenersi a distanza dall'apparato falciante durante l'innesto della PTO. Prima di innestare la PTO, sgomberare l'area di lavoro dagli astanti, SOPRATTUTTO DAI BAMBINI.

NOTA: fare funzionare il motore a regime massimo durante le operazioni di taglio.

1. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare.

2. Portare la leva del cambio di velocità alla posizione di regime minimo.
3. Sbloccare il freno di stazionamento.
4. Abbassare gli apparati falcianti al suolo.
5. Spostare in avanti la leva dell'acceleratore, in posizione di regime massimo.
6. Sollevare l'interruttore della PTO.
 - Le lame dovrebbero entrare in funzione.
 - Le lame degli apparati falcianti entrano in funzione solo se gli apparati falcianti sono completamente abbassati.
 - Se l'apparato falciante anteriore non viene abbassato, nessuna delle lame entra in funzione.
7. Per disinnestare le lame, sollevare gli apparati falcianti:
 - Se uno degli apparati falcianti laterali viene sollevato durante le operazioni di taglio, le lame di quell'apparato falciante si bloccano. Le lame entrano in funzione di nuovo solo quando l'apparato falciante viene abbassato.
 - Se l'apparato falciante anteriore viene sollevato durante il taglio, le lame di tutti gli apparati falcianti si fermano immediatamente. Quando l'apparato falciante anteriore viene abbassato di nuovo, per riavviare le lame è necessario azionare l'interruttore della PTO portandolo da acceso a spento, quindi di nuovo su acceso.
 - Per fermare le lame, portare l'interruttore della PTO in posizione off (spento).

PEZZI DI RICAMBIO

Manuali

Per ottenere una copia del catalogo dei pezzi di ricambio o del manuale tecnico relativo a questa macchina, rivolgersi a:

- **U.S.A. e Canada:** 1-800-522-7448.
- **Altri paesi:** concessionario John Deere.

Pezzi di ricambio

Si consiglia l'uso dei pezzi di ricambio e dei lubrificanti John Deere, disponibili presso il concessionario John Deere.

I numeri dei pezzi sono soggetti a modifiche. Per l'ordinazione usare i numeri elencati qui di seguito. Nel caso di modifiche, il concessionario disporrà sempre del numero più recente.

Per l'ordinazione dei pezzi, è necessario fornire al concessionario John Deere i numeri di serie della macchina e del motore, che devono essere stati trascritti nel capitolo IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO.

Pezzo	Numero pezzo
Fusibili • 15 A • 20 A	• 99M7065 • 57M7691
Tappo del radiatore	AT173610
Lampadine spie luminose della consolle dello sterzo	57M7943

I numeri dei pezzi di ricambio sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono variare al di fuori degli Stati Uniti.

Numeri pezzo

Pezzo	Numero pezzo
degli elementi del filtro dell'aria • Primario (grande) • Secondario (piccolo)	• AP33330 • AP33331
Filtro del combustibile/elemento del separatore dell'acqua	T111383
Filtri dell'olio • Motore • Idraulico	• M801002 • AL77061
Batteria	AH128039
Cinghie • Apparato falciante anteriore • Apparato falciante sinistro • Apparato falciante destro • Alternatore del motore / pompa dell'acqua	• TCU14537 • TCU14539 • TCU14538 • M809983
Lame dell'apparato falciante	TCU51118

MANUTENZIONE - INTERVALLI

Rodaggio

Effettuare frequenti controlli durante le prime 100 ore di funzionamento

- Controllare la coppia di serraggio dei bulloni delle ruote.

Dopo le prime 25 ore di funzionamento

- Controllare che la bulloneria non sia allentata o mancante.
- Controllare la pressione degli pneumatici.

Dopo le prime 50 ore di funzionamento

- Cambiare l'olio motore e sostituire il filtro.

Ogni 25 ore

- Lubrificare le boccole delle ruote guida e del braccio delle ruote guida (20 punti).
- Lubrificare i fuselli della lama dell'apparato falciante (7 punti).
- Lubrificare i bracci di sollevamento degli apparati falcianti laterali (2 punti).
- Lubrificare i bracci di sollevamento dell'apparato falciante anteriore (4 punti).
- Controllare l'affilatura e l'integrità delle lame.

Ogni 50 ore

- Controllare il livello dell'acido della batteria e, se necessario, pulire i poli della batteria.
- Controllare la coppia di serraggio dei bulloni delle ruote.
- Controllare la pressione degli pneumatici.
- Controllare il livello dell'olio della trazione meccanica su quattro ruote (MFWD).

Ogni 100 ore

- Lavare con un getto d'acqua gli apparati falcianti, dopo aver rimosso le protezioni.
- Lubrificare i cilindri di sollevamento degli apparati falcianti laterali (4 punti).
- Lubrificare il cilindro di sterzo.
- Lubrificare i giunti cardanici dell'albero della trazione meccanica su quattro ruote (2 punti).
- Lubrificare l'eccentrico di regolazione del super riduttore idrostatico (1 punto).

- Lubrificare le aree circostanti i perni dell'albero bilanciante (2 punti).
- Lubrificare le teste del tirante d'accoppiamento (2 punti).
- Lubrificare il fusello dell'assale posteriore (1 punto).
- Controllare la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante.
- Controllare e regolare la tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante.
- Pulire le alette del radiatore con aria compressa.
- Lubrificare la tiranteria dei pedali.

Ogni 200 ore

- Cambiare l'olio motore e sostituire il filtro.
- Controllare la vaschetta di sedimentazione del filtro del combustibile.
- Controllare la cinghia dell'alternatore e la cinghia del ventilatore.
- Controllare le fascette stringitubo dell'impianto di raffreddamento e della presa d'aria.

Ogni 400 ore

- Cambiare l'olio idraulico e sostituire il filtro.

Ogni 500 ore

- Sostituire l'olio della trazione meccanica su quattro ruote.
- Sostituire il filtro del combustibile e pulire la vaschetta di sedimentazione.
- Controllare che la bulloneria del sistema di protezione antiribaltamento (ROPS) sia serrata alla coppia corretta.
- Controllare la regolazione dei freni.
- Rivolgersi al concessionario John Deere per la manutenzione relativa agli iniettori del combustibile, al fusello dell'assale posteriore, al gioco valvole e al regime minimo del motore.

Ogni stagione

- Cambiare l'olio della trasmissione.
- Cambiare il refrigerante del motore.

MANUTENZIONE - LUBRIFICAZIONE

Grasso

IMPORTANTE: pericolo di danni! L'uso di grassi non corretti può provocare l'usura precoce dei pezzi e il guasto dei componenti della macchina.

I grassi raccomandati John Deere risultano efficaci in condizioni di temperatura compresa fra -29 °C e 135 °C (-20-275 °F). Per l'uso della macchina a temperature al di fuori di questa gamma, rivolgersi al concessionario John Deere per richiedere grassi adatti a temperature estreme.

Si consigliano i seguenti grassi:

Applicazioni ad alte velocità

Per le applicazioni ad alte velocità elencate di seguito, usare grasso multiuso SD Polyurea John Deere o grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere:

- Fuselli dell'apparato falciante (7 punti)
- Cuscinetti dell'assale posteriore (1 punto).
- Giunti cardanici dell'albero della trazione meccanica su quattro ruote (2 punti).

Altre applicazioni

Per tutte le altre applicazioni, usare grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere:

- Ruote guida (10 punti).
- Boccole del braccio delle ruote guida (10 punti).
- Bracci di sollevamento degli apparati falcianti (4 punti).
- Albero bilanciere (2 punti).
- Cilindri di sollevamento degli apparati falcianti laterali (4 punti).
- Cilindro di sterzo idraulico (2 punti).
- Tirante d'accoppiamento posteriore (2 punti).
- Eccentrico di regolazione del super riduttore idrostatico (1 punto).

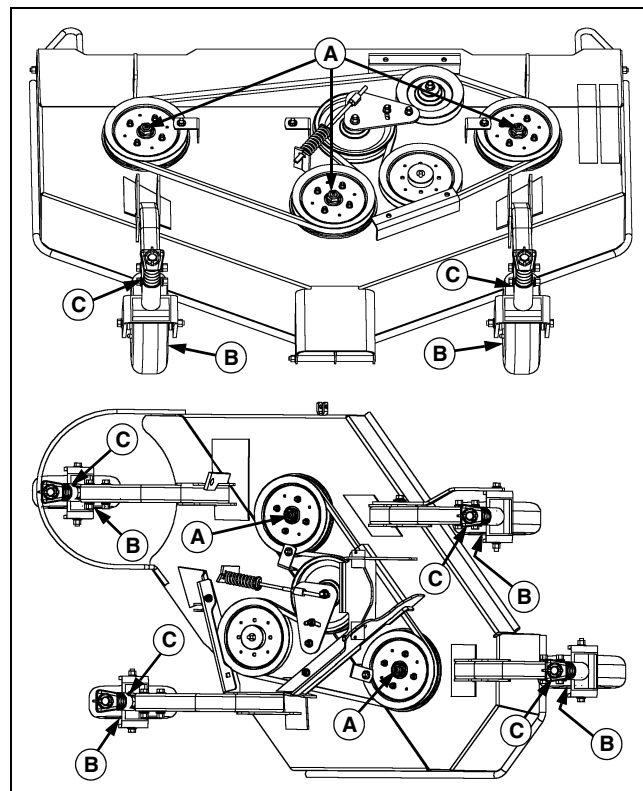
Se non si usano i grassi sopra elencati, usare un grasso multiuso di grado n. 2 NLGI. Non usare il grasso Moly High Temperature EP John Deere per applicazioni ad alte velocità, ad esempio per i fuselli dell'apparato falciante o l'assale posteriore.

Quando si adopera la macchina in condizioni estremamente umide, può essere necessario usare grassi per applicazioni speciali. Per informazioni, rivolgersi al concessionario John Deere.

Pulire tutti i raccordi di ingrassaggio prima e dopo la lubrificazione, per prevenire possibile contaminazione.

Lubrificazione dei fuselli degli apparati falcianti, delle ruote guida e delle forcelle

1. Abbassare completamente l'apparato falciante.
2. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX3730, MX3741

Nota: apparato falciante anteriore in alto, apparato falciante laterale in basso. Le calotte copricinghia sono state rimosse a scopo illustrativo.

3. Lubrificare i raccordi d'ingrassaggio degli apparati falcianti:

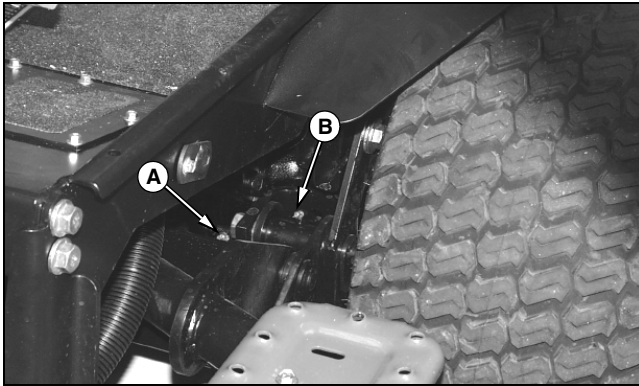
- Lubrificare i fuselli delle lame (A) con grasso multiuso SD Polyurea John Deere o con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere.
- Lubrificare le ruote guida (B) e le boccole del braccio delle ruote guida (C) con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere.

Lubrificazione dei bracci di sollevamento degli apparati falcianti, dell'albero bilanciere e dei cilindri di sollevamento

1. Abbassare completamente l'apparato falciante.
2. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere

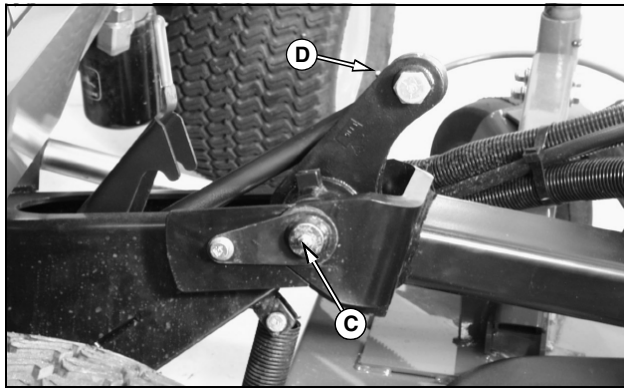
MANUTENZIONE - LUBRIFICAZIONE

"Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX3744

3. Lubrificare l'articolazione del braccio di sollevamento dell'apparato falciante anteriore (A) e l'articolazione dell'albero bilanciere (B), su entrambi i lati della macchina, con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere.



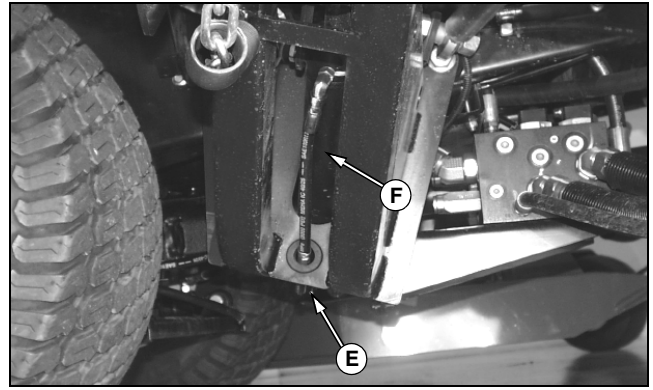
MX3742

4. Lubrificare l'articolazione del braccio di sollevamento degli apparati falcianti (C) e l'articolazione del cilindro di sollevamento (D), su entrambi i lati della macchina, con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere.

5. Avviare la macchina e sollevare completamente gli apparati falcianti laterali.

6. Bloccare i dispositivi di bloccaggio per il trasporto su entrambi i lati.

7. Spegnerne il motore e rimuovere la chiavetta.



MX3743

8. Lubrificare il raccordo d'ingrassaggio (E) alla base del cilindro di sollevamento degli apparati falcianti laterali (F), su entrambi i lati della macchina, con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere.

Lubrificazione del perno di articolazione dell'assale posteriore

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX3745

2. Lubrificare il raccordo d'ingrassaggio (A) sul lato sinistro dell'assale posteriore con grasso multiuso SD Polyurea John Deere o con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere.

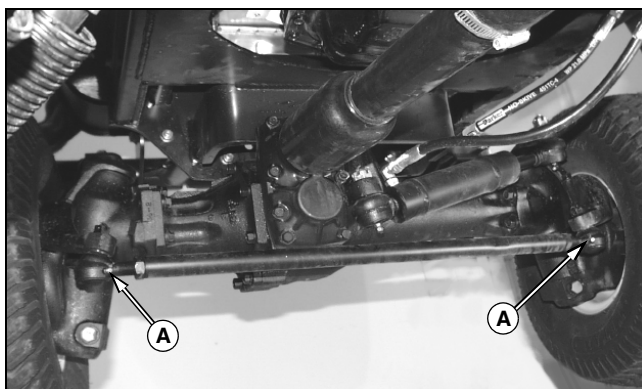
Lubrificazione del tirante d'accoppiamento posteriore

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

MANUTENZIONE - LUBRIFICAZIONE



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Lasciar raffreddare il motore e l'impianto di scarico prima di ingrassare i tiranti.

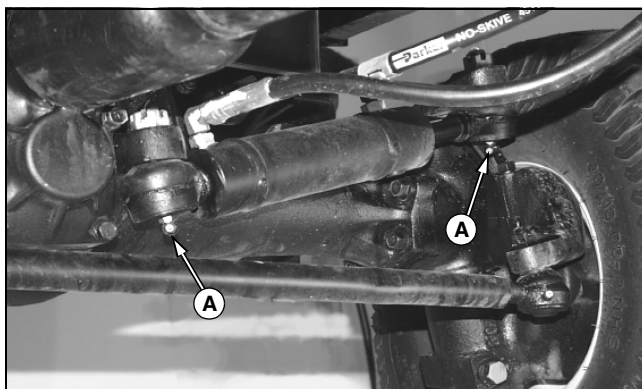


MX3746

2. Lubrificare le teste del tirante d'accoppiamento posteriore (A) con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere.

Lubrificazione il cilindro di sterzo idraulico

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

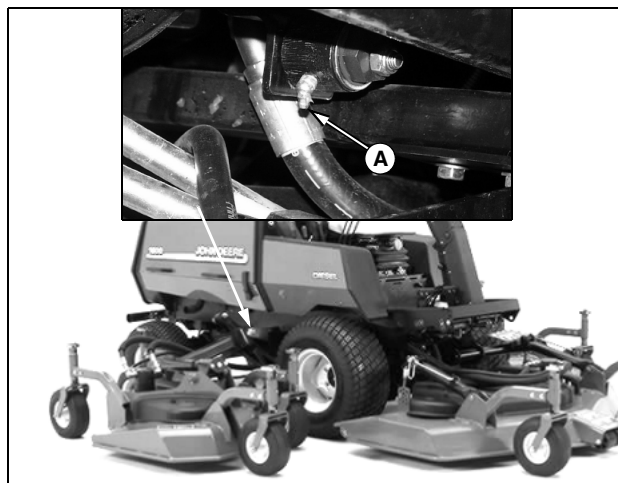


MX3747

2. Lubrificare le testate del cilindro di sterzo idraulico (A) con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere.

Lubrificazione del braccio di comando idrostatico

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX3748, MX0439

2. Lubrificare l'eccentrico di regolazione del super riduttore idrostatico (A) con grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere o grasso Moly High Temperature EP John Deere.

Lubrificazione dell'albero di trasmissione

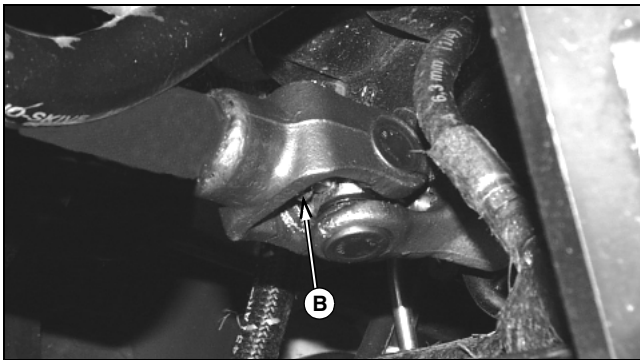
1. Sollevare completamente gli apparati falcianti laterali.
2. Bloccare i dispositivi di bloccaggio per il trasporto su entrambi i lati.
3. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX3750

4. Lubrificare il giunto cardanico posteriore (A) con il grasso multiuso SD Polyurea John Deere o con il grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere.

MANUTENZIONE - LUBRIFICAZIONE

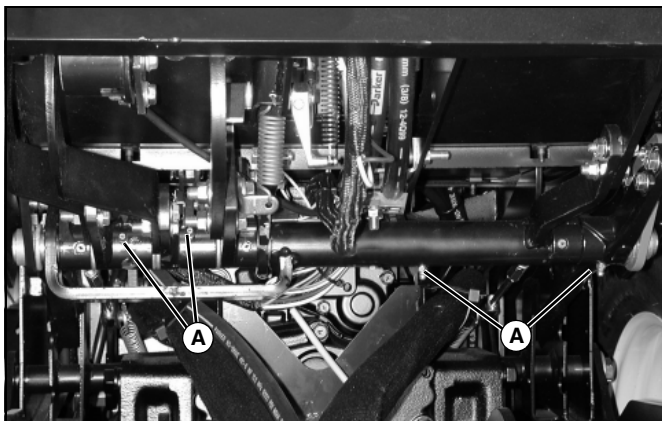


MX3751

5. Lubrificare il giunto cardanico anteriore (B) con il grasso multiuso SD Polyurea John Deere o con il grasso multiuso HD Lithium Complex John Deere.

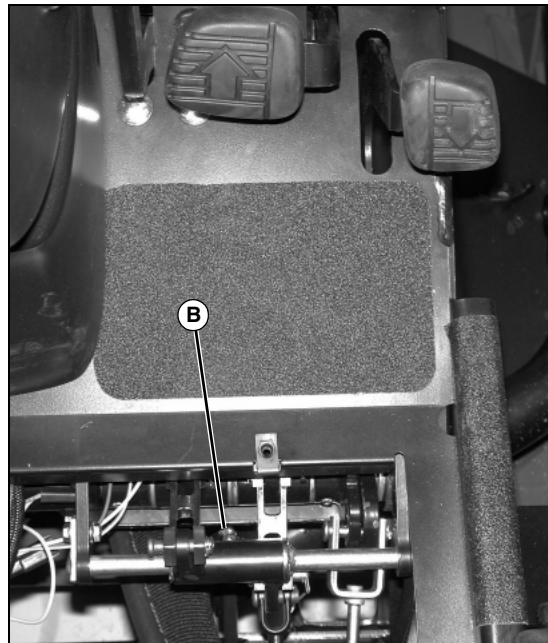
Lubrificare la tiranteria dei pedali

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX13910

2. Lubrificare i quattro raccordi d'ingrassaggio (A) ubicati sull'albero comando del freno, sotto la piattaforma dell'operatore.

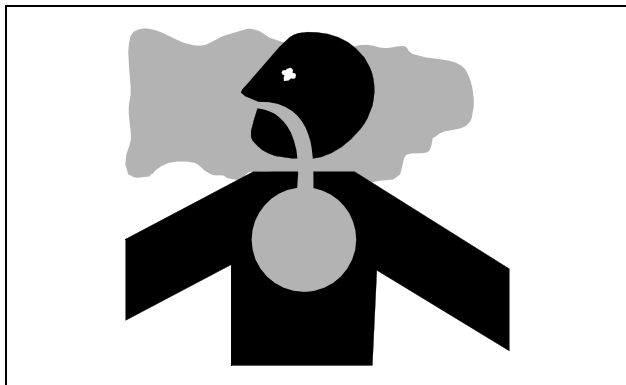


MX13911

3. Rimuovere il portello per la manutenzione sul pavimento della piattaforma dell'operatore, quindi lubrificare la tiranteria dei pedali idrostatici nel punto (B).

MANUTENZIONE - MOTORE

Gas di scarico



MIF



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! I gas di scarico del motore possono provocare malesseri o, in alcuni casi, la morte:

- Se fosse necessario azionare il motore in un luogo chiuso, convogliare i gas di scarico fuori dal locale mediante una prolunga al tubo di scappamento.
- Lavorare sempre in un luogo ben ventilato.

Si **CONSIGLIANO** i seguenti oli John Deere:

- TORQ-GARD SUPREME®
- PLUS-50®

Qualora gli oli John Deere sopra elencati non fossero disponibili, è possibile utilizzare altri oli, purché conformi alle seguenti specifiche:

- Classificazione SH/CF dell'API o superiore.

Sollevamento e abbassamento della copertura del motore

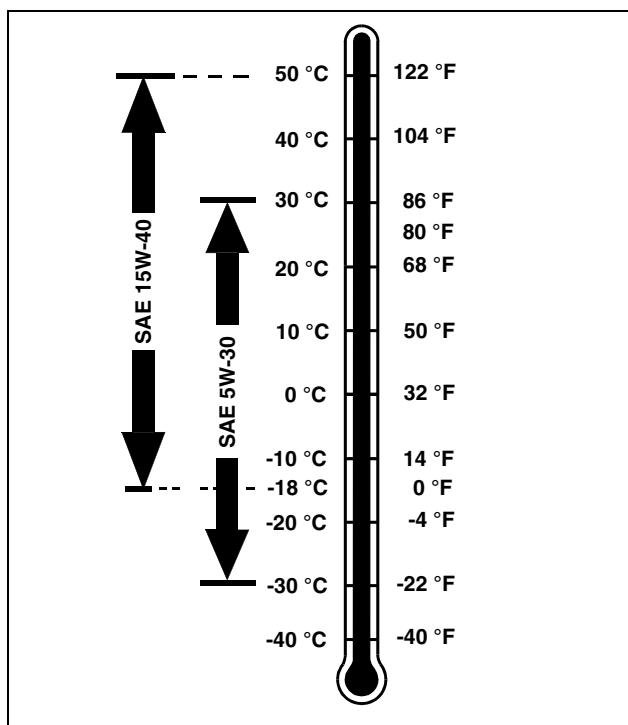


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! La copertura del motore è pesante. Per evitare infortuni alle mani, sollevare e abbassare la copertura del motore usando le maniglie che si trovano su entrambi i lati.

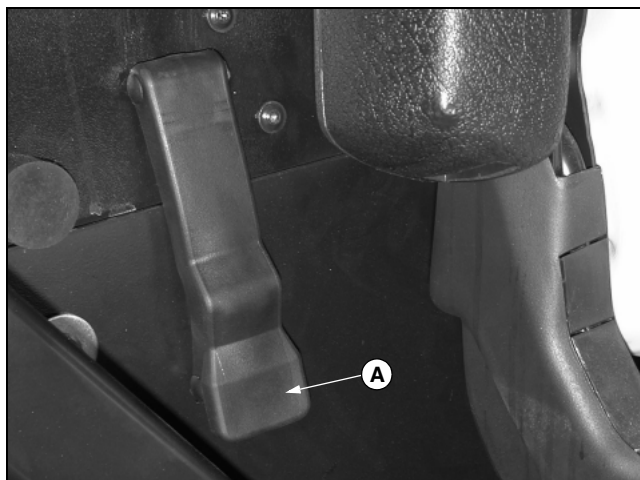
IMPORTANTE: pericolo di danni! **NON** far funzionare la macchina con la copertura del motore sollevata.

Olio motore

Scegliere la viscosità dell'olio in base alla temperatura prevista tra un cambio dell'olio e il successivo.



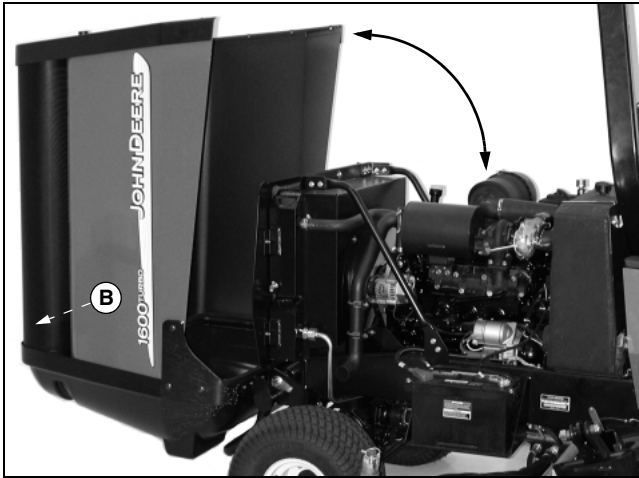
MIF



MX13892

1. Tirare la parte inferiore dei fermi della copertura del motore (A), sui lati destro e sinistro della macchina, dietro il sedile dell'operatore.
2. Sganciare la parte superiore dei fermi della copertura del motore dai ganci sulla copertura del motore.

MANUTENZIONE - MOTORE



MX13893

3. Sollevare la copertura del motore usando la maniglia (B). Sollevare completamente l'apertura del motore.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Quando si intende chiudere la copertura del motore, non lasciarla cadere liberamente.

4. Abbassare con cautela la copertura del motore usando la maniglia (B).
5. Agganciare la parte superiore dei fermi della copertura del motore sulla copertura del motore, quindi spingere la parte inferiore dei fermi per bloccare.

Sollevamento e abbassamento della piattaforma del sedile

Per sollevare la piattaforma del sedile dell'operatore:



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le dita possono restare impigliate in alcuni punti del telaio del sedile. Prestare attenzione nel sollevare e abbassare il sedile.

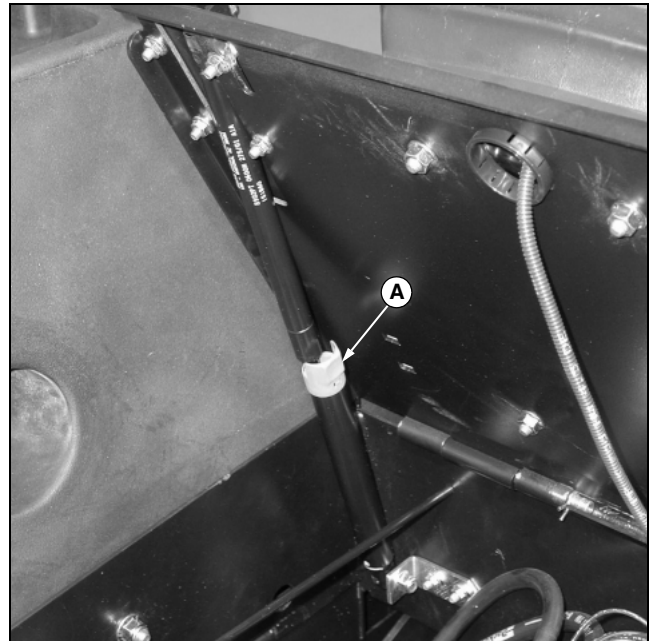
1. Salire sulla piattaforma del sedile dell'operatore e rivolgersi verso il sedile.



MX13908

2. Tirare in avanti il pomello di rilascio (A) e contemporaneamente tirare lo schienale del sedile in avanti e verso l'alto.
3. La piattaforma del sedile si blocca in posizione sollevata.

Per abbassare la piattaforma del sedile dell'operatore:



MX13894

1. Spingere la leva di bloccaggio arancione (A) sull'asta di supporto.
2. Tenere la leva di bloccaggio spingendo all'indietro lo schienale del sedile dell'operatore.
3. Rilasciare la leva di bloccaggio e continuare ad abbassare la piattaforma del sedile dell'operatore, finché non si blocca nella posizione completamente abbassata.

MANUTENZIONE - MOTORE

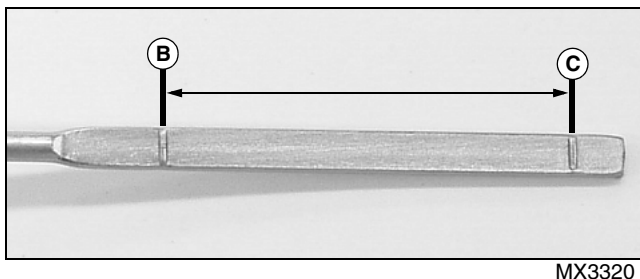
Controllo dell'olio motore

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Sollevare la copertura del motore.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Pulire l'area circostante l'astina di livello per evitare che detriti e sporcizia. Pulire l'area intorno all'astina di livello prima di rimuoverla.



3. Rimuovere l'astina di livello (A) ubicata sul lato SINISTRO del motore e pulirla con un panno pulito.
4. Inserire l'astina di livello.



5. Rimuovere l'astina di livello. Controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso fra i contrassegni (B) e (C) sull'astina di livello.

- Se il livello dell'olio è basso, rabboccare facendo attenzione a non superare il livello (B) sull'astina.
- Se l'olio supera il livello (B), scaricare l'olio fino a raggiungere il livello corretto.

6. Inserire l'astina di livello.
7. Abbassare la copertura del motore.

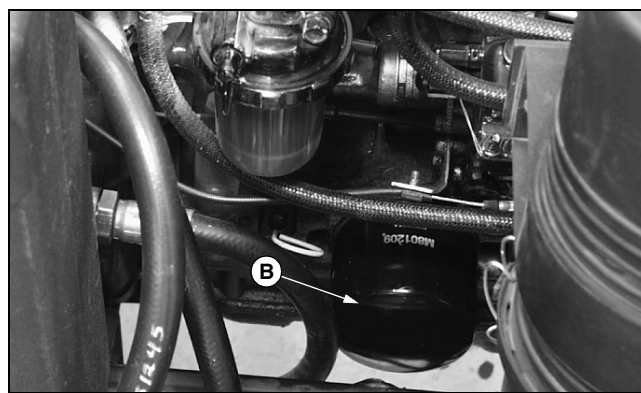
Cambio dell'olio motore e sostituzione del filtro

1. Far girare il motore per scaldare l'olio.

2. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
3. Sollevare la copertura del motore.
4. Collocare una vaschetta sotto il tappo di scarico dell'olio.



5. Rimuovere il tappo di scarico (A) ubicato sotto il motore.



6. Rimuovere il filtro dell'olio (B) ubicato sotto il lato SINISTRO del motore. Girare il filtro in senso antiorario, quindi rimuoverlo.

7. Pulire la superficie di montaggio del filtro con un panno pulito.

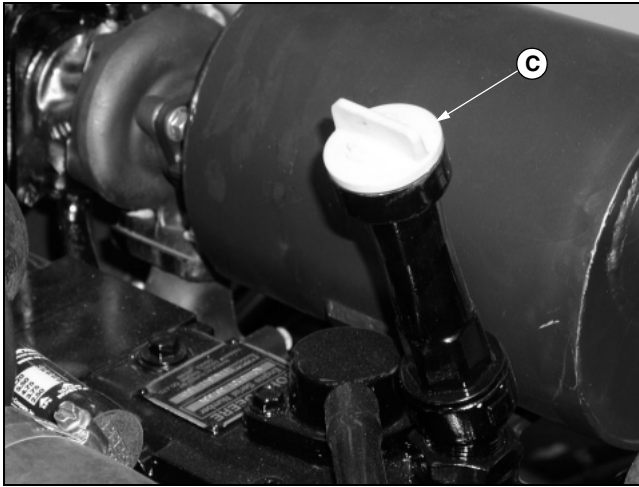
8. Applicare un sottile strato di olio motore pulito sulla guarnizione del nuovo filtro.

9. Installare il nuovo filtro.

- Girare il filtro in senso orario finché non fa battuta con la superficie di montaggio. Serrare quindi di ulteriori 1/2-3/4 di giro.

10. Installare il tappo di scarico dell'olio. NON serrare eccessivamente.

MANUTENZIONE - MOTORE



MX13895

11. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio (C) dalla parte superiore del motore.

12. Versare circa 6,6 l (7 qt) d'olio.

13. Installare il tappo di riempimento dell'olio.

14. Avviare il motore.

- Far girare il motore a regime minimo per circa due minuti.
- Controllare che non vi siano perdite d'olio.

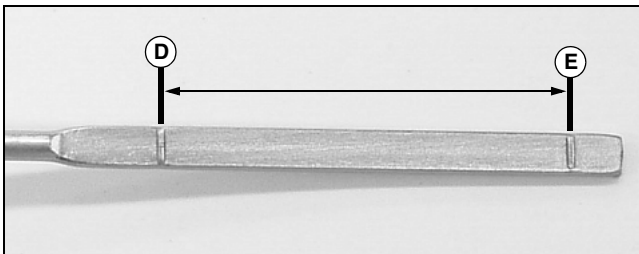
15. Spegner il motore.

16. Dopo circa due minuti, controllare il livello dell'olio.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Pulire l'area circostante l'astina di livello per evitare che detriti e sporcizia. Pulire l'area intorno all'astina di livello prima di rimuoverla.

17. Rimuovere l'astina di livello e pulirla con un panno pulito.

18. Inserire l'astina di livello.



MX3220

19. Rimuovere l'astina di livello. Controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso fra i contrassegni (D) e (E) sull'astina di livello.

- Se il livello dell'olio è basso, rabboccare facendo attenzione a non superare il livello (D) sull'astina.
- Se l'olio supera il livello (D), scaricare l'olio fino a rag-

giungere il livello corretto.

20. Inserire l'astina di livello.

21. Abbassare la copertura del motore.

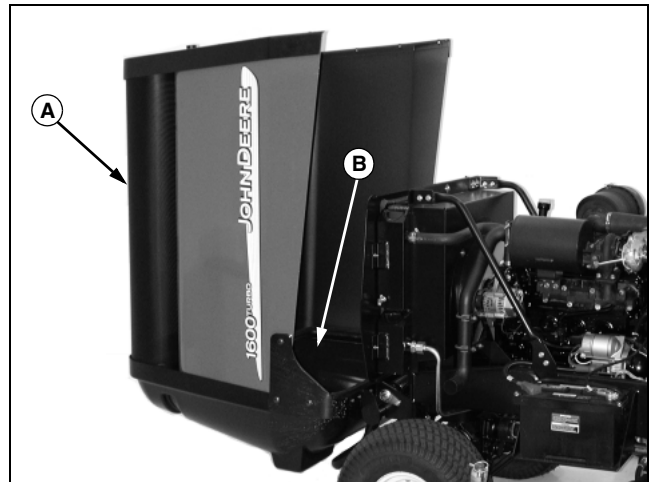
Pulizia della griglia della copertura del motore



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Quando si utilizza aria compressa per la pulizia, indossare occhiali di protezione.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Per evitare il surriscaldamento del motore e per garantire il necessario flusso dell'aria, pulire la griglia della copertura del motore

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Sollevare la copertura del motore.



MX13893

3. Pulire la copertura del motore (A) con una spazzola, con aria compressa oppure con acqua.
4. Controllare che non vi siano detriti all'interno della copertura del motore nel punto (B).
5. Chiudere la copertura del motore e bloccarla.

Pulizia dello scambiatore di calore dell'olio e del radiatore



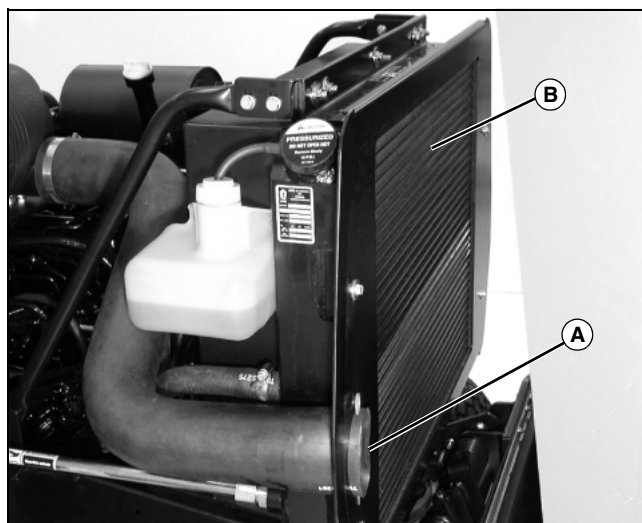
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Quando si utilizza aria compressa per la pulizia, indossare occhiali di protezione.

MANUTENZIONE - MOTORE

IMPORTANTE: pericolo di danni! Pulire le serpentine dello scambiatore di calore dell'olio e le alette di raffreddamento del radiatore, per evitare il surriscaldamento del motore e per garantire il necessario flusso dell'aria.

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Lasciare raffreddare il motore.
3. Aprire la copertura del motore.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Fare in modo che, durante la pulizia delle serpentine dello scambiatore di calore dell'olio e delle alette di raffreddamento del radiatore, acqua e detriti non entrino nel tubo della presa d'aria (A). Durante la pulizia, tenere l'ugello dell'aria compressa a una distanza di almeno 150 mm (6 in.) dalle alette.



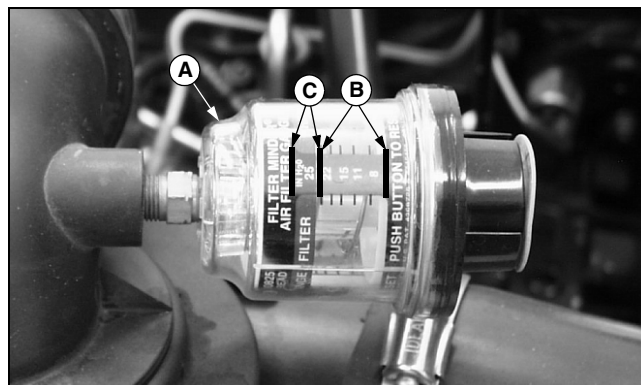
4. Rimuovere sporcizia e detriti dallo scambiatore di calore dell'olio e dal radiatore (B) usando aria compressa o acqua, dirigendo il getto dalla parte anteriore verso la parte posteriore del radiatore.
5. Verificare che lo scambiatore di calore dell'olio e le alette del radiatore non presentino danni.
6. Abbassare la copertura del motore.

Controllo dell'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

2. Sollevare la copertura del motore.

NOTA: l'indicatore non funziona correttamente se l'alloggiamento in plastica dell'indicatore è danneggiato.



3. Controllare l'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria (A).

- Quando lo stantuffo giallo all'interno dell'indicatore è visibile nell'area verde (B), non è necessario alcun intervento di manutenzione al filtro dell'aria.
- Se invece lo stantuffo giallo è visibile nell'area rossa (C), significa che il filtro dell'aria deve essere sostituito.

4. Abbassare la copertura del motore.

Manutenzione degli elementi del filtro dell'aria

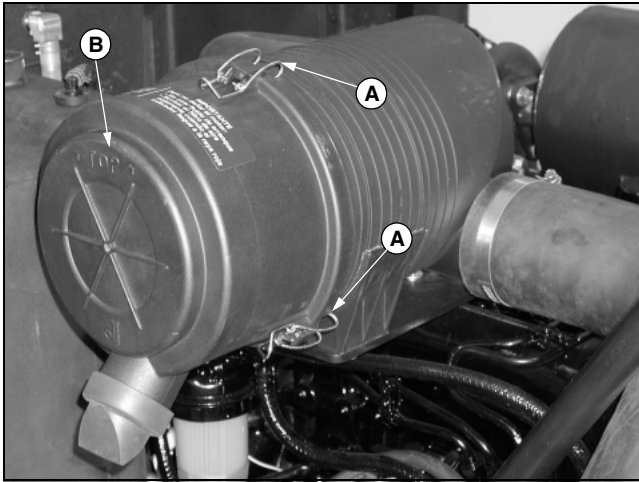
IMPORTANTE: pericolo di danni!

- Qualora la macchina venga utilizzata in presenza di temperature molto elevate, in condizioni polverose o comunque particolarmente difficili, controllare l'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria ogni giorno.
- Non avviare il motore se gli elementi del filtro dell'aria non sono installati.

Elemento primario del filtro dell'aria

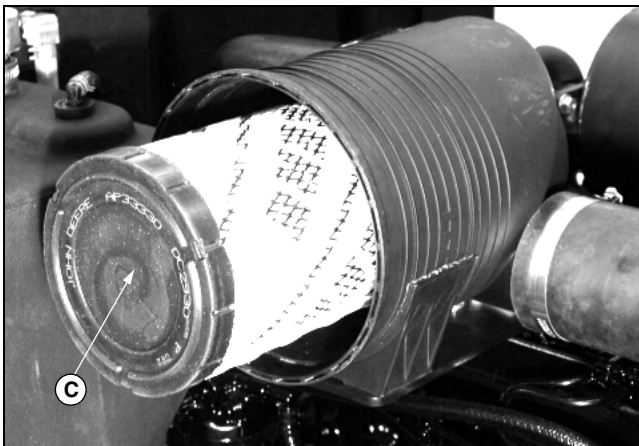
1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Lasciare raffreddare il motore.
3. Sollevare la copertura del motore.

MANUTENZIONE - MOTORE



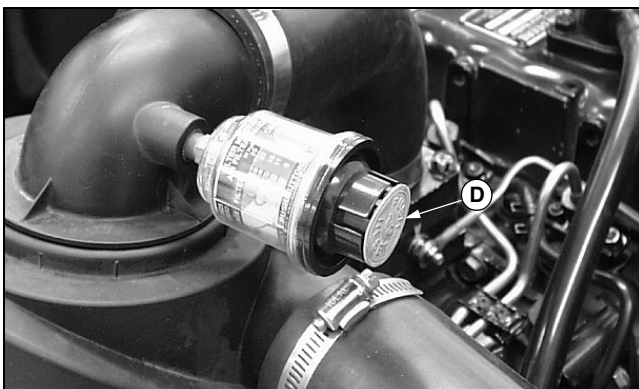
MX13897

4. Sganciare i tre fermi (A) (un fermo non è mostrato nella foto) e rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (B).



MX13898

5. Rimuovere l'elemento primario (C) e gettarlo, quindi sostituirlo con uno nuovo.
6. Installare il coperchio del filtro dell'aria.



MX3211

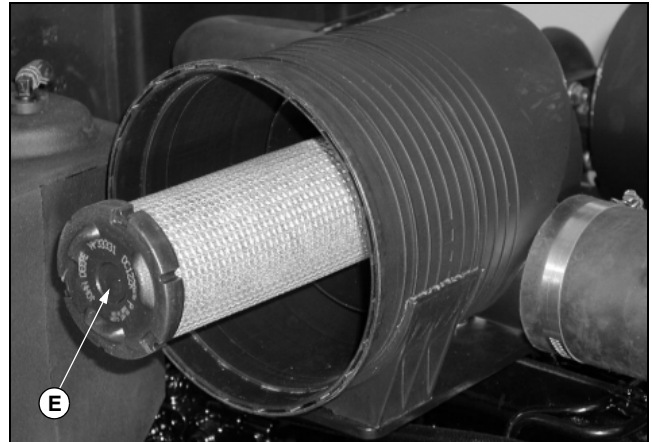
7. Premere il pulsante di azzeramento (D) sull'indicatore di ostruzione dell'aria.
8. Avviare il motore. Far girare il motore a regime massimo per circa un minuto. Riportare il motore a regime minimo e

farlo girare per un altro minuto.

9. Spegnerne il motore.
10. Controllare l'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria.
- Se lo stantuffo giallo dell'indicatore di ostruzione dell'aria è visibile nell'area rossa, sostituire l'elemento secondario del filtro dell'aria.

Elemento secondario del filtro dell'aria.

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
2. Rimuovere l'elemento primario del filtro dell'aria.



MX13899

3. Rimuovere e gettare l'elemento secondario del filtro dell'aria (E), quindi sostituirlo con uno nuovo.
4. Installare l'elemento primario del filtro dell'aria.
5. Installare il coperchio del filtro dell'aria.
6. Abbassare la copertura del motore.

Pulizia della valvola di scarico della polvere di gomma

IMPORTANTE: pericolo di danni! Non fare funzionare il motore se gli elementi del filtro dell'aria e la valvola di scarico della polvere in gomma non sono installati.

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Lasciare raffreddare il motore.
3. Sollevare la copertura del motore.

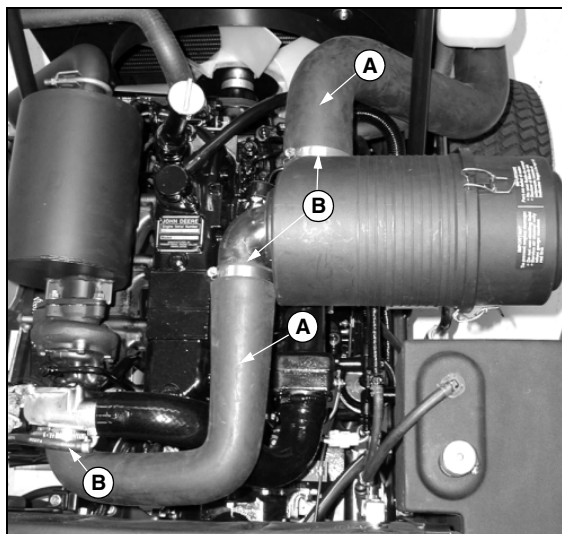


MX13897

4. Rimuovere la valvola di scarico della polvere (A) e pulirla. Sostituirla, se danneggiata.
5. Installare la valvola di scarico della polvere.
6. Abbassare la copertura del motore.

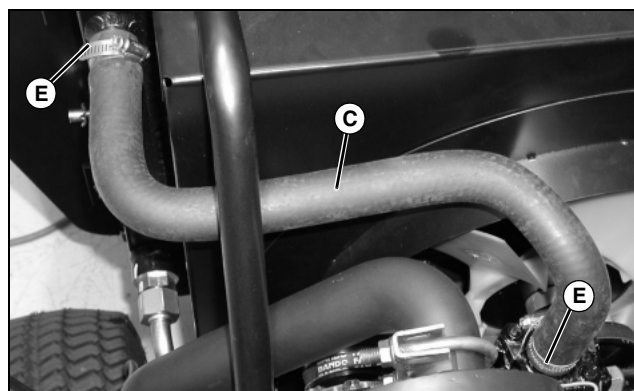
Controllo dei tubi flessibili del radiatore, dei tubi di aspirazione dell'aria e delle fascette stringitubo

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Lasciare raffreddare il motore.
3. Sollevare la copertura del motore.



MX13909

4. Controllare i tubi di aspirazione dell'aria (A).
 - Stringere le fascette stringitubo (B).
 - Controllare che i tubi flessibili siano in buone condizioni. Se necessario, sostituirla.



MX13900

5. Controllare i tubi flessibili superiore (C) e inferiore del radiatore (non in figura).
 - Stringere le fascette stringitubo (E).
 - Controllare che i tubi flessibili siano in buone condizioni. se necessario, sostituirla.
6. Abbassare la copertura del motore.

Refrigeranti del motore consigliati

Si consigliano i seguenti refrigeranti John Deere:

- PRE-DILUTED SUMMER COOLANT COOL-GARD™ (TY16036).
- CONCENTRATED SUMMER COOLANT COOL-GARD™ (TY16034)

Se entrambi i refrigeranti consigliati non sono disponibili, utilizzare un refrigerante a base di glicole etilico conforme alla seguente specifica:

- ASTM D4985 (JDM H24A2)

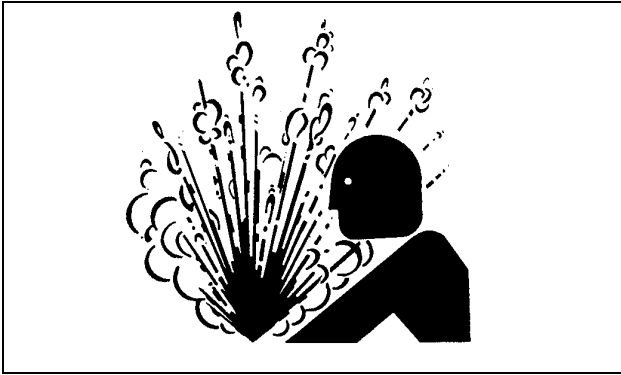
Prima dell'uso, controllare l'etichetta sul contenitore del refrigerante per verificare che sia conforme ai requisiti della macchina. Nel caso in cui il refrigerante non contenga alcun additivo, aggiungerne prima dell'uso.

Nel caso in cui si usi un refrigerante concentrato, diluire l'antigelo con acqua distillata o deionizzata, ad una concentrazione del 50%. Questa miscela protegge dal gelo fino a -37°C (-34°F).

In caso si prevedano temperature inferiori, fare riferimento all'etichetta sul recipiente dell'antigelo o rivolgersi al concessionario John Deere per informazioni aggiornate e consigli.

MANUTENZIONE - MOTORE

Misure di sicurezza per la manutenzione dell'impianto di raffreddamento



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le fughe di fluidi sotto pressione dall'impianto di raffreddamento possono causare ustioni gravi. La pressione accumulatasi può provocare la fuoriuscita di combustibile qualora il tappo del radiatore venga rimosso:

- Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare.
- Non rimuovere il tappo finché il radiatore e il motore non si siano raffreddati abbastanza da poter essere toccati a mani nude. Svitare il tappo lentamente fino al primo fermo, per scaricare la pressione, quindi rimuoverlo completamente.

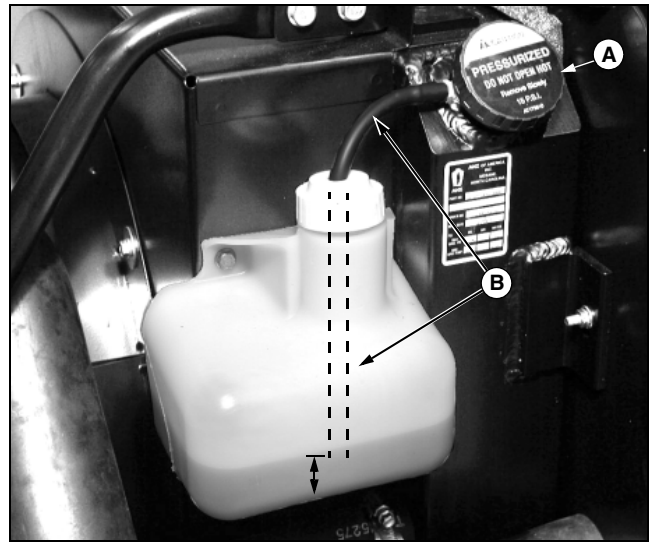
Controllo del livello del refrigerante

IMPORTANTE: pericolo di danni! L'uso di una miscela refrigerante non corretta può provocare danni al motore.

- Non avviare il motore senza refrigerante.
- Non versare il refrigerante nel radiatore a motore caldo.
- Utilizzare solo antigelo adatto a motori in alluminio.
- Per evitare il surriscaldamento del motore, la concentrazione di antigelo nell'impianto di raffreddamento **NON DEVE** mai superare il 50%.

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

2. Lasciare raffreddare il motore. Sollevare la copertura del motore.



MX13902

3. Rimuovere il tappo del radiatore (A) e verificare che il livello del refrigerante raggiunga il bocchettone di riempimento.

4. Se il livello del refrigerante è basso, aggiungere acqua e antigelo, secondo la miscela consigliata.

5. Installare il tappo del radiatore.

NOTA: il serbatoio di espansione del refrigerante raccoglie il liquido in eccesso proveniente dal radiatore, e durante il funzionamento a piena potenza si riempie per circa la metà della propria capacità. Quando l'impianto si raffredda, il refrigerante ritorna nel radiatore.

6. Controllare il serbatoio di espansione del refrigerante. Verificare che il tubo di troppo pieno (B) non tocchi il fondo del serbatoio di espansione.

7. Il serbatoio di espansione del refrigerante deve essere mezzo pieno quando il motore raggiunge la temperatura di esercizio.

8. Se necessario, pulire la griglia della copertura del motore, le serpentine dello scambiatore di calore dell'olio e le alette di raffreddamento del radiatore.

9. Controllare che i tubi flessibili e le fascette stringitubo siano in buone condizioni e non presentino perdite e che i collegamenti non siano allentati.

MANUTENZIONE - MOTORE

Manutenzione dell'impianto di raffreddamento

Scarico dell'impianto di raffreddamento



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! **NON** rimuovere il tappo del radiatore se il motore è caldo. Svitare lentamente il tappo fino al primo fermo per scaricare tutta la pressione, prima di rimuoverlo completamente. La fuga di fluidi sotto pressione dall'impianto di raffreddamento a motore caldo può causare gravi ustioni.

L'antigelo è altamente inquinante. Non disperderlo nell'ambiente. Raccoglierlo in un contenitore adatto.

IMPORTANTE: pericolo di danni!

- **NON** avviare il motore senza refrigerante.
- **NON** versare il refrigerante nel radiatore a motore caldo.

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

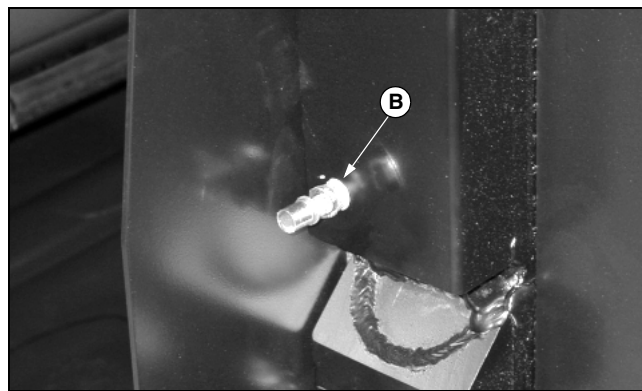
2. Lasciare raffreddare il motore.

3. Sollevare la copertura del motore.



MX13901

4. Svitare lentamente il tappo del radiatore (A) fino al primo fermo, in modo da scaricare completamente la pressione.



MX13902

5. Aprire il rubinetto di sfogo (B) ubicato sul lato destro del radiatore, e scaricare il refrigerante in un contenitore.

6. Dopo aver scaricato tutto il refrigerante dal radiatore, chiudere il rubinetto di sfogo.

7. Flussare l'impianto di raffreddamento.

Lavaggio dell'impianto di raffreddamento

IMPORTANTE: pericolo di danni!

- **NON** flussare l'impianto di raffreddamento a motore caldo.
- **NON** avviare il motore senza refrigerante.

1. Scaricare completamente l'impianto di raffreddamento e versare Cooling System Cleaner John Deere o Cooling System Quick Flush John Deere, o un prodotto equivalente. Riempire l'impianto di raffreddamento con acqua pulita. Seguire le istruzioni sulla latta.

2. Installare e serrare il tappo del radiatore.

3. Avviare il motore e farlo girare fino a quando non raggiunge la temperatura di esercizio.

4. Spegnerne il motore.

5. Aprire il rubinetto di scarico del radiatore.

- Scaricare l'impianto di raffreddamento prima che sporczia e ruggine possano depositarsi.

6. Chiudere il rubinetto di scarico del radiatore.

7. Riempire l'impianto di raffreddamento con acqua pulita e ripetere il procedimento di flussaggio finché l'impianto non è pulito.

8. Scaricare l'impianto di raffreddamento e riempirlo di refrigerante.

MANUTENZIONE - MOTORE

Riempimento dell'impianto di raffreddamento

IMPORTANTE: pericolo di danni! L'uso di una miscela refrigerante non corretta può provocare danni al radiatore.

- **NON** versare nell'impianto di raffreddamento anti-gelo puro o in proporzione superiore al 50%.
- **NON** mescolare né aggiungere altri additivi all'impianto di raffreddamento.

1. Dopo aver verificato che il motore e l'impianto di raffreddamento sono freddi, svitare lentamente il tappo del radiatore fino al primo fermo, in modo da scaricare completamente la pressione. Per rimuovere il tappo, premere leggermente e girarlo in senso antiorario.

NOTA: la capacità dell'impianto di raffreddamento è di 7,5 l (8 qt).

2. Riempire l'impianto di raffreddamento.

- In caso si prevedano temperature estremamente basse, fare riferimento all'etichetta sul recipiente dell'antigelo o rivolgersi al concessionario John Deere per informazioni aggiornate e consigli.
- Per prevenire perdite, aggiungere al radiatore Cooling System Sealer John Deere. NON utilizzare altri additivi nell'impianto di raffreddamento.

3. Avviare il motore e controllare il livello del refrigerante del radiatore. Rabboccare, se necessario, per portare il livello del refrigerante fino al bocchettone di riempimento.

4. Installare e serrare il tappo del radiatore. Far girare il motore fino a raggiungere la temperatura di esercizio.

5. Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare.

6. Aggiungere refrigerante, se necessario.

7. Controllare che i tubi flessibili e le fascette stringitubo siano in buone condizioni e non presentino perdite e che i collegamenti non siano allentati.

Manutenzione della vaschetta di sedimentazione del filtro del combustibile



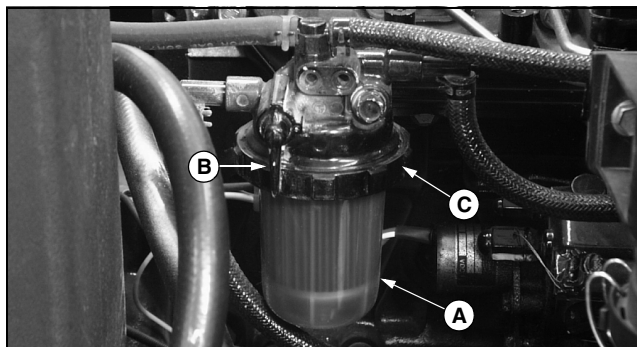
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! I gas di scarico del motore possono causare infortuni gravi o mortali, incendi ed esplosioni. Quando si interviene sui componenti dell'impianto di alimentazione:

- Non fumare.
- Tenersi a distanza da fiamme e scintille.
- Spegnerne il motore.
- Lasciar raffreddare il motore prima di effettuare la manutenzione.
- Lavorare in un ambiente ben ventilato.
- Pulire immediatamente il combustibile versato.
- Scaricare il combustibile in contenitori omologati che non siano di metallo.

NOTA: cambiare il filtro quando il livello del combustibile è basso.

Controllo

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Lasciare raffreddare il motore.
3. Sollevare la copertura del motore.
4. Individuare la vaschetta di sedimentazione del filtro del combustibile sul lato SINISTRO del motore.



MX3205

5. Controllare che non vi siano acqua o detriti nella vaschetta di sedimentazione (A).

Pulizia e sostituzione

1. Chiudere il rubinetto d'arresto del combustibile (B) girandolo in posizione orizzontale.
2. Per rimuovere il filtro e la vaschetta, girare il collare (C).

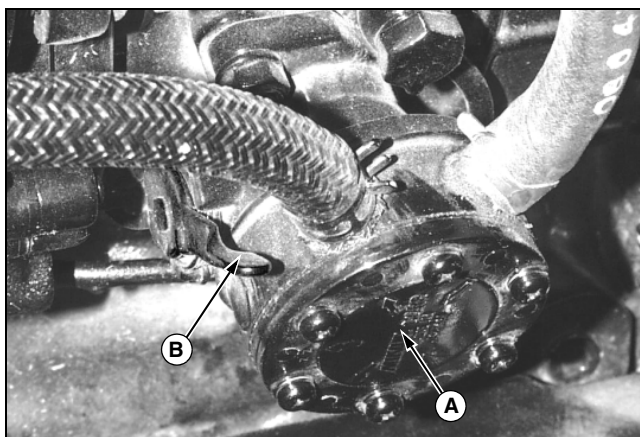
MANUTENZIONE - MOTORE

Gettare il filtro.

3. Pulire la vaschetta e installare il nuovo filtro.
4. Installare la vaschetta e il collare. Serrare completamente a mano il collare.
5. Aprire il rubinetto d'arresto del combustibile girando la leva in posizione verticale (come mostrato in figura).
6. Innescare l'impianto di alimentazione con la leva di innesco sulla pompa d'alimentazione del combustibile.
7. Avviare il motore e controllare che non ci siano perdite.

Innesco dell'impianto di alimentazione

NOTA: può essere necessario innescare l'impianto di alimentazione del combustibile, dopo aver scaricato completamente il serbatoio o dopo la sostituzione del filtro del combustibile.



MX0493

1. Individuare la pompa d'alimentazione del combustibile (A), che si trova sul lato sinistro del motore, dietro l'alloggiamento del filtro dell'aria.
2. Azionare la leva di innesco (B) sulla pompa d'alimentazione del combustibile finché la vaschetta di vetro del filtro non è piena di combustibile.
3. Avviare il motore. Se il motore non si avvia, ripetere l'operazione di innesco.

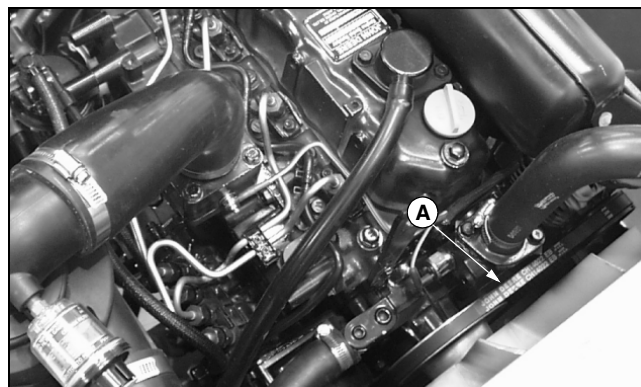
Controllo e regolazione della cinghia dell'alternatore



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Tenere mani e vestiti lontani dalle parti in movimento. Spegner il motore e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.

Controllo della tensione della cinghia

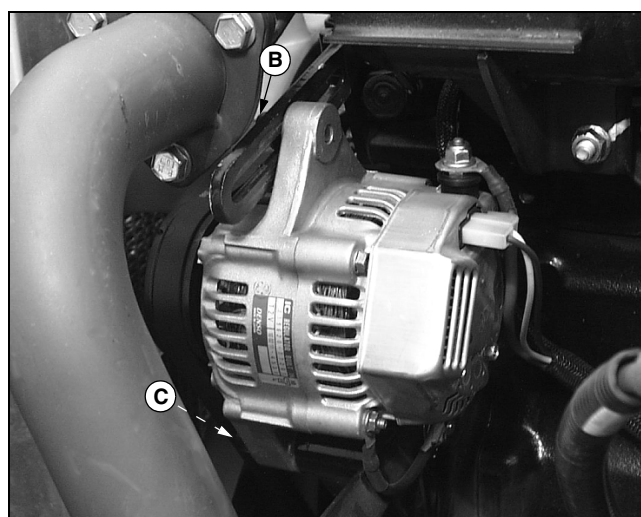
1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Lasciare raffreddare il motore.
3. Sollevare la copertura del motore.



MX3206

4. Controllo della cinghia dell'alternatore (A).
 - Controllare che la cinghia, in posizione sul ventilatore, sull'alternatore e sulle pulegge del volano, non presenti danni, stiramenti o segni d'usura.
 - Applicare una lieve pressione alla cinghia, nel punto che corrisponde a circa la metà della distanza tra le pulegge. La cinghia deve flettersi di circa 10-15 mm (3/8-1/2 in.).

Tensione della cinghia



MX3225

Nota: l'alternatore si trova sul lato DESTRO del motore.

1. Allentare il bullone di registro (B).
2. Allentare il bullone di fissaggio dell'alternatore (C).
3. Esercitare una pressione verso l'esterno sull'alloggia-

MANUTENZIONE - MOTORE

mento dell'alternatore.

4. Serrare il bullone di registro (B) ed il bullone di fissaggio (C).
5. Controllare la tensione della cinghia:
 - Applicare una lieve pressione alla cinghia, nel punto che corrisponde a circa la metà della distanza tra le pulegge. La cinghia deve flettersi di circa 9,5 mm (3/8 in.).
6. Abbassare la copertura del motore.

tore e dalle pulegge del motore.

NOTA: può essere necessario allentare i dadi che fissano la protezione del ventilatore al radiatore e sollevare o abbassare il radiatore, per creare lo spazio necessario per tirare la cinghia fra le pale del ventilatore e la protezione.

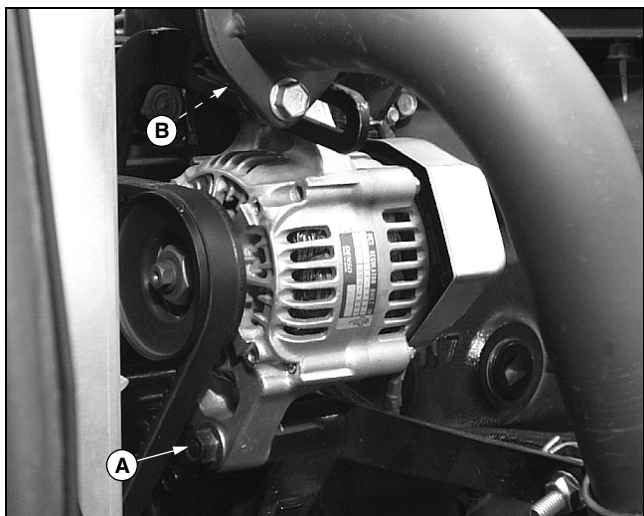
8. Installare la cinghia nuova sopra le pale del ventilatore e le pulegge del motore, e sopra la puleggia dell'alternatore.

Sostituzione della cinghia dell'alternatore



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Questo procedimento di manutenzione comporta il rischio di intrappolamento nella cinghia o nella puleggia, o di contatto con le pale del ventilatore in movimento. Spegnerne il motore e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Lasciare raffreddare il motore.
3. Sollevare la copertura del motore.



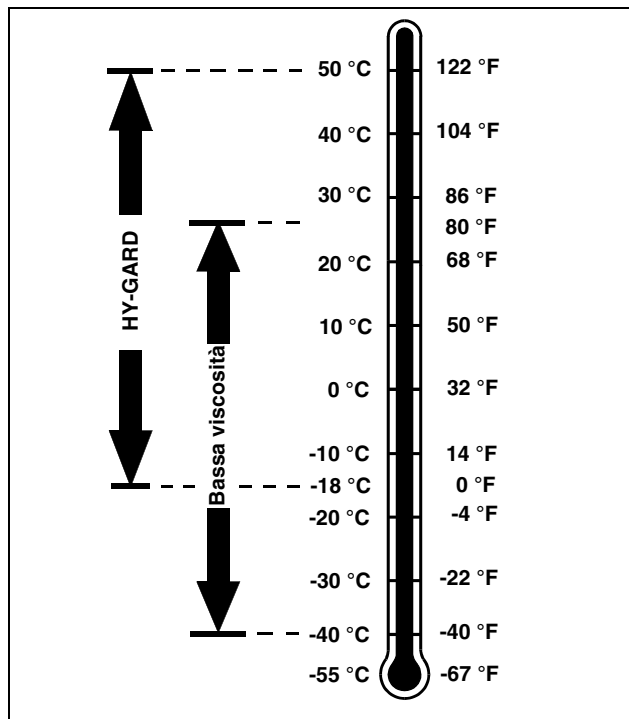
MX3226

Nota: l'alternatore si trova sul lato DESTRO del motore.

4. Allentare il bullone di fissaggio dell'alternatore (A).
5. Allentare e rimuovere il bullone di registro (B).
6. Esercitare una pressione verso l'interno sull'alloggiamento dell'alternatore.
7. Rimuovere la cinghia usurata dalla puleggia dell'alterna-

MANUTENZIONE - TRASMISSIONE

Olio della trasmissione e idraulico



MIF

NOTA: la macchina è stata riempita in fabbrica con olio per trasmissione HY-GARD® (J20C) John Deere. **NON** miscelare gli oli.

Utilizzare esclusivamente olio per trasmissione HY-GARD® (J20C).

Non usare l'olio per trasmissione automatica di tipo "F".

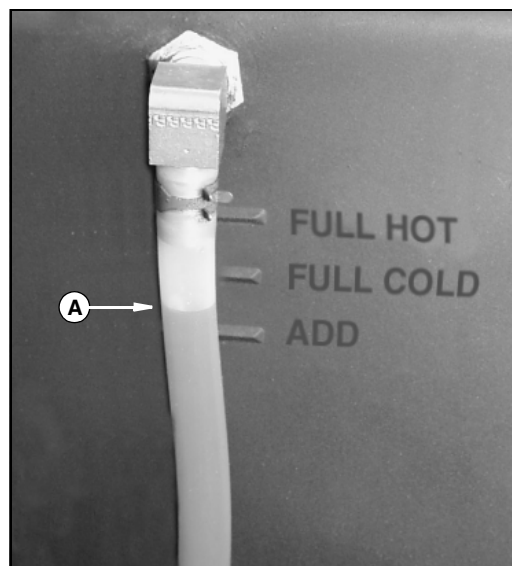
L'olio per trasmissione HY-GARD® (J20C) John Deere è stato formulato appositamente per fornire la massima protezione contro l'usura di parti meccaniche, la corrosione e la formazione di schiuma.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Se la temperatura di esercizio è inferiore a -18 °C (0 °F), è necessario utilizzare l'olio HY-GARD® (J20D) a bassa viscosità, per evitare danni alla trasmissione.

Controllo del livello dell'olio idraulico

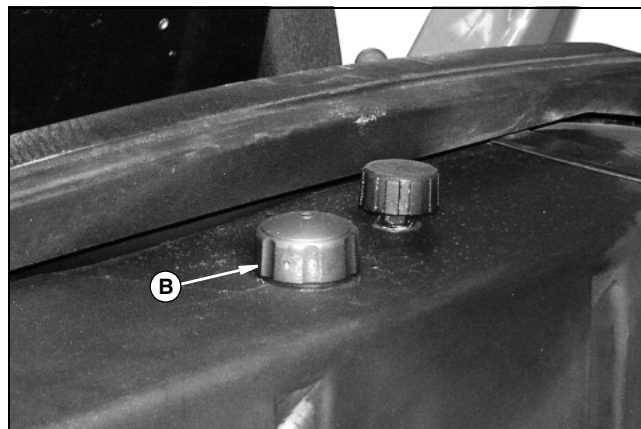
Prima di avviare il motore, controllare il livello dell'olio.

1. Aprire la copertura del motore.



MX0468

2. Controllare il livello dell'olio nella spia di livello (A) situata dietro al serbatoio dell'olio idraulico. Quando la macchina è fredda, il livello dell'olio dovrebbe essere compreso tra i contrassegni FULL COLD (PIENO-FREDDO) e ADD (RABBOCCARE) posizionati sulla spia.



MX0469

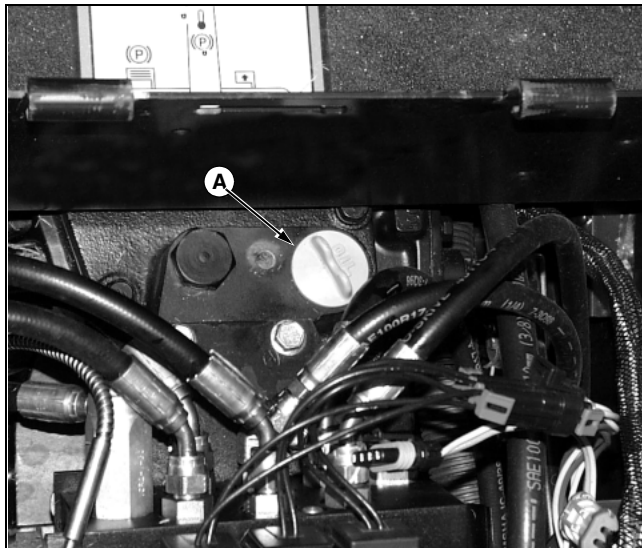
3. Se il livello dell'olio è al di sotto del contrassegno ADD, rimuovere il tappo del serbatoio (B) e aggiungere olio finché il livello non raggiunge il contrassegno che indica il pieno sulla spia di livello.

4. Riposizionare il tappo del serbatoio e chiudere il cofano.

MANUTENZIONE - TRASMISSIONE

Controllo del livello dell'olio della trasmissione

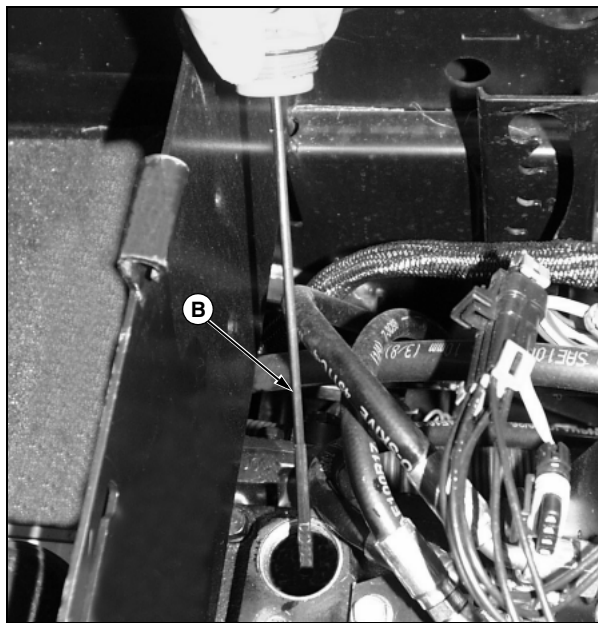
NOTA: l'olio della trasmissione idrostatica è separato dall'olio dell'impianto idraulico; il tappo di riempimento dell'olio e l'astina di livello sono situati al di sotto della piattaforma del sedile dell'operatore.



MX0476

Nota: la piattaforma del sedile è stata rimossa a scopo illustrativo.

1. Sollevare la piattaforma del sedile e individuare il tappo giallo di riempimento dell'olio (A) sulla sommità della trasmissione.

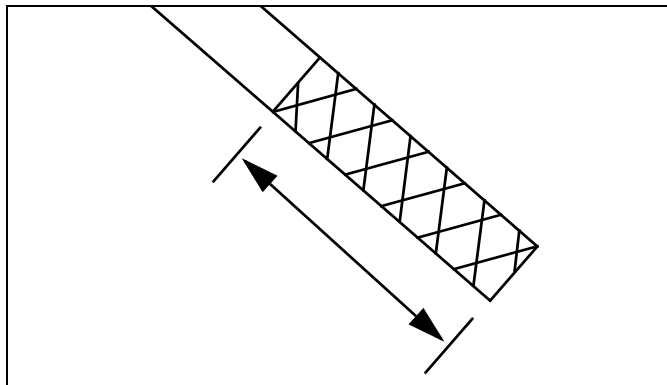


MX0477

2. Svitare il tappo di riempimento dell'olio e pulire l'astina di livello (B) con un panno pulito.

3. Inserire l'astina fino a quando il tappo non fa battuta con

la cassa della trasmissione, quindi rimuoverla nuovamente.



MIF

4. Il livello dell'olio deve trovarsi all'interno del contrassegno XXX sull'astina di livello. Se sull'astina non compare il livello dell'olio, rabboccare l'olio della trasmissione.

5. Reinserire l'astina di livello e abbassare la piattaforma del sedile. Se l'olio è stato rabboccato, controllarne il livello dopo avere guidato la macchina.

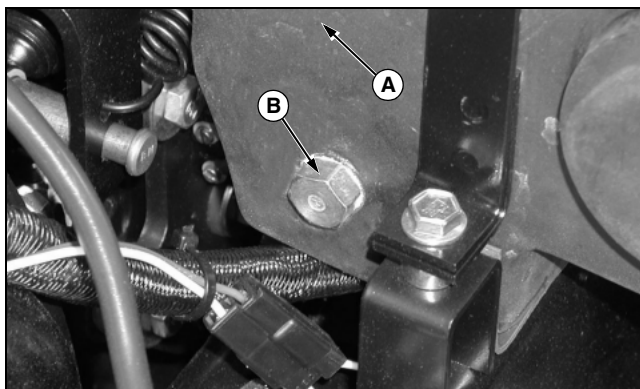
Cambio dell'olio idraulico e sostituzione del filtro



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le fughe di fluidi sotto pressione possono penetrare la cute, causando gravi lesioni. Per evitare di incorrere in questo rischio, arrestare il motore e abbassare al suolo gli apparati falcianti prima di dare inizio a interventi di manutenzione. Serbare tutti i componenti prima di avviare il motore. Per individuare eventuali perdite, servirsi di un pezzo di cartone, in modo da proteggersi dalla possibile fuoriuscita di fluido sotto pressione.

1. Parcheggiare la macchina. Attendere che il motore e la trasmissione si siano raffreddati prima di dare inizio a interventi di manutenzione.

MANUTENZIONE - TRASMISSIONE



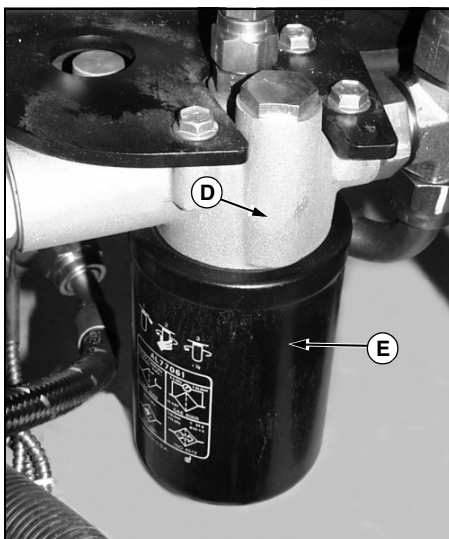
MX13903

A - Serbatoio olio idraulico

B - Scarico del serbatoio sul lato destro

2. Scaricare il serbatoio dell'olio idraulico tramite una pompa a sifone e i due tappi di scarico posti agli angoli posteriori sinistro e destro del serbatoio (nella figura viene mostrato il tappo di scarico sul lato destro, simile al sinistro).

3. Installare i tappi di scarico.



MX0472

4. Pulire l'area attorno alla base del filtro dell'olio idraulico (D) sul lato sinistro della macchina.

5. Utilizzare una chiave per filtro e per girare il filtro (E) in senso antiorario. Rimuovere il filtro e scaricare l'olio idraulico residuo.

6. Pulire la base del filtro e lubrificare la guarnizione del nuovo filtro con un leggero strato di olio della trasmissione pulito.

7. Installare il filtro dell'olio idraulico. Girare il filtro in senso orario, fino a quando non fa battuta con la superficie di montaggio, quindi fargli fare un ulteriore mezzo giro.

8. Riempire il serbatoio dell'olio idraulico fino al contrasse-

gno FULL COLD (PIENO-FREDDO) sulla spia di livello.

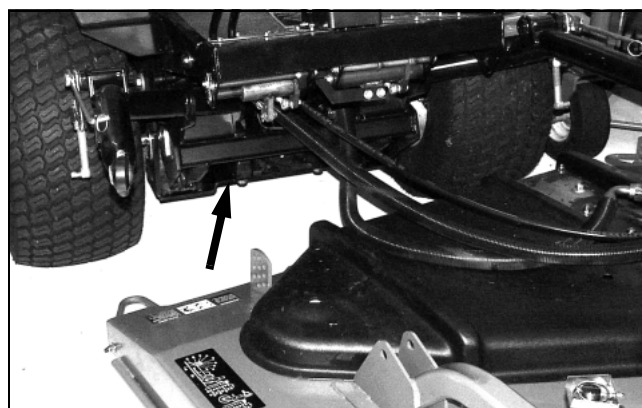
9. Far girare il motore e verificare l'eventuale presenza di perdite. Spegnerne il motore.

10. Controllare che il livello dell'olio idraulico corrisponda al livello del contrassegno FULL COLD (PIENO-FREDDO) sul tubo trasparente. Rabboccare, se necessario.

Cambio dell'olio della trasmissione

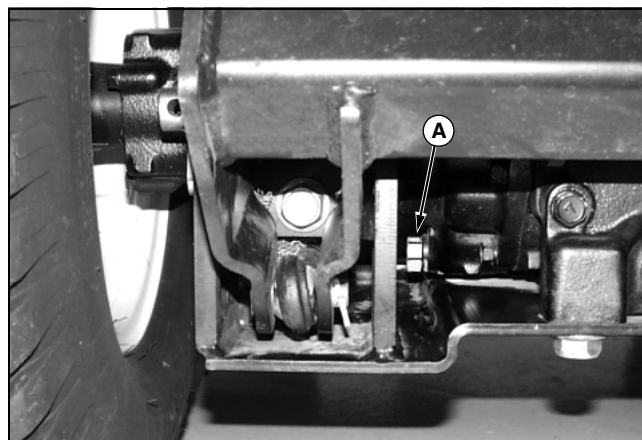
1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento al paragrafo "Misure di sicurezza per il parcheggio della macchina", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

2. Abbassare al suolo tutti gli apparati falcianti.



MX0470

3. Rimuovere l'apparato falciante anteriore dai bracci di sollevamento e spostarlo sulla sinistra per avere accesso alla parte anteriore destra della trasmissione.

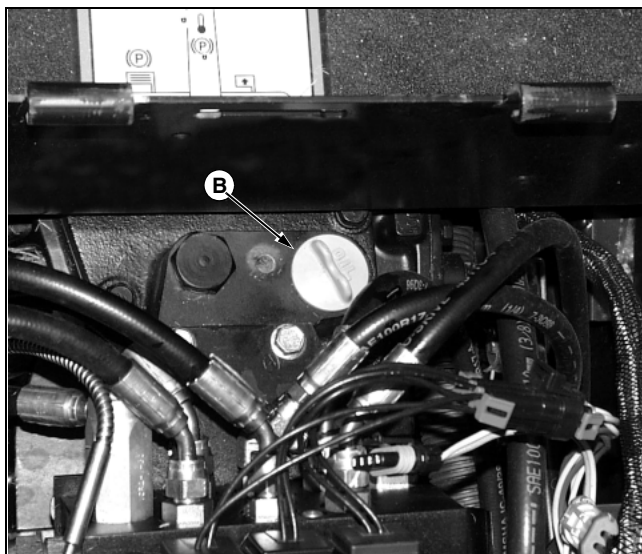


MX0471

4. Rimuovere il tappo di scarico (A) e scaricare la trasmissione. Installare il tappo.

5. Installare l'apparato falciante anteriore.

MANUTENZIONE - TRASMISSIONE



MX0476

Nota: la piattaforma del sedile è stata rimossa a scopo illustrativo.

6. Sollevare e bloccare la piattaforma del sedile.
7. Svitare il tappo di riempimento dell'olio e l'astina di livello (B).
8. Rabboccare la trasmissione con olio idraulico fino a quando il livello raggiunge la parte superiore del contrassegno XXX sull'astina di livello. La capacità della trasmissione asciutta è di 13,3 l (3.5 gal) un cambio d'olio potrebbe richiederne una quantità inferiore. Non riempire eccessivamente.
9. Far girare la macchina e premere ripetutamente i pedali idrostatici per disaerare la trasmissione. Controllare di nuovo il livello dell'olio della trasmissione.

Regolazione della folle della trasmissione



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! La regolazione dei freni deve essere eseguita solo da personale tecnico specializzato.

Regolare la folle della trasmissione in modo che la macchina non si muova in avanti o indietro quando i pedali si trovano in folle.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana. Impostare i comandi nelle posizioni seguenti:
 - Freno di stazionamento sbloccato.
 - Apparatı falcianti laterali alzati e dispositivi di bloccaggio innestati.
 - Motore spento.
 - PTO disinnestata.

- Bloccaggio del differenziale disinnestato.
- Trazione su quattro ruote disinnestata.
- Leva di gamma non in folle.

2. Sollevare con un cricco la parte anteriore della macchina. Collocare dei blocchi di legno solido al di sotto del telaio ausiliario anteriore, per sollevare gli pneumatici anteriori da terra.
3. Sollevare con un cricco la parte posteriore della macchina. Collocare dei cavalletti al di sotto dell'assale posteriore per sollevare gli pneumatici posteriori da terra.

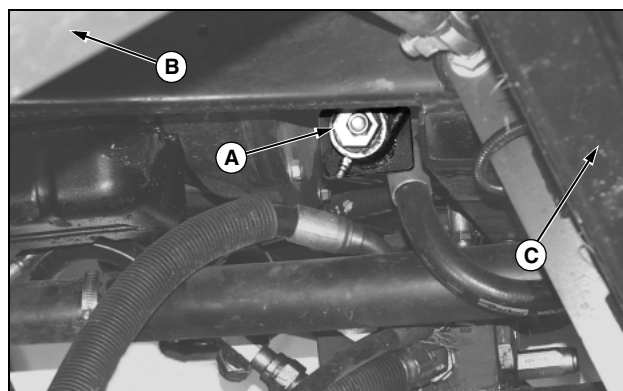


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! **NON** alzare né abbassare gli apparati falcianti, innestare la trazione su quattro ruote o il bloccaggio del differenziale, oppure accendere l'interruttore della PTO durante la regolazione. Quando la macchina è in funzione, gli astanti devono essere tenuti a distanza di sicurezza.

Sollevare sempre tutte e quattro le ruote da terra tramite cavalletti. La trazione su quattro ruote è sempre innestata e può far cadere la macchina dai cavalletti se gli pneumatici ricevono trazione.

Mentre si effettuano le regolazioni, mantenersi a debita distanza dalle ruote.

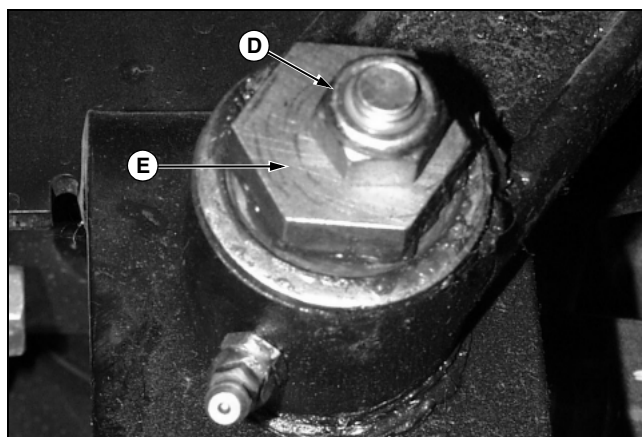
4. Sedersi al posto di guida e avviare il motore.
5. Controllare la rotazione in avanti e all'indietro degli pneumatici anteriori.
6. Premere i pedali idrostatici di marcia avanti e di retromarcia, quindi ripristinare la posizione centrale di folle. Controllare nuovamente che la rotazione delle ruote nella posizione di folle non indichi la necessità della regolazione della folle.



MX0474

7. Individuare la camma di regolazione della folle (A) sul lato destro della macchina, al di sotto dell'apparato falciante destro (B), dietro al telaio ausiliario dell'apparato falciante (C).

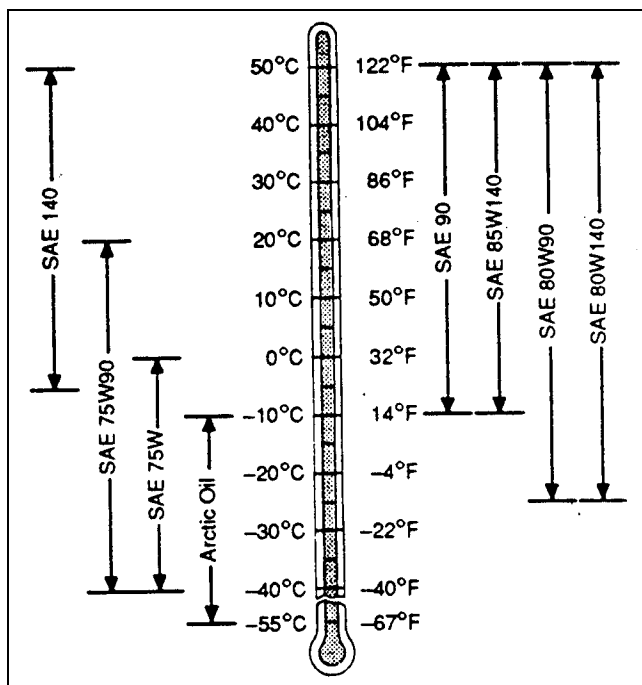
MANUTENZIONE - TRASMISSIONE



MX0478

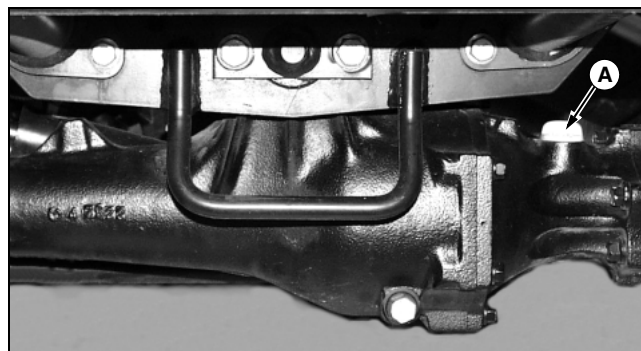
8. Allentare il controdado (D).
9. Giare la camma (E) fino a quando le ruote motrici anteriori non ruotano liberamente.
10. Serrare il controdado. Premere i pedali idrostatici di marcia, quindi ripristinare la posizione di folle. Regolare nuovamente la camma, se necessario.

Olio della trazione meccanica su quattro ruote (MFWD)



- Si consiglia il lubrificante per ingranaggi GL-5 John Deere.
- Possono essere usati altri tipi di olio, purché conformi alle seguenti specifiche:
 - GL-5 classe API.

Controllo del livello dell'olio della trazione meccanica su quattro ruote (MFWD)

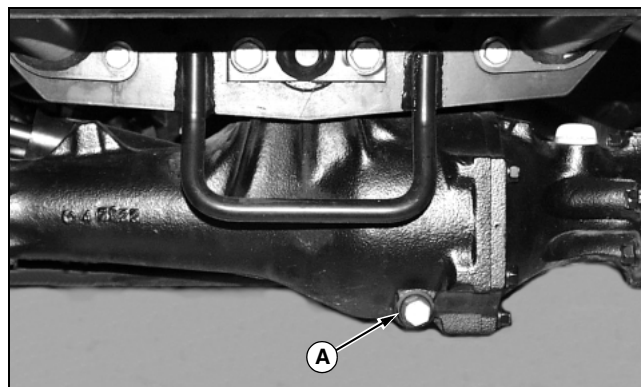


MX0491

1. Individuare il tappo di riempimento (A) sul lato posteriore destro dell'assale posteriore.
2. Svitare il tappo di riempimento e pulire l'astina di livello.
3. Riposizionare il tappo di riempimento nella scatola ponte senza riavvitarlo.
4. Rimuovere l'astina e controllare il livello dell'olio. L'olio dovrebbe trovarsi nell'area contrassegnata XXX sull'astina, senza superare il contrassegno superiore.
5. Rabboccare, se necessario. Non riempire eccessivamente.

Cambio del livello dell'olio della trazione meccanica su quattro ruote (MFWD)

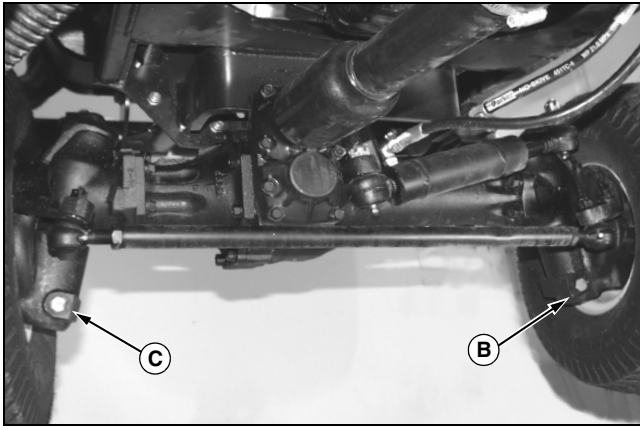
1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento al paragrafo "Misure di sicurezza per il parcheggio della macchina", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX0491

2. Collocare un contenitore sotto la zona centrale della scatola ponte posteriore e rimuovere il tappo di scarico centrale (A).
3. Installare il tappo di scarico centrale.

MANUTENZIONE - TRASMISSIONE

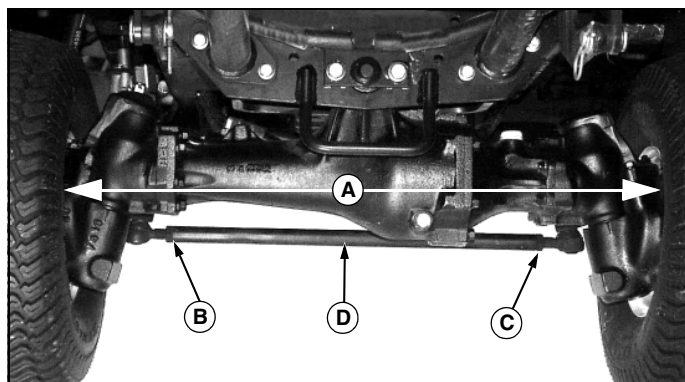


MX3746

4. Rimuovere il tappo di scarico della cassa della trasmissione finale sul lato sinistro (B) e scaricare l'olio.
5. Installare il tappo di scarico.
6. Ripetere la procedura sul lato destro (C).
7. Riempire la scatola ponte posteriore con 4,7 l (5 qt) di olio. Non riempire eccessivamente.

Regolazione della convergenza

1. Parcheggiare la macchina in modo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX0479

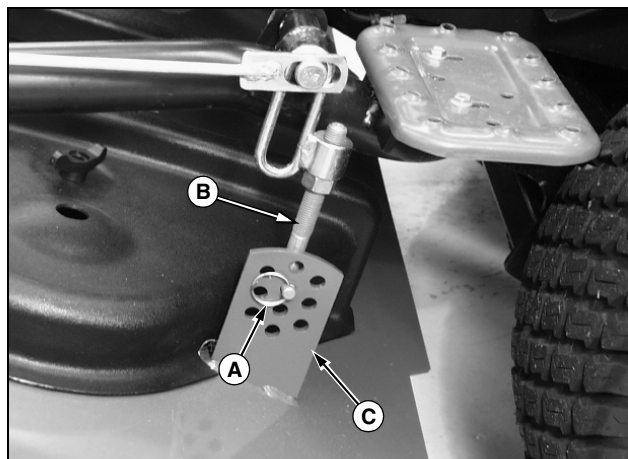
2. Misurare la distanza tra le estremità posteriori (A) degli pneumatici posteriori.
3. Misurare la distanza tra le estremità anteriori degli pneumatici posteriori.
4. La distanza tra gli pneumatici (convergenza) deve essere di 3-4 mm (0.12-0.16 in.) inferiore tra le estremità anteriori rispetto a quelle posteriori.
5. Se fosse necessario regolare la convergenza, allentare i controdadi sul lato sinistro e su quello destro delle estremità del tirante d'accoppiamento (B e C).
6. Ruotare il corpo del tirante d'accoppiamento (D) per regolare la convergenza.
7. Misurare nuovamente la convergenza. Se la convergenza è corretta, serrare i controdadi.

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

Rotazione dell'apparato falciante anteriore

Posizione di manutenzione

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. Alzare completamente l'apparato falciante anteriore.
4. Spegnerne il motore e rimuovere la chiavetta.

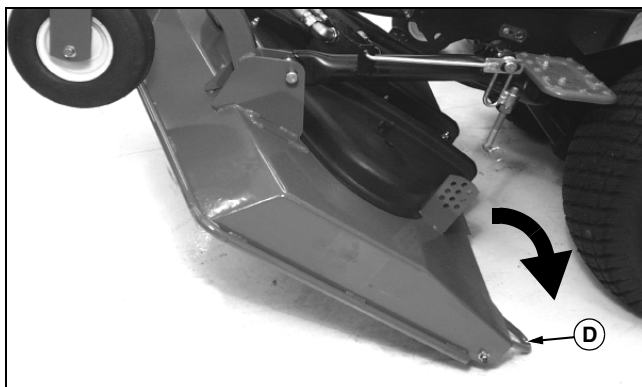


MX3718

5. Rimuovere l'anello di sicurezza (A) dal perno d'aggancio (B).

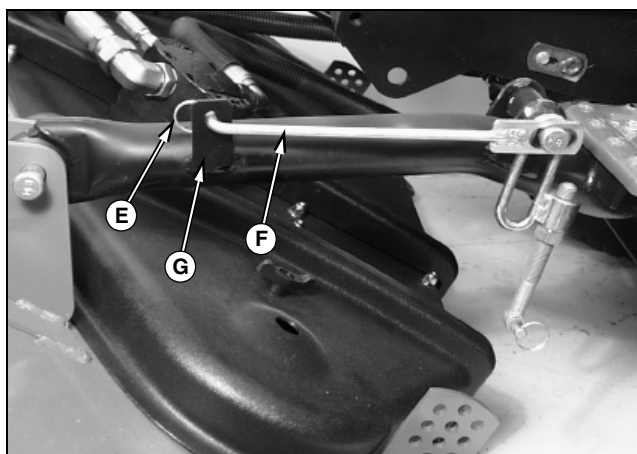
NOTA: per assicurarsi che venga ripristinata l'altezza di taglio originale dell'apparato falciante, contrassegnare la posizione del foro sulla piastra di regolazione prima di rimuovere il perno d'aggancio.

6. Rimuovere il perno d'aggancio dal foro della piastra di regolazione (C).
7. Installare l'anello di sicurezza nel perno d'aggancio per rimessaggio temporaneo.
8. Ripetere la stessa procedura sul lato opposto dell'apparato falciante.



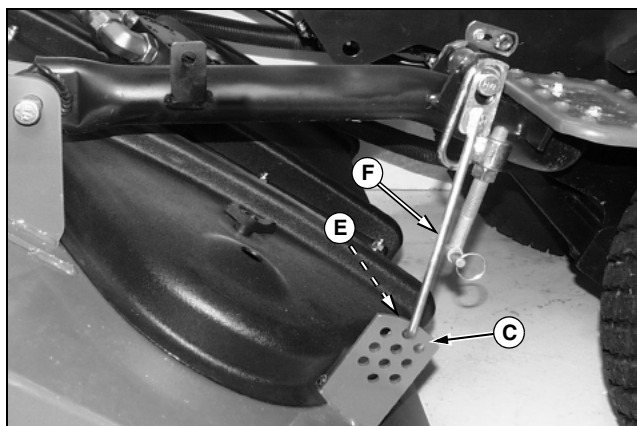
MX3719

9. Afferrare saldamente l'impugnatura dell'apparato falciante (D) e ruotare l'apparato all'indietro, verso terra.



MX3722

10. Rimuovere l'anello di sicurezza (E) dall'asta di bloccaggio di servizio (F).
11. Rimuovere l'asta di bloccaggio di servizio dal braccio di sollevamento dell'apparato falciante (G).



MX3723

12. Inserire l'asta di bloccaggio di servizio nel foro della staffa di regolazione dell'altezza dell'apparato falciante (C). Fissarla con un anello di sicurezza.
13. Ripetere la stessa procedura sul lato opposto dell'apparato falciante.

Ruotare per funzionamento

1. Rimuovere l'anello di sicurezza dall'asta di bloccaggio di servizio.
2. Rimuovere l'asta di bloccaggio di servizio dal foro della staffa di regolazione dell'altezza dell'apparato falciante.
3. Inserire l'asta di bloccaggio di servizio nel foro del braccio di sollevamento dell'apparato falciante. Fissarla con un anello di sicurezza.
4. Ripetere la stessa procedura sul lato opposto dell'apparato falciante.
5. Rimuovere l'anello di sicurezza dal perno d'aggancio.
6. Ruotare l'apparato falciante in avanti.

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

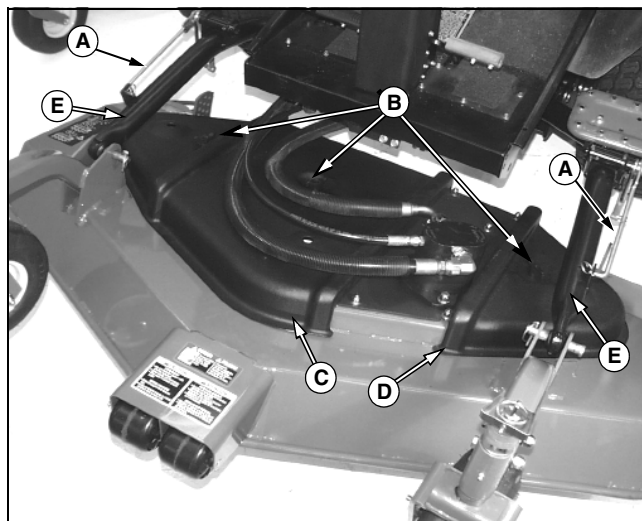
7. Inserire il perno d'aggancio nel foro originale della piastra di regolazione. Fissarlo con una spina di tenuta.
8. Ripetere la stessa procedura sul lato opposto dell'apparato falciante.
9. Avviare il motore.
10. Abbassare completamente l'apparato falciante anteriore.

Rimozione e installazione delle calotte copricinghia



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Mantenere la distanza di sicurezza dalle parti in movimento: le dita e gli abiti potrebbero impigliarsi. Non utilizzare la macchina se non sono state installate tutte le calotte copricinghia dell'apparato falciante.

Protezioni dell'apparato falciante anteriore



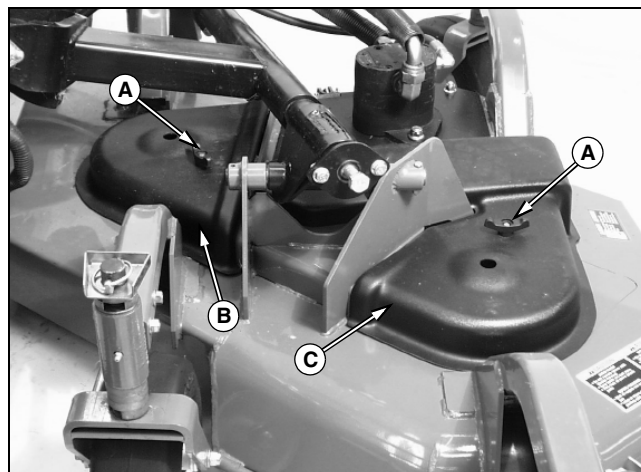
MX3720

1. Ruotare l'apparato falciante anteriore per manutenzione. Non fissare le aste di bloccaggio di servizio (A) alle piastre di regolazione.
2. Rimuovere i pomelli filettati (B) che fissano le calotte copricinghia (C) e (D) all'apparato falciante.
3. Sollevare tutte le calotte copricinghia estraendole dai bulloni di fissaggio. Estrarre le calotte facendole scorrere tra i bracci di sollevamento dell'apparato falciante (E) e l'apparato falciante.
4. Installare i pomelli filettati sui bulloni di fissaggio nel corso della manutenzione dell'apparato falciante.
5. Per l'installazione, seguire le fasi precedenti in ordine inverso.

6. Ruotare l'apparato falciante in posizione di funzionamento.

Protezioni dell'apparato falciante laterale

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento al paragrafo "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

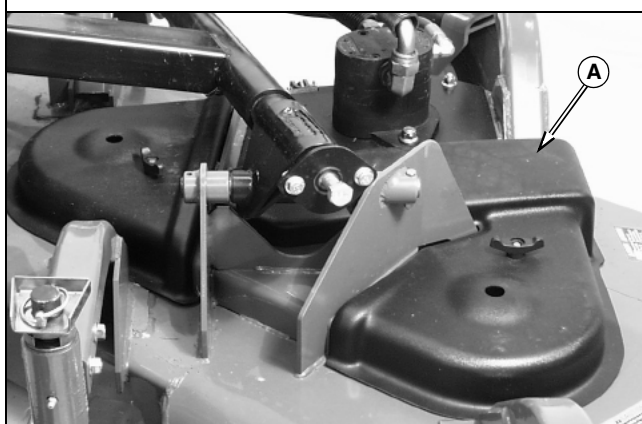
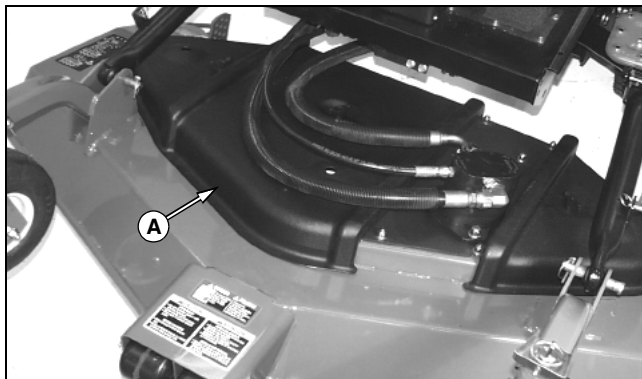


MX3721

2. Rimuovere i pomelli filettati (A) che fissano le calotte copricinghia (B) e (C).
3. Sollevare tutte le calotte copricinghia estraendole dai bulloni di fissaggio.
4. Installare i pomelli filettati sui bulloni di fissaggio nel corso della manutenzione dell'apparato falciante.
5. Per l'installazione, seguire le fasi precedenti in ordine inverso.

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

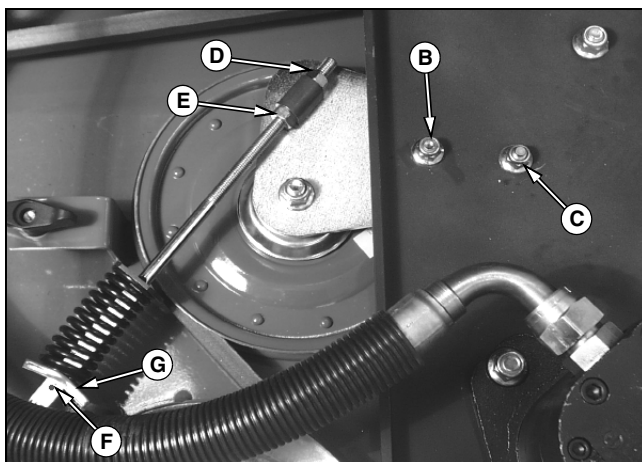
Regolazione della tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante



MX3720A, MX3721A

Nota: apparato falciante anteriore in alto, apparato falciante laterale in basso.

1. Rimuovere la calotta copricinghia (A) dall'apparato falciante.
2. Abbassare la piattaforma dell'apparato falciante.



MX3725

Nota: nella figura viene mostrato l'apparato falciante anteriore, simile a quello laterale.

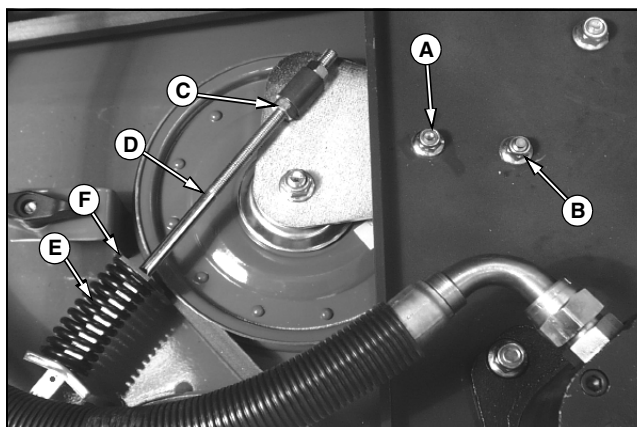
3. Allentare i dadi (B) e (C).

4. Allentare il controdado (D), svitandolo di diversi giri.
5. Serrare il dado (E) fino a quando il foro indicatore di tensione (F) diventa visibile sull'esterno della piastra di tenuta (G), come indicato.
6. Serrare il controdado (D).
7. Serrare i dadi (B) e (C) ad una coppia di 60 N•m (81 lb-ft).

Rimozione e installazione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante anteriore

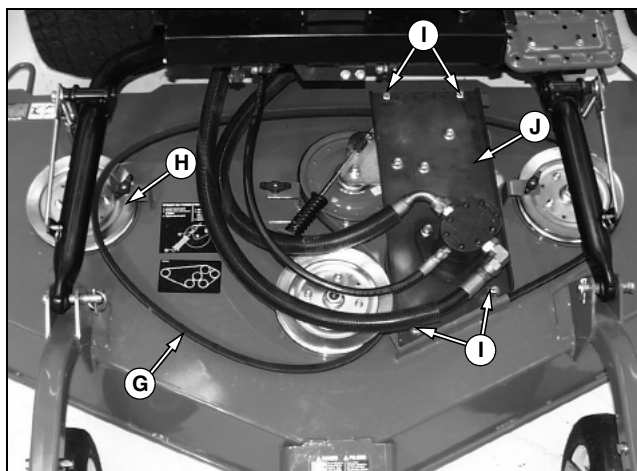
Rimozione della cinghia

1. Rimuovere le calotte copricinghia dall'apparato falciante.
2. Abbassare completamente l'apparato falciante.



MX3725

3. Allentare i dadi (A) e (B).
4. Allentare il dado (C) fino ad eliminare la tensione della molla.
5. Rimuovere il tirante (D), la molla (E) e il fermo della molla (F).



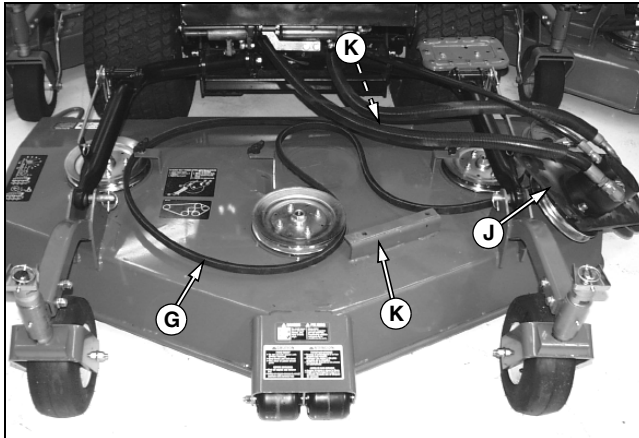
MX3726

6. Rimuovere la cinghia di trasmissione (G) dalla puleggia

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

(H).

7. Rimuovere i bulloni (I) dalla piastra motore (J).



MX3727

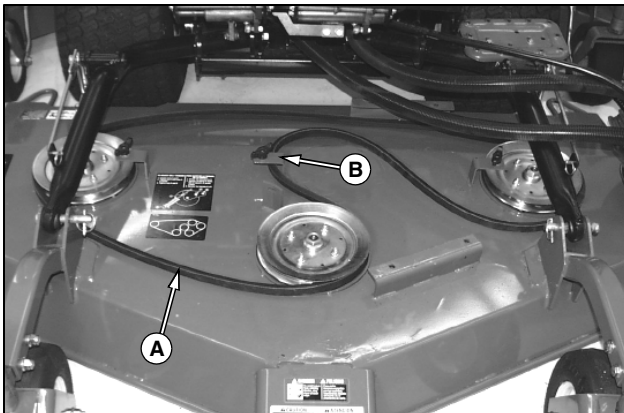
8. Far scorrere la piastra motore (J) all'indietro in modo che le pulegge sul lato inferiore siano libere dalle staffe di montaggio della piastra motore (K).

9. Sollevare la piastra motore dalle staffe di montaggio e metterla da una parte.

10. Rimuovere la cinghia di trasmissione (G) dall'apparato falciante.

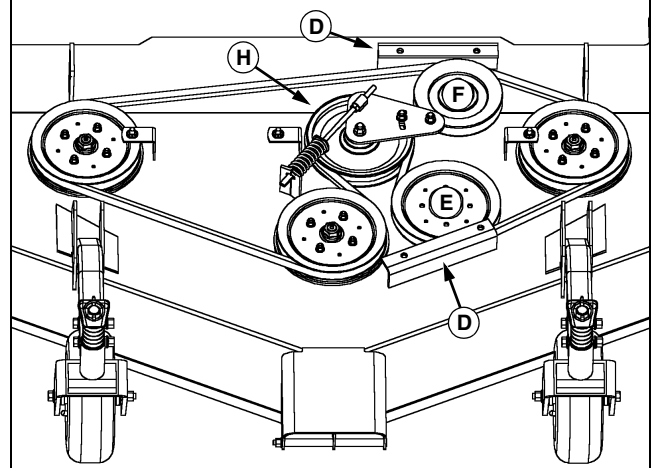
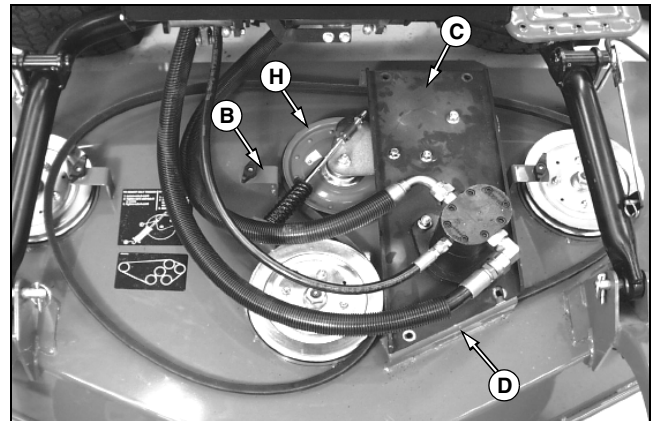
Installazione della cinghia

NOTA: lo schema che indica il posizionamento della cinghia è affisso all'apparato falciante.



MX3728

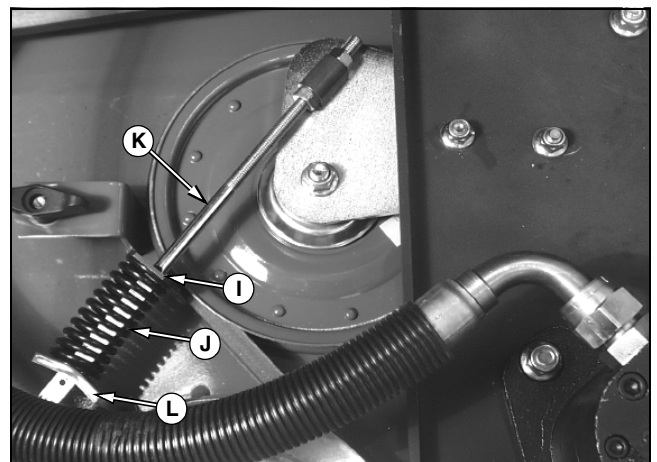
1. Far passare la cinghia di trasmissione (A) attorno alle pulegge dell'apparato falciante, come indicato. Per mantenere temporaneamente la cinghia in posizione, collocarla sulla parte esterna della staffa di supporto della calotta copricinghia (B).



MX3724, MX3730

2. Collocare la piastra motore (C) sulle staffe di montaggio della piastra motore (D), in modo che la cinghia di trasmissione passi correttamente attorno alle pulegge (E) e (F).

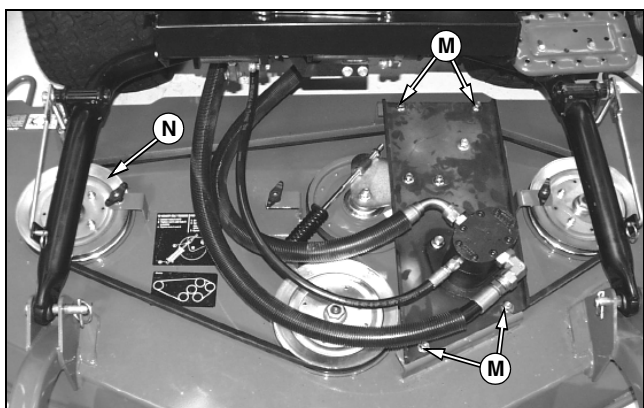
3. Spostare la cinghia di trasmissione che si trova esternamente alla staffa di supporto della calotta copricinghia (B) e farla passare attorno alla puleggia di tensione (H).



MX3725

4. Assicurarsi che il fermo della molla (I) e la molla (J) siano installati sul tirante (K). Inserire il tirante sulla piastra di tenuta (L) dell'apparato falciante.

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE



MX3731

5. Installare i bulloni (M) per fissare la piastra motore senza serrare completamente.
6. Installare la cinghia di trasmissione sulla puleggia (N).
7. Serrare i bulloni (M) ad una coppia di 81 N•m (60 lb-ft).
8. Regolare la cinghia di trasmissione in modo da ottenere la corretta tensione.
9. Spostare la cinghia di trasmissione a mano in modo da far girare le pulegge. Assicurarsi che il movimento della cinghia sia scorrevole e che le pulegge non facciano attrito sulle superfici dell'apparato falciante.

Rimozione e installazione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante laterale

Rimozione della cinghia

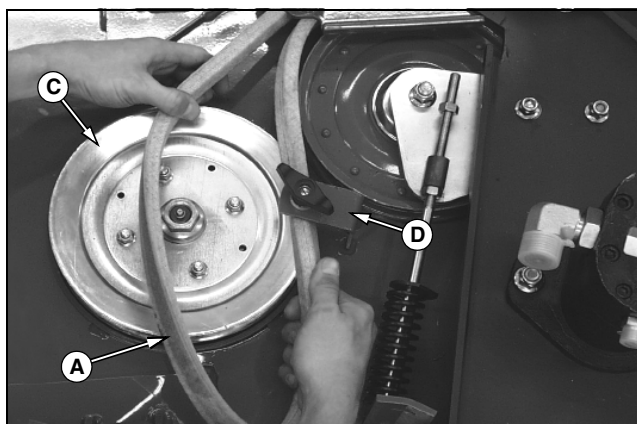
1. Abbassare completamente l'apparato falciante.
2. Rimuovere le calotte copricinghia dall'apparato falciante.
3. Allentare completamente la tensione della cinghia di trasmissione.



MX3732

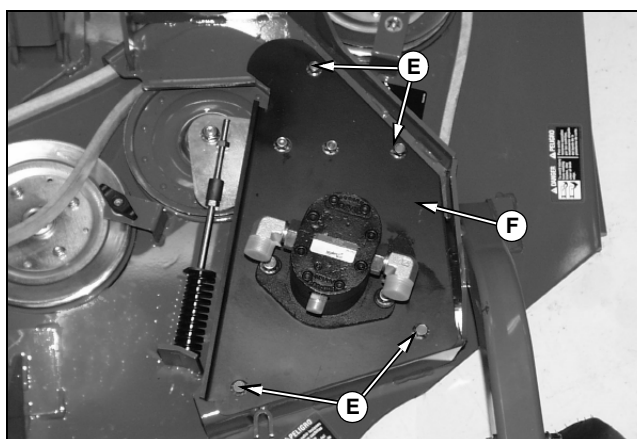
Nota: l'apparato falciante è stato rimosso dalla figura a scopo illustrativo.

4. Rimuovere la cinghia di trasmissione (A) dalla puleggia (B).



MX3733

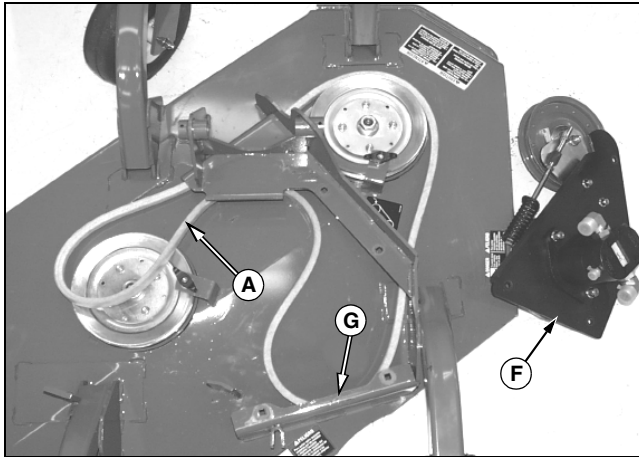
5. Rimuovere la cinghia di trasmissione (A) dalla puleggia (C) facendo scorrere la cinghia tra la staffa di supporto della calotta copricinghia (D) e la puleggia.



MX3734

6. Rimuovere i bulloni (E) dalla piastra motore (F).

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

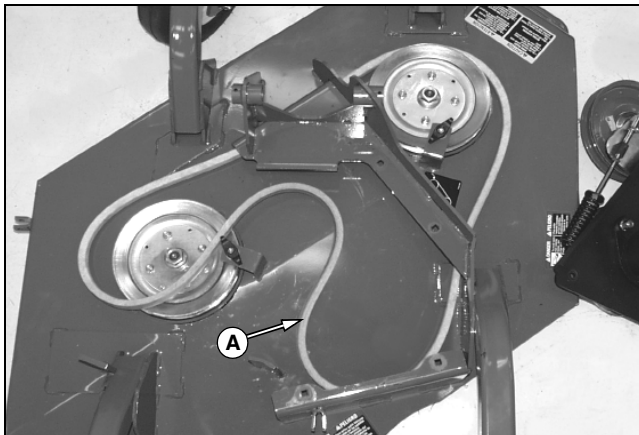


MX3735

7. Far scorrere la piastra motore (F) in avanti in modo che la puleggia sul lato inferiore sia libera dalla staffa di montaggio della piastra motore (G).
8. Sollevare la piastra motore dalle staffe di montaggio e metterla da una parte.
9. Rimuovere la cinghia di trasmissione (A) dall'apparato falciante.

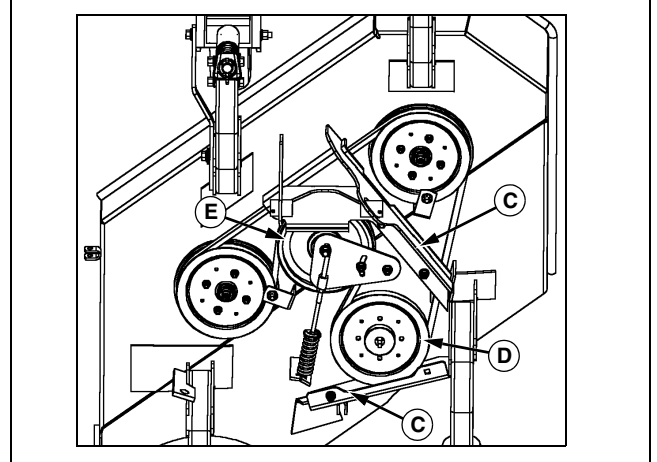
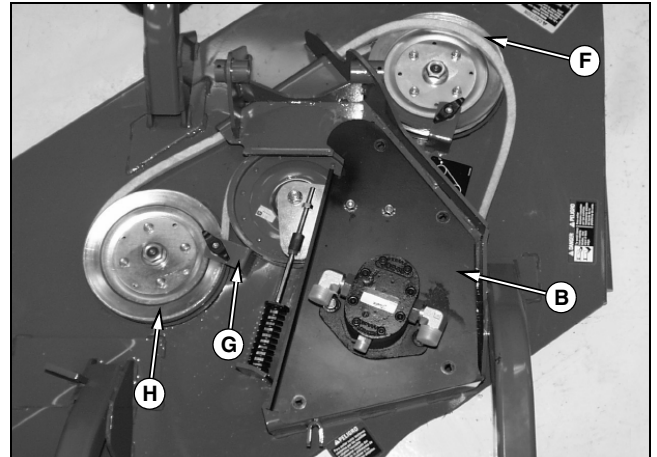
Installazione della cinghia laterale

NOTA: lo schema che indica il posizionamento della cinghia è affisso all'apparato falciante.



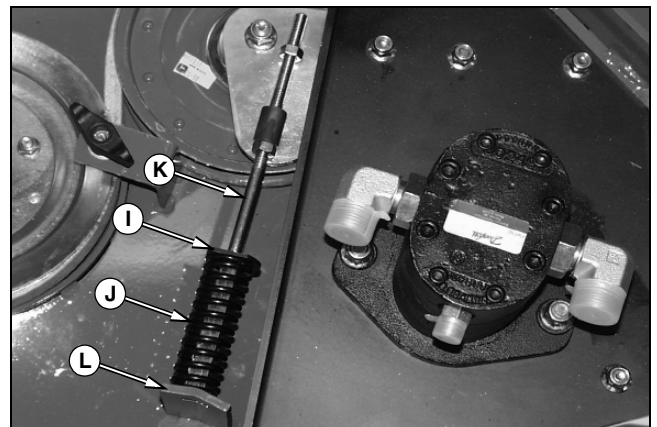
MX3736

1. Posizionare la cinghia di trasmissione (A) come indicato.



MX3737, MX3738

2. Collocare la piastra motore (B) sulle staffe di montaggio della piastra motore (C), in modo che la cinghia di trasmissione passi correttamente attorno alle pulegge (D) e (E).
3. Rimuovere la cinghia di trasmissione dalla puleggia (F).
4. Far scorrere la cinghia di trasmissione tra la staffa di supporto della calotta copricinghia (G) e la puleggia (H). Assicurarsi che la cinghia sia posizionata correttamente sulle scanalature della cinghia.

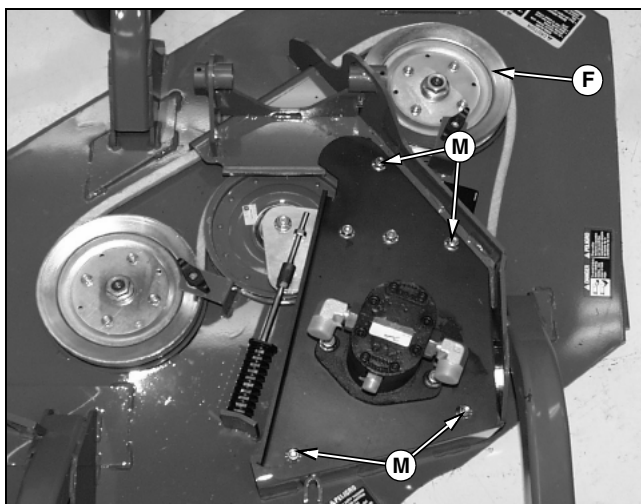


MX3739

5. Assicurarsi che il fermo della molla (I) e la molla (J)

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE

siano installati sul tirante (K). Inserire il tirante sulla piastra di tenuta (L) dell'apparato falciante.



MX3740

6. Installare i bulloni (M) per fissare la piastra motore senza serrare completamente.
7. Installare la cinghia di trasmissione sulla puleggia (F).
8. Serrare i bulloni (M) ad una coppia di 81 N•m (60 lb-ft).
9. Regolare la cinghia di trasmissione in modo da ottenere la corretta tensione.
10. Spostare la cinghia di trasmissione a mano in modo da far girare le pulegge. Assicurarsi che il movimento della cinghia sia scorrevole e che le pulegge non facciano attrito sulle superfici dell'apparato falciante.

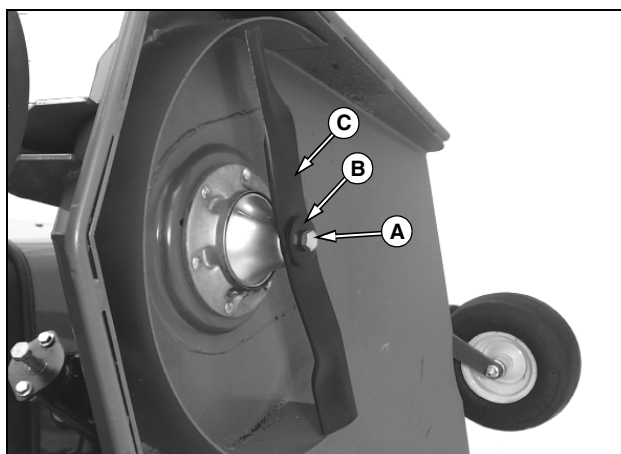
Rimozione e installazione delle lame

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. Alzare completamente gli apparati falcianti.
4. Spegnerne il motore e rimuovere la chiavetta.
5. Per rimuovere le lame sull'apparato falciante anteriore, ruotare l'apparato falciante anteriore in posizione di manutenzione.



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Quando si maneggiano le lame, è consigliabile indossare guanti di protezione o avvolgere le lame con un panno.

6. Inserire un blocco di legno tra l'estremità della lama e il bordo dell'apparato falciante, per evitare che la lama ruoti durante la rimozione della bulloneria di fissaggio.



MX3729

7. Rimuovere il bullone (A), la rondella (B) e la lama (C) ruotando il bullone in senso antiorario. Ripetere la procedura per tutte le lame che necessitano di manutenzione.
8. Esaminare le lame per assicurarsi che non siano danneggiate. In caso contrario, sostituirle.
9. Affilare le lame, se necessario.
10. Pulire accuratamente lame, i fuselli e la bulloneria.
11. Bilanciare le lame.
12. Installare la lama sul fusello dell'apparato falciante con le alette rivolte verso l'alto.
13. Installare il bullone e la rondella della lama in modo che la parte concava della rondella sia a contatto della lama. Serrare il bullone della lama ad una coppia di 122 N•m (90 lb-ft). Ripetere la procedura per le altre lame.
14. Abbassare completamente l'apparato falciante.

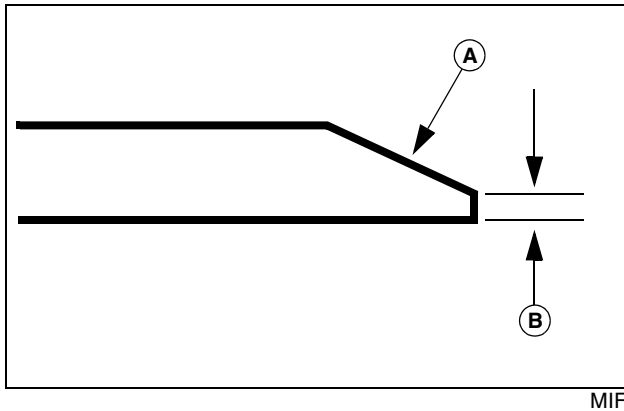
Affilatura delle lame



ATTENZIONE: pericolo di infortuni!

1. Affilare le lame con una molatrice, una lima rettangolare o un'affilatrice per lame elettrica.

MANUTENZIONE - APPARATO FALCIANTE



2. Quando si affila una lama, mantenere l'angolo originale di 30° (A). La lama deve avere un tagliente di 0,40 mm (1/64 in.) (B).
3. Bilanciare la lama.

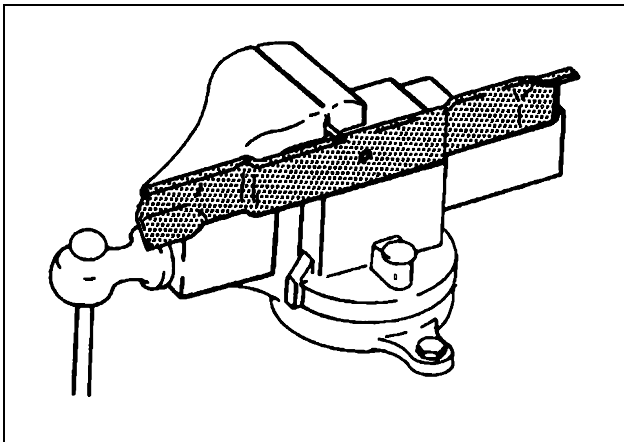
Bilanciamento delle lame



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Quando si maneggiano le lame, è consigliabile indossare guanti di protezione o avvolgere le lame con un panno.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Per evitare che l'apparato falciante vibri eccessivamente è consigliabile bilanciare le lame.

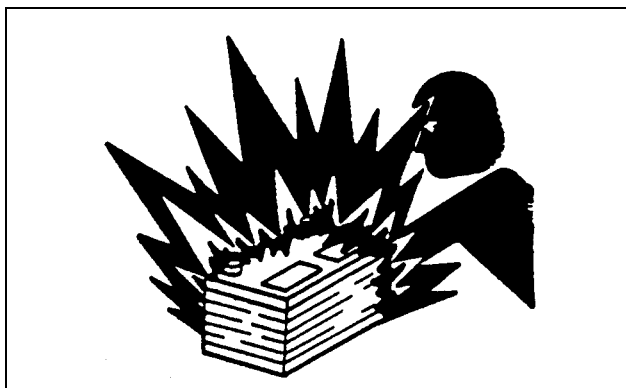
1. Pulire la lama.



2. Appendere la lama ad un chiodo fissato in una morsa o ad un muro. L'estremità più pesante della lama cadrà verso il basso.
3. Molare l'angolo sull'estremità più pesante, prestando attenzione a non modificarlo.

MANUTENZIONE - IMPIANTO ELETTRICO

Misure di sicurezza per la manutenzione della batteria



TS204



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! L'acido solforico contenuto nell'elettrolito delle batterie è velenoso e può causare gravi ustioni.

- Indossare occhiali di protezione e guanti di gomma.
- Proteggersi la pelle.
- In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se spruzzi di elettrolito vengono a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua per 15-30 minuti e rivolgersi a un medico.
- Se l'elettrolito viene a contatto con la pelle, sciacquarla immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico, se necessario.

La batteria produce gas infiammabili ed esplosivi, e potrebbe quindi esplodere:

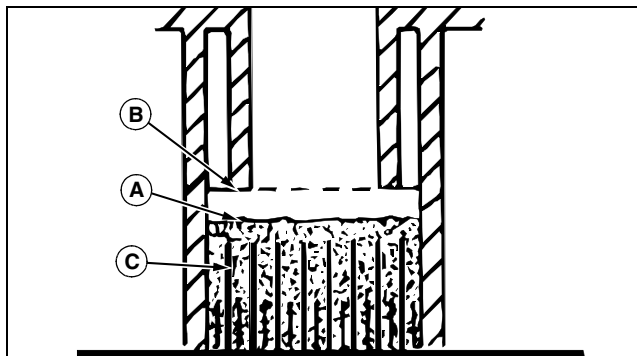
- Non fumare nei pressi della batteria.
- Indossare occhiali di protezione e guanti di gomma.
- Non permettere il contatto diretto di oggetti di metallo con i poli della batteria.
- Quando si scollegano i cavi della batteria, scollegare il cavo negativo per primo.
- Quando si collegano i cavi, collegare il cavo negativo per ultimo.

Controllo del livello dell'elettrolito della batteria

NOTA: aggiungere solo acqua distillata, per sostituire

l'elettrolito perso.

1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Rimuovere la batteria dalla macchina e posizionarla su una superficie piana.
3. Rimuovere i tappi degli elementi della batteria. Assicurarsi che gli sfati dei tappi non siano ostruiti.



4. Controllare il livello dell'elettrolito della batteria. Il livello dell'elettrolito (A) dovrebbe essere compreso tra il fondo del bocchettone di riempimento (B) e la superficie superiore delle piastre (C).

IMPORTANTE: pericolo di danni! Non riempire eccessivamente, per evitare che l'elettrolito trabocchi durante la carica della batteria, con conseguenti danni.

5. Se necessario, aggiungere solo acqua distillata.
6. Installare i tappi degli elementi della batteria.
7. Installare la batteria.

Rimozione e installazione della batteria



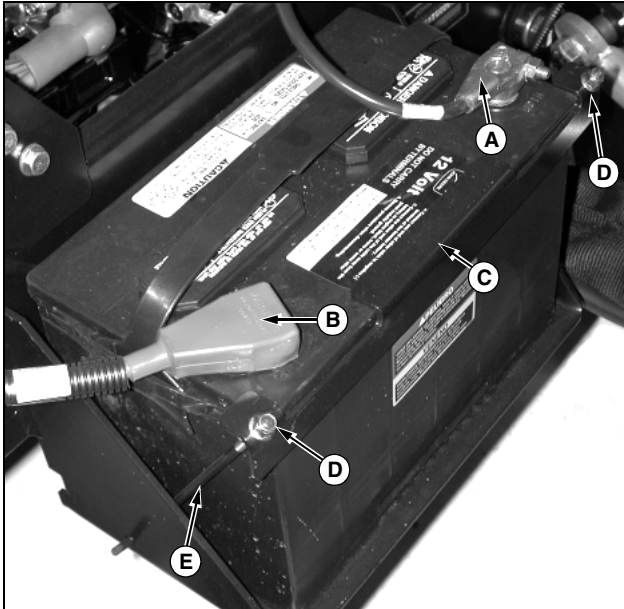
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! La formazione di scintille durante la rimozione o l'installazione della batteria può farla esplodere:

- NON fumare.
- Indossare occhiali di protezione e guanti di gomma.
- NON permettere il contatto diretto di oggetti di metallo con i poli della batteria.
- Durante la rimozione della batteria, scollegare per primo il cavo negativo.
- All'installazione della batteria, collegare per primo il cavo positivo.

MANUTENZIONE - IMPIANTO ELETTRICO

Rimozione:

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Sollevare la copertura del motore.



MX13904

3. Scollegare il cavo negativo (-) della batteria (A).
4. Sollevare il cappuccio di plastica rosso (B) allontanandolo dal morsetto positivo (+) della batteria e scollegare il morsetto serrafile positivo (+) dal polo della batteria.
5. Rimuovere la staffa di fissaggio della batteria (C), rimuovendo i controdadi (D) dai bulloni a uncino (E) sinistro e destro.
6. Rimuovere la batteria dalla macchina.

Installazione:

1. Installare la batteria con il polo positivo (+) rivolto verso la parte posteriore della macchina.
2. Installare la staffa di fissaggio della batteria sui bulloni a uncino e fissare con i controdadi.
3. Installare il morsetto serrafile positivo (cavo rosso) sul polo positivo (+) della batteria. Riposizionare il cappuccio di plastica rosso sul morsetto serrafile positivo.
4. Installare il morsetto negativo (cavo nero) sul polo negativo (-) della batteria.

Pulizia della batteria e dei morsetti

1. Scollegare e rimuovere la batteria.
2. Lavare la batteria con una soluzione di 4 cucchiaini da tavola di bicarbonato di sodio in circa 4 litri d'acqua. Fare

attenzione a non versare la soluzione negli elementi della batteria.

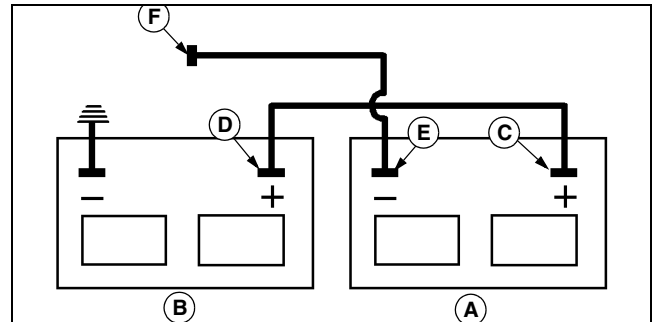
3. Sciacquare la batteria con acqua e lasciarla asciugare.
4. Pulire i morsetti e le estremità dei cavi della batteria con una spazzola metallica, fino a quando non sono lucidi.
5. Per evitare la corrosione dei terminali, applicare grasso dielettrico.
6. Installare la batteria.

Uso di una batteria ausiliaria



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Non avviare con cavi ausiliari una batteria congelata. Fare riscaldare la batteria fino a 16 °C (60 °F).

Non collegare il cavo negativo (-) della batteria ausiliaria al terminale negativo (-) della batteria scarica. Collegarlo a una buona massa, lontano dalla batteria.



MX4663

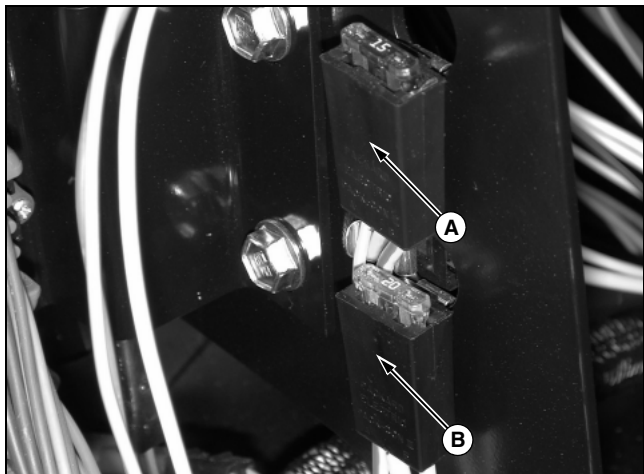
A - Batteria ausiliaria

B - Batteria della macchina in panne

1. Collegare il cavo positivo (+) della batteria ausiliaria (A) al relativo polo positivo (+) (C).
2. Collegare l'altra estremità del cavo positivo (+) della batteria ausiliaria al polo positivo (+) (D) della batteria della macchina in panne (B).
3. Collegare il cavo negativo (-) della batteria ausiliaria al polo negativo (-) (E) della batteria ausiliaria.
4. Collegare l'altra estremità (F) del cavo negativo (-) della batteria ausiliaria a un'area del telaio della macchina in panne dove il metallo sia esposto, lontano dalla batteria.
5. Avviare il motore della macchina in panne e farlo girare per diversi minuti.
6. Scollegare i cavi d'avviamento nell'ordine inverso rispetto all'installazione: prima il cavo negativo, poi quello positivo.

Controllo e sostituzione dei fusibili

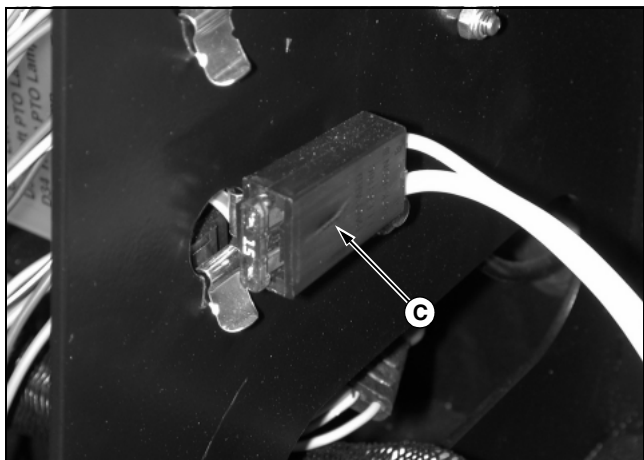
1. Rimuovere il pannello di servizio dell'impianto elettrico destro per accedere al portafusibili.



MX13905

2. Il fusibile (A) è il fusibile principale da 15 A e controlla tutte le funzioni elettriche della macchina, incluso il kit delle luci.

3. Il fusibile (B) è il fusibile accessorio da 20 A e viene utilizzato esclusivamente per il kit della cabina opzionale.



MX13906

4. Il fusibile (C) è un fusibile da 15 A usato per le luci di lavoro anteriori.

5. Controllare i fusibili con un voltmetro e sostituirli se bruciati.

6. Riposizionare il pannello di servizio.

Riempimento del serbatoio del combustibile

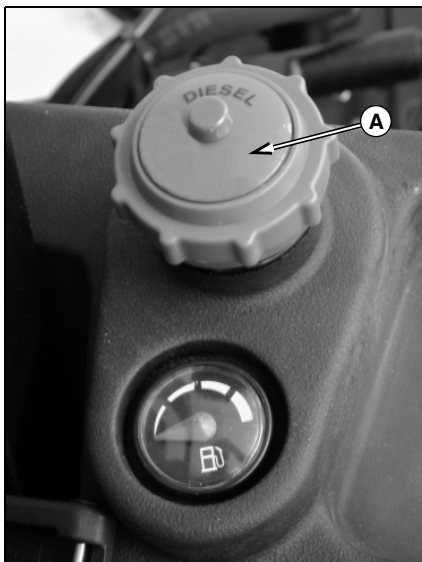


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! I vapori del combustibile sono esplosivi e infiammabili.

- Spegnerne il motore prima di riempire il serbatoio di combustibile.
- **NON** fumare mentre viene maneggiato il combustibile.
- Tenere il combustibile a distanza da fiamme e scintille.
- Riempire il serbatoio del combustibile all'esterno o in un'area ben ventilata.
- Pulire immediatamente il combustibile versato.
- Utilizzare un contenitore pulito, omologato e non metallico per evitare scariche di elettricità statica.
- Utilizzare un imbuto in plastica e privo di griglia o filtro per evitare scariche di elettricità statica.

Aggiungere stabilizzatore al combustibile per evitare danni al motore causati da combustibile stantio. Seguire le istruzioni riportate sul contenitore dello stabilizzatore.

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento al paragrafo "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX13907

2. Rimuovere sporcizia e detriti dall'area attorno al tappo del serbatoio del combustibile (A).
3. Rimuovere il tappo del serbatoio del combustibile.
4. Riempire il serbatoio con combustibile fresco e stabiliz-

zato fino al fondo del bocchettone di riempimento.

5. Installare il tappo del serbatoio del combustibile.

Manutenzione e pulizia delle superfici metalliche

Pulizia

Attenersi alle operazioni di pulizia per autoveicoli per quanto riguarda le superfici verniciate. Si consiglia l'uso regolare di cera di qualità.

Graffi superficiali

1. Pulire accuratamente l'area interessata.

IMPORTANTE: pericolo di danni! **NON** utilizzare prodotti abrasivi sulle superfici verniciate.

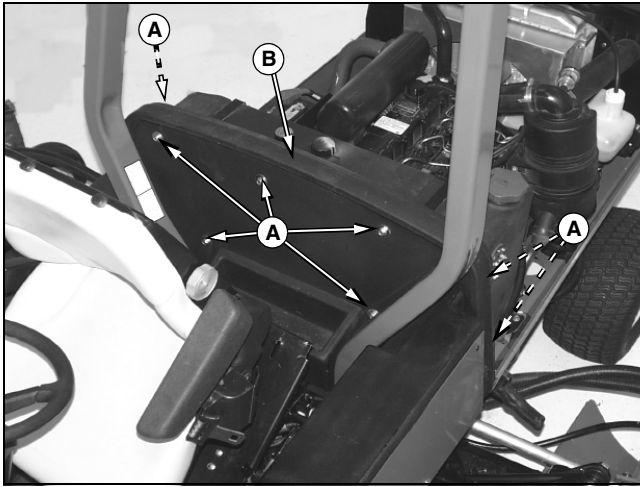
2. Usare cere lucidanti per uso automobilistico per eliminare i graffi superficiali.
3. Distribuire uniformemente la cera su tutta la superficie.

Graffi profondi

1. Pulire l'area interessata con alcool denaturato o acqua ragia minerale.
2. Ritoccare i graffi con vernice originale dello stesso colore della macchina, usando un pennarello per il ritocco, disponibile presso il concessionario John Deere. Attenersi alle istruzioni riportate sul pennarello.
3. Per rendere la superficie omogenea, usare una cera per uso automobilistico. Non usare spazzole elettriche.
4. Applicare la cera.

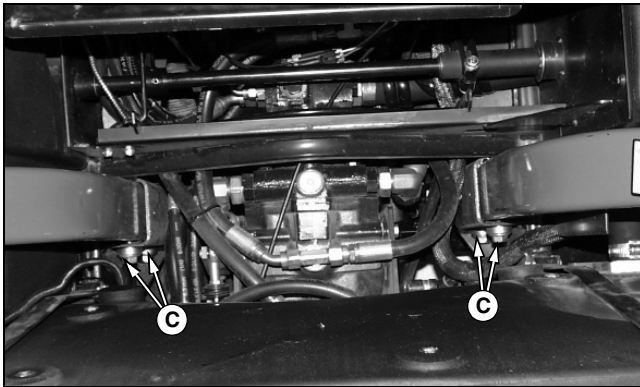
Bulloneria del ROPS

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento al paragrafo "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Alzare la piattaforma del sedile e la copertura del motore.



MX3753

3. Rimuovere la bulloneria (A) che fissa il pannello posteriore di plastica (B) alla macchina. Conservare la bulloneria.
4. Sollevare con cautela il pannello posteriore dalla macchina e metterlo da parte.



MX3754

5. Serrare i quattro i bulloni di fissaggio del ROPS (C) ad una coppia di 136 N•m (100 lb-ft).
6. Installare il pannello posteriore in plastica e fissarlo con la relativa bulloneria.
7. Abbassare la piattaforma del sedile e la copertura del motore.

Rimozione e installazione degli pneumatici anteriori



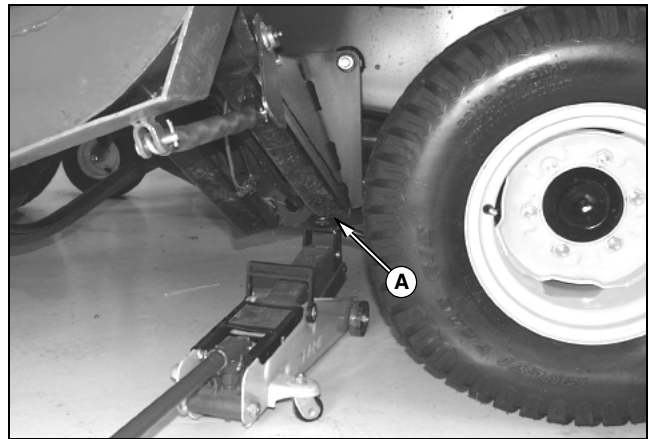
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per sollevare la macchina utilizzare un meccanismo di sollevamento sicuro.

- Assicurarsi che la macchina poggi stabilmente sulla piastra del cricco prima di sollevarla.
- Abbassare la macchina sui blocchi prima di allentare i bulloni della ruota.

Rimozione degli pneumatici anteriori

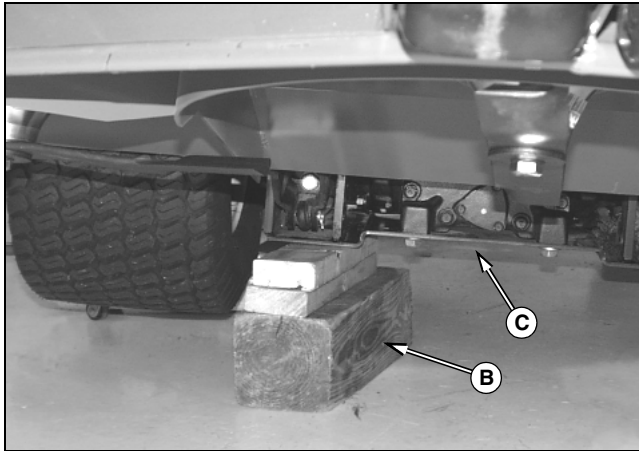
1. Sollevare completamente l'apparato falciante laterale sul lato della macchina che necessita la sostituzione della ruota anteriore. Lasciare l'altro apparato falciante laterale completamente abbassato.
2. Innestare i dispositivi di bloccaggio dell'apparato falciante laterale.
3. Alzare completamente l'apparato falciante anteriore.
4. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento al paragrafo "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
5. Ruotare l'apparato falciante anteriore in posizione di manutenzione in modo da ottenere il maggior spazio possibile tra la parte posteriore dell'apparato falciante e la superficie del terreno.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Fare estrema attenzione a non pizzicare o comprimere il tubo flessibile idraulico del cilindro di sollevamento con il meccanismo di sollevamento.



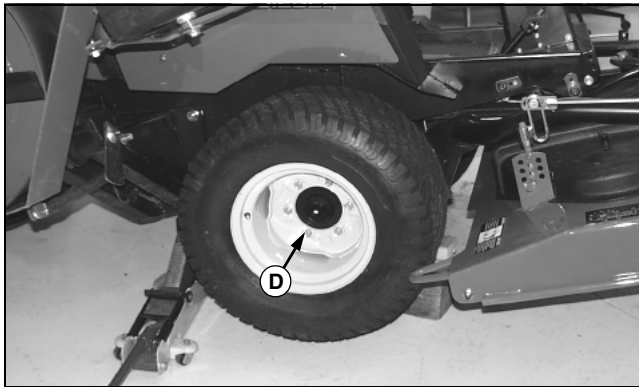
MX3755

6. Utilizzando un meccanismo di sollevamento sicuro, sollevare la macchina alla base della staffa del braccio di sollevamento (A) o sotto la piastra scorrevole, se vi è sufficiente spazio.



MX3756

7. Installare dei blocchi di legno (B) sotto la piastra scorrevole (C).
8. Abbassare la macchina sui blocchi.



MX3757

9. Rimuovere i bulloni della ruota (D) e la ruota.

Installazione degli pneumatici anteriori



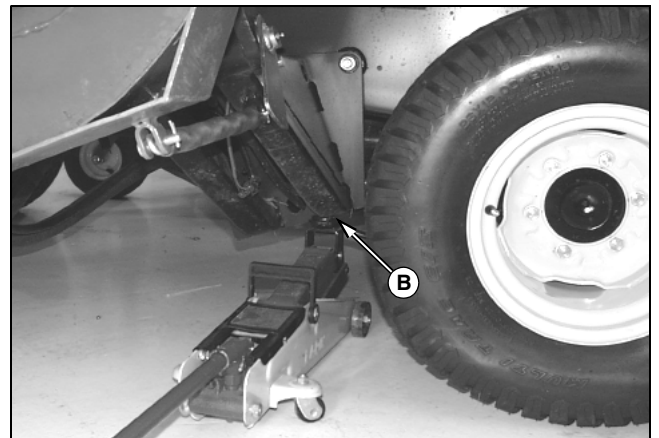
ATTENZIONE: pericolo di infortuni! È necessario che la macchina sia saldamente posata su dei blocchi di legno prima che la ruota venga installata.



MX3758

1. Installare la ruota sul mozzo dell'assale con lo stelo della valvola rivolto verso l'esterno. Fissarlo con i bulloni della ruota (A).
2. Serrare i bulloni anteriori della ruota ad una coppia di 136-163 N•m (100-120 lb-ft) con una chiave torsiometrica.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Fare estrema attenzione a non pizzicare o comprimere il tubo flessibile idraulico del cilindro di sollevamento con il meccanismo di sollevamento.



MX3755

3. Utilizzando un meccanismo di sollevamento sicuro, sollevare la macchina alla base della staffa del braccio di sollevamento (B) o sotto la piastra scorrevole, se vi è sufficiente spazio.
4. Rimuovere i blocchi di legno da sotto la macchina.
5. Abbassare al suolo la macchina.
6. Rimuovere il meccanismo di sollevamento.
7. Controllare la coppia del bullone a colonnetta:
 - Dopo aver percorso 30 m (100 ft) cambiando direzione.
 - Dopo aver utilizzato la macchina da 3 a 10 ore.

MANUTENZIONE - VARIE

Rimozione e installazione degli pneumatici posteriori



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per sollevare la macchina utilizzare un meccanismo di sollevamento sicuro.

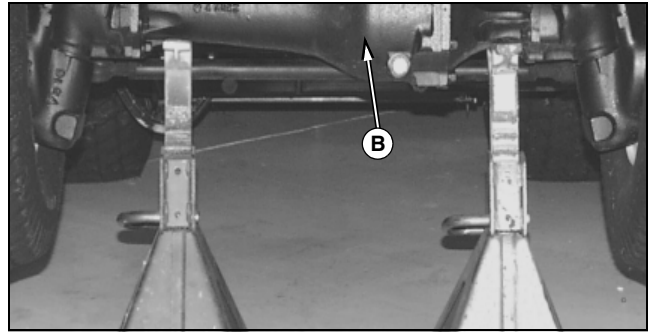
- Assicurarsi che la macchina poggi stabilmente sulla piastra del cricco prima di sollevarla.
- Abbassare la macchina sui cavalletti prima di allentare i bulloni della ruota.
- Non sostenere la macchina sul paraurti posteriore.

Rimozione

1. Sollevare completamente l'apparato falciante laterale sul lato della macchina che necessita la sostituzione della ruota posteriore. Lasciare l'altro apparato falciante laterale completamente abbassato.
2. Innestare i dispositivi di bloccaggio dell'apparato falciante laterale.
3. Abbassare completamente l'apparato falciante anteriore.
4. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento al paragrafo "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



5. Utilizzando un meccanismo di sollevamento sicuro, sollevare la macchina da sotto l'assale posteriore (A), in modo che entrambe le ruote posteriori siano sollevate da terra.



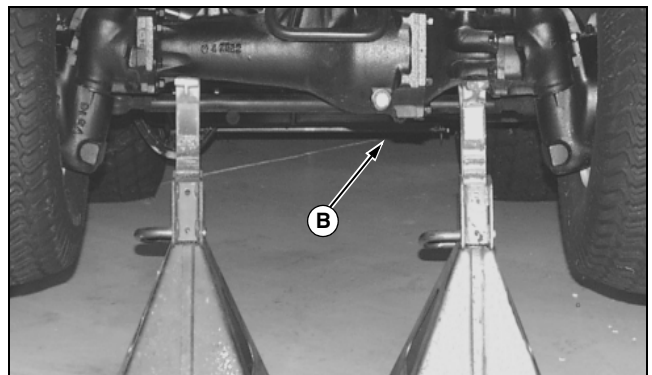
6. Installare i cavalletti al di sotto dell'assale posteriore (B).
7. Abbassare la macchina sui cavalletti.
8. Rimuovere i bulloni della ruota e la ruota dall'assale posteriore.

Installazione



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! È necessario che la macchina poggi saldamente sui cavalletti prima che la ruota venga installata. Non sostenere la macchina sul paraurti.

1. Installare la ruota sul mozzo dell'assale con lo stelo della valvola rivolto verso l'esterno. Fissarlo con i bulloni della ruota.
2. Serrare i bulloni anteriori della ruota ad una coppia di 81-95 N•m (60-70 lb-ft) con una chiave torsiometrica.



3. Utilizzando un meccanismo di sollevamento sicuro, sollevare la macchina da sotto l'assale posteriore (B).
4. Rimuovere i cavalletti da sotto la macchina.
5. Abbassare al suolo la macchina.
6. Rimuovere il meccanismo di sollevamento.
7. Controllare la coppia del bullone a colonnetta:
 - Dopo aver percorso 30 m (100 ft) cambiando direzione.
 - Dopo aver utilizzato la macchina da 3 a 10 ore.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Tabella di individuazione dei guasti

Qualora il problema non fosse elencato in questa tabella, rivolgersi al concessionario John Deere per la manutenzione.

Se una volta controllate tutte le cause possibili elencate nella tabella, il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.

Motore

Problema	Causa/soluzione
Scarse prestazioni del motore	Combustibile: • Sporczia nell'impianto di alimentazione o combustibile vecchio. Sostituire il combustibile con combustibile nuovo e stabilizzato. Prima di dare per scontato che i problemi siano causati dalla macchina, rifornirsi di carburante presso un altro venditore. Ogni fornitore ha un proprio modo di produrre le miscele e di solito è sufficiente cambiare fornitore per ovviare a problemi di rendimento. • Le miscele di combustibile adatte a un clima rigido o temperato possono causare problemi nelle prestazioni se utilizzate nella stagione sbagliata, specialmente se il combustibile rimane in magazzino per molti mesi. Usare combustibile nuovo.
Il motore non si avvia (il motorino d'avviamento si innesta e fa girare il motore)	Il rubinetto d'arresto del combustibile è CHIUSO. Il combustibile è esaurito o non è quello corretto. Il filtro del combustibile è ostruito. C'è un problema all'impianto elettrico, vedi "Impianto elettrico", in questo capitolo.
Il motore si avvia con difficoltà	Il filtro del combustibile è ostruito. Il combustibile è stantio o non è quello corretto.
Il motore gira in modo irregolare	La tubazione o il filtro del combustibile sono intasati. Il combustibile è stantio o sporco. L'iniettore del combustibile è otturato. L'elemento del filtro dell'aria è ostruito.
Il motore perde colpi sotto carico	Il combustibile è stantio o sporco. Il filtro del combustibile è ostruito.
Il motore si surriscalda	La griglia di aspirazione aria motore è intasata. Il livello del refrigerante del motore è basso. Il livello dell'olio motore è troppo basso o troppo alto. Il motore è rimasto al minimo troppo a lungo.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Problema	Causa/soluzione
Il motore non gira al minimo	Il livello del combustibile è troppo basso. L'elemento del filtro dell'aria è sporco. L'operatore ha sollevato il sedile senza avere bloccato il freno di stazionamento.
Il motore batte in testa	Il combustibile è stantio. Il motore è sovraccarico. Il regime del motore è basso.
Il motore si spegne o perde colpi su pendii	Il serbatoio del combustibile è mezzo pieno. L'operatore non è seduto al posto di guida.
Il motore dà ritorni di fiamma	L'operatore non è seduto al posto di guida.
Il motore perde potenza	Il motore si surriscalda. C'è troppo olio nel motore. Il filtro dell'aria è sporco. La velocità di marcia è troppo elevata per le condizioni del terreno. Il combustibile non è del tipo corretto.
Fuoriuscita di fumo nero dal tubo di scarico	L'elemento del filtro dell'aria è sporco.

Impianto elettrico

Problema	Causa/soluzione
Il motorino di avviamento non si avvia	Il freno di stazionamento non è bloccato e l'operatore non è al posto di guida. L'interruttore della PTO è su ACCESO. I pedali del comando idrostatico non sono nella posizione centrale di folle. I morsetti della batteria sono corrosi. La batteria non è carica. Il fusibile principale da 15 A è bruciato.
La batteria non si carica	Elemento scarico nella batteria. I cavi ed i morsetti della batteria sono sporchi. Il regime del motore è basso o il motore è rimasto al minimo per troppo tempo.
Le luci non funzionano	La presa è disinserita. La lampadina non è ben serrata o è fulminata.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Macchina

Problema	Causa/soluzione
La macchina vibra eccessivamente	La copertura del motore non è chiusa con l'apposito fermo. Il pannello dell'impianto elettrico non è chiuso con l'apposito fermo.
A motore in funzione la macchina non si muove	Il freno di stazionamento è bloccato. La leva di gamma è in folle.

Apparati falcianti

Problema	Causa/soluzione
L'erba ottura l'apparato falciante	L'erba è troppo umida o troppo alta. Il motore non viene fatto girare a regime massimo mentre si taglia l'erba. La parte posteriore dell'apparato falciante è troppo bassa.
Alcune zone di erba non vengono tagliate	La velocità di marcia è troppo elevata. Far girare il motore a pieno regime. Le lame non sono affilate. L'altezza di taglio è regolata troppo alta.
La cinghia slitta	La tensione della cinghia dell'apparato falciante non è regolata correttamente. Vi sono detriti nelle pulegge. La cinghia è usurata.
Le lame dell'apparato falciante non si fermano	La cinghia non è posizionata correttamente. È necessario regolare la tensione della cinghia dell'apparato falciante.
Le vibrazioni sono eccessive	Presenza di detriti sull'apparato falciante o nelle pulegge. La cinghia di trasmissione è danneggiata. Le pulegge sono danneggiate o non sono allineate. Le lame non sono bilanciate.
Il taglio è irregolare	Controllare le procedure sulla regolazione del livello dell'apparato falciante. La velocità di marcia è troppo elevata. Le lame non sono affilate. Controllare la pressione degli pneumatici.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Problema	Causa/soluzione
Le lame incidono il tappeto erboso	La velocità di sterzo è troppo elevata. Vi sono creste nel terreno. Il terreno è accidentato o irregolare. La pressione degli pneumatici è bassa. L'altezza di taglio è troppo bassa. Le lama/e sono piegate.
L'apparato falciante carica eccessivamente la macchina	Far girare il motore a pieno regime. La velocità di marcia è troppo elevata. Vi sono detriti attorno ai fuselli dell'apparato falciante. Controllare la procedura di livellamento dell'apparato falciante sull'asse longitudinale. Controllare le condizioni dell'erba. L'altezza di taglio è regolata troppo bassa.
Distribuzione irregolare dei residui erbosi	L'altezza di taglio è regolata troppo bassa. La velocità di taglio è troppo elevata. L'erba è troppo bagnata.

Misure di sicurezza per il rimessaggio



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! I vapori del combustibile sono esplosivi e infiammabili. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio e possono causare infortuni gravi o mortali:

- Far girare il motore quanto basta per spostare la macchina o per riportarla in rimessaggio.
- **NON** mettere la macchina in rimessaggio con il serbatoio pieno in un locale dove le esalazioni possano entrare a contatto con fiamme e scintille.
- Non scaricare o fare rifornimento di combustibile in un luogo chiuso.
- Lasciar raffreddare il motore prima di mettere la macchina in un locale chiuso.

Rimessaggio

1. Sostituire tutti i pezzi usurati o danneggiati. Se necessario, serrare la bulloneria allentata.
2. Lavare la macchina. Pulire l'interno del vano motore e sotto gli apparati falcianti.
3. Far girare il motore e gli apparati falcianti per alcuni minuti in modo da far asciugare le cinghie, le pulegge e altre parti in movimento.
4. Applicare cera alle superfici in metallo.
5. Riparare le superfici metalliche graffiate per evitare che si arrugginiscono.
6. Cambiare l'olio motore e sostituire il filtro.
7. Lubrificare i punti di ingrassaggio. Eliminare il grasso in eccesso.
8. Sostituire il filtro del combustibile.
9. Sostituire il filtro di aspirazione dell'aria.
10. Cambiare l'olio della trasmissione.
11. Cambiare il refrigerante del motore.
12. Guidare la macchina fino all'area di rimessaggio. Alzare completamente gli apparati falcianti. Innestare i dispositivi di bloccaggio.
13. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro (fare riferimento al paragrafo "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
14. Applicare un leggero strato di olio sugli steli dei cilindri, sui punti di articolazione e su quelli soggetti a usura, per

prevenire la formazione di ruggine.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Il combustibile stantio può rovinare la vernice, otturare gli iniettori del combustibile e alterare le prestazioni del motore. Prima di riempire il serbatoio, aggiungere stabilizzatore al combustibile fresco.

15. Riempire il serbatoio con combustibile stabilizzato fresco per evitare l'accumulo di condensa. Scaricare completamente il combustibile dal serbatoio se la macchina viene posta in rimessaggio in un locale che presenti il potenziale pericolo di fiamme e scintille.
16. Rimuovere e pulire la batteria. Controllare il livello dell'elettrolito, caricare completamente la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto. Caricare completamente la batteria periodicamente durante il rimessaggio per prolungarne la durata.
17. Sorreggere la macchina in corrispondenza dell'assale posteriore e della piastra scorrevole anteriore con dei blocchi di legno o dei cavalletti, per sgravare dal peso gli pneumatici. Espellere 1/3 dell'aria dagli pneumatici.
18. Se la macchina viene messa in rimessaggio all'aperto, coprirla con un telo impermeabile.

Rimessa in uso della macchina

1. Rimuovere l'eventuale telo impermeabile.
2. Ispezionare gli pneumatici e gonfiarli con la pressione dell'aria adeguata.
3. Rimuovere i blocchi di legno o i cavalletti da sotto la macchina.
4. Caricare e installare la batteria.
5. Controllare il livello degli oli motore, idraulico, della trasmissione e dei serbatoi della trazione meccanica su quattro ruote (MFWD).
6. Controllare il livello del refrigerante del motore.
7. Lubrificare tutti i raccordi di ingrassaggio.
8. Verificare che tutte le protezioni siano in posizione.
9. Controllare la coppia di serraggio dei bulloni delle ruote.
10. Riempire il serbatoio con combustibile fresco e stabilizzato, se necessario.
11. Far girare il motore per 2 o 3 minuti prima di metterlo sotto carico.
12. Controllare il pedale del freno, l'acceleratore e le funzioni di avviamento dell'interruttore della folle.
13. Controllare l'indicatore di ostruzione del filtro dell'aria del motore.

RIMESSAGGIO

14. Se necessario, lavare la macchina.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Motore

Numero del modello di motore	Yanmar 4TNE84T
Tipo di motore	Diesel turbocompressore a 4 tempi, 4 cilindri in linea
Raffreddamento	A liquido
Potenza utile lorda	48 kW (64 CV)
Potenza utile netta	42 kW (56 CV)
Iniezione	Diretta
Filtro dell'aria	Elemento doppio asciutto, sostituibile

Capacità

Olio motore (con filtro)	6,6 l (7 qt)
Serbatoio del combustibile	83 l (22 gal)
Refrigerante	7,5 l (8 qt)
Impianto idraulico	58,7 l (15.5 gal)
Trasmissione idrostatica	13,3 l (3.5 gal)
Assale posteriore	4,7 l (5 qt)

Velocità di marcia

Marce lunghe/trasporto

Marcia avanti	0-23,3 km/h (0-14.4 mph)
Retromarcia	0-11,6 km/h (0-7.2 mph)

Marce ridotte/taglio erba

Marcia avanti	0-13,7 km/h (0-8.6 mph)
Retromarcia	0-7,2 km/h (0-4.3 mph)

Dimensioni pneumatici

Ruote motrici anteriori	26x12.00-12
Ruote posteriori	20x10-8
Pneumatici ruote guida apparato falciante	11x4-5

Tabella della pressione degli pneumatici

Ruote anteriori macchina	140 kPa (20 psi)
Ruote posteriori macchina	140 kPa (20 psi)
Pneumatici ruote orientabili dell'apparato falciante	275 kPa (40 psi)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni

Altezza	2 m (78 in.)
Larghezza (apparati falcianti alzati)	2,2 m (84.5 in.)
Larghezza (apparati falcianti abbassati)	3,3 m (131 in.)
Lunghezza (con apparato falciante)	3,4 m (133 in.)
Lunghezza (senza apparato falciante)	2,6 m (101 in.)
Interasse	1,6 m (61 in.)
Peso (con apparati falcianti)	1814 kg (4000 lb)
Distanza libera da terra	18 cm (7 in.)
Larghezza di taglio	3,3 m (131 in.)

Apparati falcianti

Apparato falciante anteriore

Larghezza di taglio	1,6 m (62 in.)
Altezza di taglio	2,5-15,2 cm (1-6 in.)
Numero di lame	3

Apparati falcianti laterali

Larghezza di taglio	1 m (40 in.)
Altezza di taglio	2,5-14 cm (1-5.5 in.)
Numero di lame	2

Lubrificanti consigliati

olio motore	Plus-50 John Deere (15W-40)
.....	Torq-Gard Supreme (5W-30) John Deere
Refrigerante del motore	Pre-Diluted Diesel Engine Anti-Freeze/Summer Coolant™ John Deere
.....	Diesel Engine Anti-Freeze/Summer Coolant Concentrate™ John Deere
Olio idraulico	HY-GARD® J20C John Deere
Olio idrostatico	HY-GARD® J20C John Deere
Grasso	Fare riferimento al capitolo Manutenzione - Lubrificazione

Coppie di serraggio

Ruote anteriori	136-163 N•m (100-120 lb-ft)
Ruote posteriori	81-95 N•m (60-70 lb-ft)
Bulloni di fissaggio delle lame	122 N•m (90 lb-ft)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Regime massimo a vuoto

Turbo 1600..... 3200 ± 50 giri/min

Livello acustico

Livello acustico medio presso la stazione di lavoro conforme a ISO 11201:1995

Turbo 1600 senza apparati falcianti 92 dB(A) a 3230 giri/min

Turbo 1600 con apparato falciante 95 dB(A) a 3190 giri/min

Livello potenza sonora misurato

Turbo 1600 con apparato falciante 108 dB(A) a 3190 giri/min

Vibrazioni

Mano/braccio misurati secondo ISO 5349

Turbo 1600 1,7 m/s²

NOTA: i valori sopraelencati rappresentano il massimo valore quadratico medio ponderale dell'accelerazione.

Corpo intero secondo ISO 2631/1

Turbo 1600 0,9-1,6 m/s²

NOTA: la gamma di valore quadratico medio ponderale dell'accelerazione a cui il corpo intero è sottoposto su un veicolo rappresentativo in condizioni di taglio e trasporto reali. Il valore di accelerazione dipende dall'irregolarità del terreno, dalla velocità di funzionamento della macchina, dal peso dell'operatore e dallo stile di guida. Questi dati sono il risultato di prove effettuate in condizioni reali secondo la procedura standard delle norme ISO 2631/1.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Tosaerba ad ampia larghezza di taglio Turbo 1600

Deere & Company

John Deere Road

Moline, IL 61265-8098 USA

Il sottoscritto:

dichiara che le macchine

Tipo **Tosaerba ad ampia larghezza di taglio Turbo 1600**

Numero di serie **Vedi "Identificazione del prodotto"**

sono conformi ai requisiti applicabili delle:

Direttiva macchine **CEE 98/37 (CEE 89/392)**

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica **CEE 89/336**

Redatto presso:

John Deere Turf Care **23 gennaio 2002**



PAUL A. MEYER

VICE PRESIDENT, ENGINEERING & SUPPLY MANAGEMENT

INDICE ANALITICO

A

Affilatura delle lame	60
Albero bilanciante, Lubrificazione	31
Altezza di taglio dell'apparato falciante, Regolazione	25
Apparati falcianti, Sollevamento e abbassamento	21
Apparato falciante, Caratteristiche tecniche	76
Apparato falciante, Controllo del livello	27
Apparato falciante, Dispositivi di bloccaggio per il trasporto	
21	
Apparato falciante, Individuazione dei guasti	71
Apparato falciante, Lubrificazione dei fuselli	31
Apparato falciante, Regolazione della cinghia di trasmissio-	
ne	56
Apparato falciante, Rotazione	54

B

Batteria ausiliaria, Uso	63
Batteria e morsetti, Pulizia	63
Batteria, Controllo del livello dell'elettrolito	62
Batteria, Rimozione e installazione	62
Bilanciamento delle lame	61
Bracci di sollevamento degli apparati falcianti, Lubrificazione	31
Bracci di sollevamento, Lubrificazione	31
Braccio di comando idrostatico, Lubrificazione	33
Bulloneria del ROPS	65

C

Calotte copricinghia, Rimozione e installazione	55
Cambio dell'olio dell'assale posteriore	51
Capacità dei fluidi	75
Caratteristiche tecniche delle velocità di marcia	75
Caratteristiche tecniche di capacità	75
Cilindri di sollevamento idraulici, Lubrificazione	31
Cilindro di sterzo idraulici, Lubrificazione	33
Cinghia dell'alternatore, Controllo e regolazione	45
Cinghia dell'alternatore, Sostituzione	46
Cinghia di trasmissione dell'apparato falciante, Regolazione della tensione	56
Cintura di sicurezza, Uso	16
Circuiti di sicurezza, Controllo	14
Codici di errore dell'avvio	22
Comandi vari	13
Comandi, Posto di guida	12
Comando velocità di crociera, Uso	20
Contaore	18
Controllo dei circuiti di sicurezza	14
Controllo del freno di stazionamento	15
Controllo dell'interruttore della PTO	14
Convergenza, Regolazione	53
Copertura del motore, Sollevamento e abbassamento ..	35

D

Danni alle superfici di plastica e verniciate 12

Dimensioni degli pneumatici	75
Dimensioni, Apparato falciante	76
Dimensioni, Macchina	76
Dispositivi di bloccaggio per il trasporto dell'apparato falciante	21

E

Elementi del filtro dell'aria, Manutenzione	39
Elenco dei controlli giornalieri	12
Etichette di sicurezza	1

F

Filtro, Sostituzione e cambio dell'olio idraulico	48
Folle della trasmissione, Regolazione	50
Freni	19
Freno di stazionamento, Controllo	15
Fuselli, Lubrificazione	31
Fusibili, Controllo e sostituzione	64

G

Gamma di velocità, Leva	17
Gas di scarico	35
Grasso	31
Griglia della copertura del motore, Pulizia	38

1

Impianto di raffreddamento, Lavaggio	43
Impianto di raffreddamento, Riempimento	44
Impianto di raffreddamento, Scarico	43
Impianto elettrico, Individuazione dei guasti	70
Indicatore di ostruzione del filtro dell'aria, Controllo	39
Individuazione dei guasti, Tabella	69
Innesco dell'impianto di alimentazione	45
Interruttore a chiavetta, Uso	16
Interruttore della PTO, Controllo	14
Interruttore della PTO, Uso	16
Interruttori del freno di stazionamento e del posto di guida, Test	14
Interruttori del posto di guida e del freno di stazionamento, Test	14
Intervali di manutenzione per il rodaggio	30
Interventi di manutenzione giornalieri	12

L

Lame dell'apparato falciante, Affilatura	60
Lame dell'apparato falciante, Bilanciamento	61
Lame dell'apparato falciante, Rimozione e installazione	60
Lame, Affilatura	60
Leva dell'acceleratore	17
Leva della gamma di velocità	17
Leva della trazione su quattro ruote	18
Livello degli apparati falcianti, Regolazione	27
Livello dell'apparato falciante, Controllo	27
Livello dell'elettrolito della batteria, Controllo	62
Livello dell'olio del transaxle, Controllo	48
Livello dell'olio idraulico, Controllo	47
Livello dell'olio, Controllo del transaxle	48

INDICE ANALITICO

Lubrificante, Caratteristiche tecniche	76
Lubrificanti	31
Lubrificare il cilindro di sterzo	33
Lubrificazione dell'albero di trasmissione	33

M

Manuali	29
Manutenzione dell'impianto di raffreddamento, Misure di sicurezza	42
Manutenzione e pulizia delle superfici metalliche	65
MFWD, Cambio dell'olio	51
Misure di sicurezza per il maneggiamento del combustibile	9
Misure di sicurezza per il rimessaggio	73
Misure di sicurezza per la manutenzione degli pneumatici	11
Misure di sicurezza per la salita e la discesa dalla macchina	15
Motore	75
Motore, Arresto	23
Motore, Avviamento	22
Motore, Individuazione dei guasti	69

O

Olio dell'assale posteriore, Cambio	51
Olio dell'assale posteriore, Controllo di livello	51
Olio della trasmissione e idraulico	47
Olio della trasmissione, Cambio	49
Olio idraulico	47
Olio idraulico e filtro, Cambio e sostituzione	48
Olio motore consigliato	35
Olio motore e filtro, Cambio e sostituzione	37
Olio motore, Controllo	37

P

Pedale del bloccaggio del differenziale	20
Pedali idrostatici	19
Perno di articolazione dell'assale, Lubrificazione	32
Pezzi di ricambio	29
Piattaforma del sedile, Sollevamento e abbassamento ..	36
Pneumatici posteriori, Rimozione e installazione	68
Posto di guida, Salita e discesa	15
PTO delle lame, Innesto	28
Pulizia del radiatore	38

Q

Quadro strumenti	14
------------------------	----

R

Radiatore, Pulizia	38
Refrigerante del motore consigliato	41
Refrigerante del motore, Controllo del livello	42
Registro della manutenzione	81
Regolazione del sedile	15
Regolazione della convergenza	53
Riempimento del serbatoio del combustibile	65
Rimessa in uso della macchina	73

Rimessaggio	73
Rimozione e installazione delle lame	60
ROPS, Bulloneria	65
Rotazione dell'apparato falciante anteriore	54
Rubinetto d'arresto del combustibile	20
Ruota orientabile, Lubrificazione	31
Ruote, Rimozione e installazione	66

S

Serbatoio del combustibile, Riempimento	65
Sostituzione del filtro e cambio dell'olio motore	37
Specifiche di serraggio	76
Spie luminose	17
Suggerimenti per il taglio dell'erba	23
Superfici di plastica e verniciate	12

T

Tabella della pressione degli pneumatici	75
Tensione della cinghia di trasmissione dell'apparato falciante, Regolazione	56
Test degli interruttori del posto di guida e del freno di stazionamento	14
Tirante d'accoppiamento posteriore, Lubrificazione	32
Traino della macchina	23
Trasmissione, Cambio dell'olio	49
Trasmissione, Regolazione della folle	50
Trasporto della macchina	23
Tubi flessibili del radiatore, tubo di aspirazione dell'aria e fascette stringitubo, Controllo	41

V

Valvola di scarico della polvere di gomma, Pulizia	40
Vaschetta di sedimentazione del filtro del combustibile, Manutenzione	44

NOTE

NOTE

LA NOSTRA ESPERIENZA PER LA VOSTRA EFFICIENZA

Ricambi John Deere



La pronta consegna dei pezzi di ricambio originali John Deere contribuisce a ridurre i tempi di fermo macchina.

Le nostre scorte ampie e complete anticipano le vostre esigenze.

Attrezzi adeguati



Le attrezzature e le apparecchiature di collaudo di precisione permettono al nostro Servizio di assistenza di individuare e risolvere rapidamente i vostri problemi... e farvi risparmiare tempo e denaro.

Tecnici esperti



L'addestramento non finisce mai per i tecnici John Deere.

Il nostro personale frequenta regolarmente corsi di addestramento per conoscere a fondo le macchine e la loro manutenzione.

Il risultato? Un'esperienza sulla quale fare affidamento!

Servizio rapido



Il nostro obiettivo è fornire un servizio rapido ed efficiente, quando e dove occorre.

Possiamo effettuare le riparazioni presso di voi o nella nostra officina, a seconda delle circostanze. Contattateci e fate affidamento su di noi.

SUPERIORITÀ DELL'ASSISTENZA JOHN DEERE:
sempre vicino quando serve.

[illegible]